

НИКОЛАЙ РАЙНОВЪ

Магъосникъ



Приказки отъ
Чѣлъ свѣтъ

АНЧО ХРОНЕВЪ
ученикъ
Габрово

Печатница Херманъ Поле, ул. Три уши 15 — София

Магьосникътъ

(испанска приказка)

Едно време живѣлъ въ Камбрия единъ нещастенъ краль. Той си ималъ дъщеря, която се назвала Кармелиса. Силни врагове нападнали по едно време държавата на тоя краль, превзели я, а него свалили отъ престола и го изгонили отъ кралството. Той умрѣлъ въ заточение, а Кармелиса отишла въ една далечна обителъ и станала инокиня.

Тя била набожна и живѣла праведно. Всички въ обителта я обичали. Само едно нѣщо имъ се виждало чудновато: Кармелиса никога не осѫждала грѣшнитѣ хора, както правѣли другитѣ, а ги съжалявала и имъ помагала. И не само съ хората постѫпвала тъй: тя прибирила куци кучета, слѣпни котки, ранени птици и други неджгави животни, лѣкувала ги, грижела се за тѣхъ.

Кармелиса правѣла това, защото помнѣла думитѣ, що ѝ билъ казалъ баща ѝ на раздѣла:

— Дъще моя, недей забравя грѣшнитѣ! Ако азъ съмъ нещастенъ, то е, защото извѣршихъ на младини единъ голѣмъ грѣхъ: убихъ единъ свой другарь въ време на ловъ. Наистина, азъ го не убихъ нарочно, а по погрѣшка: бѣхъ помѣрилъ да убия сърна. Но грѣхътъ си е грѣхъ — и нарочно да е извѣршенъ, и неволно. Моли се за грѣшнитѣ, дъще моя!

И тя се молѣла. Освенъ това, посещавала затворниците, утешавала осажденитѣ на смѣрть, приглеждала ония, които страдатъ.

Веднъжъ, както се молѣла, явило ѝ се небесно видение: видѣла седмината архангели, какъ стоятъ около Божия престолъ. Тя ги дълго гледала, заслѣпена отъ блѣсъка имъ. Но после си рекла:

— Тѣ сѫ щастливи — тия царе на вѣчната слава. Тѣ могатъ да направятъ много нѣщо за мене, но що мога да сторя азъ за тѣхъ? — Нищо. Много повече би

ми се искало да видя падналия прокълнатъ ангелъ Денница, който страда безутешно и безъ надежда за спасение. Бихъ искала да му помогна, ако мога.

Като рекла това, Кармелиса се отведнъжъ озовала въ пъклениетѣ бездни. Предъ нея се явиль прокълнатиятъ ангелъ, обвитъ отъ черенъ облакъ. Той билъ хубавъ, като комета, що оставя следъ себе си зловещо сияние. На челото му свѣтѣла червеникава звезда. Черната змия на смъртъта, която плаши всичко живо, се била обвила три пъти около бедрата му. Отъ чернитѣ му очи, пламтящи отъ ненаситни желания, излизали дълги пурпурни свѣткавици. Но отъ тѣхъ капъли и едри сълзи, като бледни алмази, — сълзи на вѣчна мжка.

— Кой си ти? — запитала го Кармелиса.

— Азъ съмъ оня, когото искаше да видишъ — отвѣрналъ Денница. — Азъ съмъ оня, който не... жела да се преклони предъ Бога и затова биде нака занъ. Нарекоха ме бунтовникъ, проклеха ме. Азъ съмъ царьтъ на долния свѣтъ: азъ нося свѣтлина въ мрака. Всички ония, които сѫ пропждени отъ небето и трѣбва да се въплотятъ на земята, се лутатъ въ моето царство. Азъ съмъ ангелъ-изкусителъ, и всички души трѣбва да минатъ презъ моето рашето, за да се издигнатъ по-горе. Азъ измѣчвамъ хората, защото безъ тия мжки тѣ не биха могли да станатъ по-добри. Но азъ страдамъ повече отъ тѣхъ: тѣхното изгнание е до време, а моето е вѣчно.

— Клетиятъ падналъ ангелъ! — рекла съ вѣздышка Кармелиса. — Азъ ще взема една отъ сълзите ти и ще я отнеса на нѣкой отъ твоите братя-архани, които стоятъ предъ престола на Бога. Като видятъ сълзата, тѣ ще се съжаляятъ надъ тебе и ще ти помогнатъ.

— Недей си прави трудъ! — казалъ Денница. — Тѣ не могатъ ми помогна. Но ако ти толкова обичашъ да помагашъ на ония, които страдатъ, ще те запитамъ едно: би ли искала да спасишъ една душа, която се лута въ вѣздушното царство, като ѝ станешъ майка?

— Искамъ, — отвѣрнала инокинята.

— Тогава ние съ тебе ще се видимъ пакъ, — рекълъ падналиятъ ангелъ и изчезналъ.

Една нощ Кармелиса спъла въ килията си. Отвън имало буря. Сънът на инокинята бил неспокоен. Тя видѣла, че влиза поклонникъ, облѣченъ въ дълга черна власеница, прегърбенъ, съ дебела тояга. Лицето му било скрито въ качулката. Той изглеждалъ много уморенъ. Влѣзълъ и се примолилъ на инокинята да го пусне да преспи.

— Отвънъ е страшна буря, — рекълъ той: — кжде да вървя въ това лошо време?

— Добре, — казала Кармелиса. — Легни тука, на плочите, и преспи.

Поклонникътъ се навелъ предъ нея, за да ѝ благодари съ поклонъ. Сетне си издигналъ очите къмъ небето — да се помоли, преди да си легне.

Но на инокинята се сторило, че тоя колъничилъ почва да се стапе и да се превръща на сънка. Тълото му станало на димъ, който се издигналъ нагоре; сетне власеницата паднала и отъ нея излѣзълъ гордиятъ прокълнатъ ангелъ, съ червена звезда на челото.

Неговите крила били разперени и досъгали свода на килията. Тъ пърхали, сякашъ ангелътъ се готови да хвръкне.

Кармелиса се разтреперила отъ ужасъ. Макаръ че очите ѝ били загворени, тя виждала всичко, но не можела да се мръдне, сякашъ съ я заковали за леглото. А Денница стоелъ и гледалъ втренчено все въ нея. Отъ пламтящите му очи, отъ прострените му ръце, отъ разперените му крила, — отъ цѣлия него излизала сила, която разтърсвала инокинята, сякашъ нѣчи сили, но треперливи ръце я издигатъ до небето, а после я отведнъжъ пускатъ и тя пада на земята.

— Защо се плашишъ? — запиталъ я прокълнатиятъ ангелъ. — Нали обеща да станешъ майка на оная душа, която се лута? Ти трѣбва да бѫдешъ моя жена.

Кармелиса нѣмала сила да каже дума. И ето, отведенъжъ усѣгла, че потъва. Озовала се въ тъмната бездна, дето било живелището на Денница, нейния мѫжъ.

Колко време се минало, тя не помнѣла. Но ето, че се отново озовала въ килията. Тя била изпълнена съ тежестъ димъ, отъ който се не виждало нищо, освенъ

огнените очи на Денница и червената му звезда. Ди-
мътъ билъ толкова горещъ, че инокинята не можела
вече да търпи: тя надала пискливъ викъ и се събудила.

Видѣла, че лежи на своя одъръ, цѣла потънала
въ потъ. Въздухътъ билъ задушливъ. Отвънъ бурята
все още бѣснѣела. Презъ прозореца изхвръкнала голъма сѣнка, като черна птица, и отлетѣла въ нощта.

Въ сѫщото време се разнесълъ въ бурята търже-
ствуващиятъ и скърбенъ гласъ на Денница:

— Ти ще бждешъ майка на Мерлена. Азъ ще му
дамъ голъмо знание и пророчески даръ.

Отъ този мигъ насетне животътъ на Кармелиса
станалъ тежъкъ. Тя не виждала вече ангелитѣ около
Божия престолъ. Почне ли да се моли, предъ листо-
й се изправялъ падналиятъ ангелъ, който ѝ забръ-
валъ да споменава името на Бога и на светиитѣ. Страш-
на мжка изпълнила сърдцето ѝ. Въ обителъта ѝ се не
стоело: теглѣло я къмъ гората.

И тя почнала все по-често и по-често да излиза отъ
обителъта и да отива въ планината. Тамъ ѝ било добре. До
нея стигалъ отвѣкъде кротъкъ и приятънъ шъпотъ, ся-
кашъ хиляди гласове я поздравявятъ. Седне ли въ нѣкоя
пещера да си почине, легне ли край рѣката или подъ
сѣнката на нѣкой джбъ, духовете на въздуха и тия на
водата почвали да ѝ пѣятъ:

— Бжди благословена, чиста и добра жено! Ти
ще родишъ великъ магьосникъ, който ще бжде госпо-
даръ на всички духове.

И Кармелиса виждала, какъ отъ дърветата, отъ
рѣката, отъ скалитѣ и отъ земята излизатъ свѣтли ду-
хове, летятъ по въздуха около нея и усмихнати я поз-
здравяватъ.

Но, като се върнѣла въ обителъта, инокинята усѣ-
щала отново мжка да притиска сърдцето ѝ.

Веднѣкъ тя, следъ като мислила дълго, решила
да се изповѣда на владиката Гилдасъ. Той я изслушашъ,
но додето разказвала, треперѣлъ отъ гневъ. Когато
свѣршила разказа си, рекълъ ѝ строго:

— Ти не можешъ да бждешъ занапредъ не само ино-
киня, но и християнка. Проклето да бжде детето, което
ще добиешъ: то ще бжде синъ на дявола, който те е
излъгалъ. Махни се веднага отъ обителъта: да не си

посмѣла да се върнешъ тамъ! Махни се и отъ града: и за тамъ не си. Всички християнски домове ще бѫдатъ затворени занапредъ за тебе. Нека ти даватъ прибѣжище езичницитѣ.

Като казвалъ „езичници“, владиката разбиралъ бардитѣ, придворни пѣвци на тамошните главатари и войводи. Тѣ били, наистина, по име християни, ала били запазили езическиятѣ си вѣрвания, обреди и тайни, които криели отъ християните, ний-вече отъ духовниците. Свещеницитѣ и владицитетѣ ги мразѣли. Тѣ ги наричали бунтовници, езичници и отстѫпници отъ вѣрата.

Кармелиса, изпѣдена отъ владиката, се чудѣла, кѫде да отиде. Нѣмала ни баща, ни роднини. Не познавала никого. Тръгнала да се лута по гората.

Но, както ходѣла, чула гласъ:

— Иди при Талиезина.

Тя била слушала, че Талиезинъ е главенъ майсторъ въ сдружението на бардитѣ. Той живѣтель при единъ главатарь близо до гората. Колкото и да били мразени отъ духовниците, бардитѣ били много силни. Главатарите ги закриляли, народътъ ги почиталъ. Най-уважаванъ отъ тѣхъ билъ Талиезинъ. Кармелиса отишла при него, и той я приель много добре. Прибрали я да живѣе при него.

Когато се добило момчето, Талиезинъ го взелъ — да го отхрани, възпита и изучи. Мерленъ (тѣй се казвалъ синътъ на Кармелиса) порасналъ и научилъ много нещо отъ онова, шо знаели бардитѣ. Когато станалъ пълнолѣтенъ, възпитателътъ му Талиезинъ му казаль, че е дошло вече време да бѫде посветенъ въ най-голѣмитѣ тайни на мѣдростъта.

Доста надалекъ отъ живѣлището на Талиезина имало една пещера, наречена Осианова пещера. Отвѣнь се издигали високи базалтови стълпове, наредени единъ до другъ, за да образуватъ широкъ коридоръ, който водѣлъ къмъ много стаи, пробити естествено въ скалата.

Въ тая пещера нѣкогашните барди се събиравали на тайни събрания. Тамъ трѣвало да бѫде посветенъ и тѣхниятъ пророкъ, въ когото всички вѣрвали. Въ поднозието на свещената планина, предъ Осиановата пещера, се простирала широка дива степъ, наричана отъ християнските духовници Проклета степъ. По нея се из-

дигали на кръгът много камъни. Всредът тяхъ имало единъ огроменъ камъкъ въ видъ на пирамида. Навръхъ тоя исполински възправенъ камъкъ имало широка вдлъбнатина, къмъ която се покачвали по стълба, образувана отъ наредени камъни единъ върху другъ.

Тоя камъкъ се наричалъ Скала на изпитанието или Канара на вдъхновението. Тамъ трябвало Мерленъ да прекара цѣла нощъ, за да го видятъ бардитѣ, достоенъ ли е да му повърятъ своите тайни. На сутринта, предъ изгрѣвъ-слънце, бардитѣ излизали отъ свещената пълнина презъ Осиановата пещера, за да събудятъ заспалия на скалата.

Тъ пѣели и свирѣли на арфи. Понѣкога, при звучитѣ на тия пѣсни, заспалиятъ се изправялъ съ лице къмъ слънцето и почвалъ унесено да разказва въ звуч пѣсни онова, що е видѣлъ въ съня си. Тогава му давали титлата пророкъ-бардъ. Казвали, че божествениятъ духъ, който е летѣлъ до тогава надъ него, както надъ всѣки човѣкъ лети по единъ такъвъ духъ, е влѣзълъ вече въ него и говори презъ устата му.

Случвало се понѣкога легналиятъ да избѣга още презъ нощта, обхванатъ отъ страхъ, или да се събуди, следъ като е прекаралъ въ ужасни сънища нощта. Като стане, той говорѣлъ несвѣрзано, като лудъ. Такъвъ човѣкъ билъ изпижданъ, като недостоенъ за сдружението на вдъхновенитѣ барди. Затова и народътъ ималъ обичай да казва, че който преспи на Черния камъкъ, ще се събуди или поетъ, или лудъ.

Една вечеръ стариятъ Талиезинъ, заобиколенъ отъ бардитѣ, отвѣль своя ученикъ Мерлена при високия камъкъ и му казалъ:

— Ние те научихме, сине мой, на всичко, което знаемъ. Но ако искашъ да узнаешъ повече, трябва да минешъ презъ последното и най-страшно изпитание, за да станешъ пророкъ. Духоветѣ на звездитѣ те закрилятъ: отъ тебе зависи да станешъ великъ човѣкъ. Но азъ те обичамъ, затова трябва да те предпазя. Въ това страшно изпитание ти може да изгубишъ ума си. Може и да умрешъ. Който иска да се издигне до небето, може да падне въ бездната. Ако станешъ пророкъ, и хора и зли духове ще се нахвѣрлятъ настървено върху тебе. Ти ще трябва постоянно да се боришъ — и цѣ-

лиятъ ти животъ ще бъде буря. Тебе те чака, ако успѣши, най-голѣмата радостъ: божествениятъ лжъ ще блесне въ тебе. Но помни, че петь страшни врага ще те дебнатъ и денемъ, и нощемъ: лудостъта, грѣхътъ, позорътъ, самотията и смъртъта.

Докле Талиезинъ говорѣлъ тѣй, бардитѣ видѣли, че по Проклетата степъ се приближава къмъ тѣхъ владиката Гилдасъ, съ пастирския си жезълъ въ ръка. Той изгледалъ презрително бардигъ и казалъ на ученика имъ:

— Азъ те познавамъ, Мерлене. Ти си синъ на една грекъшила инокиня и на злия духъ. Тоя духъ е влѣзълъ въ тебе. Тежко и горко на оногова, който се опита да търси истината, безъ да поискаш помощъ отъ църквата, и каже, че е вдѣхновенъ, безъ да е получилъ благословение отъ нея. Ти си се напилъ съ езическа отрова, но азъ искашъ да те спася. Ела да те заведа въ обителъта. Тамъ ти ще се покаешъ и ще станешъ инокъ. Подъ мое рѣководство ще изкупишъ и своите грѣхове, и майчинитѣ си.

Талиезинъ отговорилъ спокойно на владиката:

— И ние, като тебе, вѣрваме въ единия Богъ и му се покланяме. Но ние мислимъ, че Той е далъ на човѣка свобода — самъ да намѣри истината. Нека Мерленъ си избере. Ако отиде при тебе, ние ще се раздѣлимъ съ него приятелски, но той — струва ми се — ще се върне пакъ при насъ.

— Не, — обадилъ се Мерленъ, — азъ нѣма да тръгна съ оногова, който оскърби майка ми.

— Проклетъ бѫди тогава! — викналъ Гилдасъ, като си тръгналъ. — Върви по своя грѣшенъ пѫтъ. Той ще те отведе право въ пѣкъла.

Стѣмнило се съвсемъ. Мерленъ се качилъ на Черния камъкъ. Той чулъ, какъ бардигъ се отдалечава, пѣйки пѣсни въ честь на слънчевитѣ духове, чиито бѣли, прозрачни крила се кѫпѣли въ море отъ небесенъ огнь. Тържественитѣ пѣсни отзвучали и се изтубили въ планината: бардитѣ навлѣзли въ пещерата.

Но до ушите на Мерлена стигнали последнитѣ думи на пѣсенъта, като клокотъ на вълни, които се отдръпватъ:

-- Заспи спокойно, като човѣкъ, и се пробуди, като полуубогъ.

Скоро следъ това мъгла покрила степта. Тя се разпрострѣла на дѣлги и широки пластове надъ Черния камъкъ и малко по малко го обвила цѣлъ. Отъ мъглата почнали да се отдѣлятъ нѣкакви образи: едни — страшни и заплашителни, други — кротки и хубави. Мерленъ не знаелъ, на яве ли вижда всичко това, или на сънъ. По едно време му се сторило, че надъ него летятъ огромни прилепи и го докосватъ съ крилата си.

Скоро следъ това надъ степта се разнесла силна бура. Вѣтърътъ задухалъ толкова яростно, че Мерленъ трѣвало да се хване яко за камъка, та да не падне. Тогава отъ земята излѣзла огромна сѣнка. Тя се сгъстила и се превърнала на гордъ и строгъ човѣкъ, съ звезда надъ набръчканото чело.

Човѣкътъ си сложилъ тежката ржка на рамото на Мерлена и му казалъ съ тихъ гласъ:

— Не ме ли познавашъ, Мерлене?

— Не, — отвѣрналъ момъкътъ. — Кой си ти и що искашъ отъ мене?

— Азъ съмъ баща ти, царътъ на земята, ангельтъ на пѣкъла и господарьтъ на вѣздуха. Азъ ще те науча да познавашъ природните сили и да владѣешъ надъ тѣхъ и надъ хората.

— А ще ли ме научишъ да познавамъ и бѫдещото? Ще ли ме научишъ да позная Бога?

— Не. Такова лъжовно знание азъ не давамъ.

— Тогава ти не си оня духъ, когото чакамъ. Не мога да тръгна следъ тебе.

— Помисли си малко, па после говори. Ще дойде време да съжалявашъ, че си се отказалъ отъ голѣмата властъ, която ти предлагамъ.

— Не, нѣма да съжалявамъ. Тя ми не трѣбва.

— Тогава азъ ще си отида. Но, понеже те обичамъ, при все, че ми отхвѣрляшъ помощта, азъ ще ти оставя едно нѣщо за споменъ. Следъ време ще разберешъ неговата вѣлшебна сила.

Ужасната ржка, която натискала, като планина, рамото на Мерлена, се вдигнала. Но момъкътъ усѣтилъ, че исполинътъ окача на шията му верижка съ

желъзна висулка. Следъ това духътъ изчезналъ, но сечули последнитѣ му думи:

— Ти си мой синъ и ще дойдешъ при мене.

Следъ това Мерленъ заспалъ дълбоко. Унесъль се въ блаженъ сънъ. Есичко земно забравилъ. Около него се разлѣла кротка и спокойна свѣтлина. Той усътиль, че има нѣкой край него. Погледналь и видѣль единъ ангелъ — блѣскавъ, по лице приличенъ на мома, съ дълги златисти крила, много хубавъ. Той държель сребърна арфа.

Съ гласъ, сладъкъ като музика, ангелътъ казалъ на Мерлена:

— Азъ съмъ онай, която диришъ, твоята небесна сестра. Името ми е Лжезарна. Ти си не спомняшъ това, но едно време, преди да се родишъ тукъ, ние съ тебе живѣхме въ друга земя, дето имаше градина съ златни ябълки. Ние бѣхме много щастливи тогава. При насъ идваха небесните духове — духовете на звездите — и ние се разговаряхме съ тѣхъ. Но сетне ти се отдѣли отъ мене, за да се родишъ тукъ, да минешъ презъ изпитание и да получишъ дарба на поетъ и пророкъ. Отъ тогава азъ те следя постоянно и въздишамъ по тебе.

— Защо не слѣдешъ тогава на земята? — запиталъ Мерленъ. — Азъ ще те обичамъ, като братъ. Много ми се иска да си имамъ сестра.

— Не искамъ, — отвѣрнала Лжезарна. — Стани земна жена, ще изгубя и небесната си паметъ и ангелската си сила. А додето бѣда твоя небесна сестра, азъ ще те съветвамъ, що да правишъ, стига да желаешъ да ме слушашъ. Азъ ще те вдъхновявамъ.

— Ами азъ ще ли чувамъ гласа ти?

— Ти ще чувашъ гласа ми въ сърдцето си. Азъ ще ти се явявамъ на сънъ. Винаги ще те обичамъ и винаги ще бѣда съ тебе, ако ти самъ не ме пропѣдишъ.

— На сънъ ли те виждамъ сега, или на яве?

— Не на сънъ, а на яве. И ето ти споменъ отъ мене, за да знанешъ, че ти се е наистина явила Лжезарна: вземи тая арфа. Съ нея ще можешъ и да развеселявашъ и да разплаквашъ не само хората, но и ангелите. Тя ще излива въ свѣта божественото вдъхновение. Чрезъ нея ти ще станешъ омагьосвачъ на хора-

та, водачъ и съветникъ на единъ царъ и пророкъ на единъ народъ. Докоснешъ ли се до струните ѝ, веднага ще усътишъ, че азъ съмъ до тебе. Азъ ще ти говоря чрезъ нея.

Като казала това, Лжезарна изчезнала, следъ като цълунала Мерлена по челото.

Когато бардитѣ излѣзли отъ Осиановата пещера, слънцето изгрѣло и първите му лжчи пробудили Мерлена. Бардитѣ видѣли въ рѣнетѣ на Мерлена сребърната арфа и на шията му — медната верижка съ желѣзна пеголжна звезда. По тия два знака тѣ познали, че тѣхниятъ ученикъ е получилъ дарбита на пророкъ и магьосникъ. Тѣ го въвели съ тържествена пѣсень въ пещерата, за да го посветятъ. Следъ като му сложили синъ презрамникъ, вѣнецъ отъ клони на брѣза и златна гривня, дали му титлата бардъ-магьосникъ. Тогава за пръвъ пътъ Мерленъ усѣтилъ у себе си вдъхновение и почналъ да предсказва въ звучни пѣсни бѫдещитѣ победи на бретонцитѣ и голѣмата слава, що очаква царь Артура.

За това чулъ и самиятъ царь Артуръ. Той поканилъ Мерлена въ двореца си, назначилъ го свой главенъ бардъ и пръвъ съветникъ и го много обикналь. Въ онова време той воювалъ съ сакситѣ, които често нахлували въ царството му. Като море отъ пламъци, тѣ минавали отъ източното море до западното и всичко опустошавали.

Тия врагове били толкова силни и смѣли, че не можело да се надвиятъ съ какво-где оржжие. Мерленъ помогналъ на царь Артура да намѣри вълшебния пламтящъ мечъ, съ който се побеждаватъ всѣкакви врагове. Тоя чуденъ мечъ билъ изкованъ отъ безстрашните подземни джуджета, наречени гноми. Тѣ го изковали на онъ силенъ огънь, който гори въ срѣдата на земята. Дръжката му била отъ ониксъ, а острието — отъ чиста стомана, блѣскава като алмазъ.

Но тоя мечъ не билъ за всѣка рѣка. Вземе ли го страхливецъ, измѣнникъ или грѣщенъ човѣкъ, рѣката му се вдървява. А хване ли го силенъ, добъръ и праведенъ човѣкъ съ вѣра, отведенъжъ добивалъ голѣма сила и такава смѣлостъ, че никой не можелъ да му надвие. Тогава отъ меча излизали пламъци, изхврѣк-

вали искри, той свѣтѣлъ съ седемтѣ цвѣта на не- бесната джга и плашель неприятелитѣ.

Този вълшебенъ мечъ се намиралъ на островъ Авалонъ всрѣдъ най-буината част на морето. Островътъ билъ много стрѣменъ; високи скали, гладки като стена, го заграждали отвсѣкѫде; само отъ едно място можелъ да влѣзе човѣкъ — но тамъ пазѣлъ единъ огроменъ змей. Голѣмъ орелъ държелъ меча съ нокътѣ си, кацналъ навръхъ най-високата планина на острова.

Мнозина били слушали за тоя чуденъ мечъ, но никой не знаелъ путь къмъ острова: трѣбвало да се минава между много подводни скали, които били разрушили сумѣ кораби. После се навлизало въ гъста мъгла, черна като катранъ. Следъ като се повѣрти корабътъ изъ мъглата, изгубвалъ се и не можелъ вече да се върне.

Но Мерленъ билъ не само магъсникъ, а и ясновидецъ: той можелъ да вижда не само презъ гъста мъгла, но и презъ скала. Той знаелъ путь къмъ острова и се наелъ да отведе тамъ царя.

Качили се тѣ единъ денъ на корабъ и потеглили. Мерленъ виждалъ презъ бурните вълни подводните скали и посочвалъ на кормчията, на кѫде да обрѣща кораба. Когато стигнали до онази областъ, кѫдето започвали черните мъги, той виждалъ презъ тѣхъ надалече и скалитѣ и островитѣ. Като казвалъ на кормчията, накѫде да кара корабътъ скоро излѣзълъ отъ опасните места и заплуvalъ въ открито море.

Най-после стигнали до острова. Щомъ се приближили до брѣга, на кораба налетѣлъ съ разперени крила четириглавиятъ змей. Той бѣрзо се надвесиълъ надъ кораба и почналъ да изригва пламъци отъ четиригъти си уста. Насмалко щѣлъ да изгори и кораба, и моряците.

Но въ това време бардътъ засвирилъ на своята арфа. Кротки и приятни звуци се разлѣли надъ морето. Чудовището се укротило изведенъжъ. То си прибрало крилата, дръпнало си главитѣ. Сетне се унесло толкова много въ пѣсенъта, че се свило на кѣлбо и заспало.

Тогава царътъ и магъсникътъ слѣзли отъ кораба и се заплтили къмъ високата планина, дето билъ орелътъ. Тѣ видѣли още отъ далеко птицата, кацнала на

най-високата скала и стискаща съ ноктите си блъска-
вия мечъ. Орелътъ билъ толкова голѣмъ и силенъ, че
можелъ лесно да разкъса не двама, а десетмина души.

Но Мерленъ приспалъ и него съ арфата си. Царь
Артуръ взелъ меча, що билъ изпусналъ орелътъ презъ
време на съня си, и — заедно съ барда — се върнали
на кораба.

Скоро следъ това царь Артуръ нападналъ сакси-
тъ и имъ нанесълъ голѣма победа. Това станало на
бойното поле при Аргоедъ, кѫдeto Мерленъ се билъ,
яхналъ конь наредъ съ царя. Когато войските влѣзли
тържествено въ Керлеонската крепость, пажовете но-
сѣли меча и арфата, кръстосани върху червена въз-
главница, а следъ тѣхъ вървѣли царь Артуръ и проро-
кътъ Мерленъ, хванати за ръжа.

Презъ нощта, следъ тая победа, Мерленъ видѣлъ
на сънь Лжезарна, която му често говорѣла, невиди-
ма за него, но му се явявала рѣдко, само въ търже-
ствени случаи.

Тая нощ тя му сложила на пръста, единъ пръ-
стенъ и му казала:

— Пази добре тоя пръстенъ: той е белегъ за на-
шия годежъ. Ако го пазишъ, ние ще бѫдемъ винаги
заедно. Гледай да ти го не вземе нѣкая земна жена.

Мерленъ се заклелъ на небесната си годеница, че
ще ѝ бѫде вѣчно вѣренъ и ще пази пръстена, като
очитѣ си. Следъ това Лжезарна се усмихнала и из-
чезнала.

Въ онова време Артуръ и Мерленъ се били про-
славили вече навсѣкѫде. Всички говорѣли за храбрия
царь и за умния му вдъхновенъ съветникъ. Но и мно-
зина имъ завиждали.

Жената на Артура — Гвенвара — била на гледъ
толкова весела и любезна, колкото и хубава. Но съв-
семъ друга била по душа: завистлива, властолюбива,
злобна. Когато царътъ я оставилъ, за да отиде на вой-
на, тя се надумала съ единъ момъкъ, неинъ братовчедъ
и довѣренъ рицарь на Артура, по име Мордредъ, да
погубятъ царя и да се оженятъ.

Младиятъ рицарь сѫщо билъ властолюбивъ, хи-
търъ и смѣлъ. Тѣ решили да подкупятъ нѣколцина
войводи, които да отцепятъ голѣма частъ отъ войска-

та и да я разбунтуватъ. Като се вдигне възстание, войводите да свалятъ Артура и да го убиятъ. Тогава Мордредъ и Гвенивара ще се оженятъ и ще зацаруватъ заедно.

Но царь Артуръ победилъ. Войводите не посмѣли да вдигнатъ бунтъ. Гвенивара и Мордредъ видѣли, че додето Мерленъ е въ двореца и насырчава съ своите пѣсни и пророчества царя, тѣ не ще успѣятъ. Затова решили да погубятъ най-напредъ него.

Една вечеръ, додето царътъ, изморенъ отъ ловъ, спѣлъ дѣлбоко, Мерленъ седѣлъ самичѣкъ въ голѣмия чертогъ на Керлеонския замъкъ и се грѣелъ на огнището. Гвенивара и Мордредъ влѣзли.

Царицата казала съ усмивка:

— Ти знаешъ, Мерлене, че — споредъ закона — царицата има право да иска всѣка вечеръ отъ придворния бардъ, да ѝ изпѣва по една весела пѣсень. Но ти не си прости бардъ, а вдъхновенъ поетъ и, при това, магьосникъ. Да искамъ отъ тебе да ми пѣешъ пѣсни — би било дребна работа. Азъ съмъ намислила нѣщо по-важно.

— Какво, честита царице? — попиталъ бардътъ

— Казаха ми, че имало нѣкакво питие — толкова силно, че ако нѣкоя жона го даде на който и да било мѫжъ да го изпие, той почвалъ да мисли все за нея. Една моя приятелка ме помоли да ѝ дамъ отъ това питие. Можешъ ли ми направи?

Мерленъ погледналъ царицата и рицаря и разбралъ всичко. Неговите ясновидски очи видѣли отведенъжъ и невѣрността на Гвенивара и подлия заговоръ, що се крон противъ царя и противъ него.

Той отговорилъ:

— Знамъ, царице, че има такова питие. Но не зная, какъ се прави. Не съмъ се училъ да правя такива пitiета.

Тогава се обадилъ Мордредъ.

— Ти си голѣмъ магьосникъ, — рекълъ той, — но има много нѣща, които не знаешъ.

— Признавамъ, — казалъ Мерленъ; — нѣма човѣкъ, който да знае всичко.

— А пѣкъ азъ ще ти кажа, че има. Иди въ Армения, въ Броселиандовата гора. Тамъ има единъ омагьосанъ изворъ. Едно време друидите сѫ извиквали тамъ духовете на въздуха и на земята. Тамъ живѣе

сега една много хубава фея: тя е най-страшната отъ всички магьосници. Но, за да я извика човѣкъ, трѣбва да има голѣма воля. Никой до денъ днешенъ не е успѣлъ да ѝ надвие. Струва ми се, че само ти би можалъ да сторишъ това. Тя има отъ онова питие, за което питаше царицата. Сигуренъ бжди, че — ако ѝ надвиешъ, — отъ нея ще научишъ такива дѣлбоки тайни, каквито не си и сънувалъ.

Мерленъ се замислилъ дѣлбоко следъ тоя разговоръ. Най-папредъ му дошло на умъ да каже на царя, че Гвенивара и Мордрѣдъ се готвятъ да го погубятъ. Но после размислилъ и решилъ, че ще бжде по-добре да почака. Съ какво ще докаже на Артура, че царицата и рицарътъ сѫ намислили нѣщо лошо? Нѣма ли царътъ да си помисли, че Мерленъ го лѣже? Той решилъ да следи, какво ще направятъ заговорниците, и чакъ тогава да обади на Артура.

Но и друга мѣка, по-голѣма, заседнала въ сърдцето на барда.

Каква ще да е тая жена — магьосница или фея, — която знае такива дѣлбоки тайни, за които той не е дори и сънувалъ? Може ли да има жена, равна нему по знание и сила?

Въ душата на Мерлена се пробудила гордостъ. Той забравилъ съветитѣ на мѣдреца Талиезинъ и на Лжчезарна. Таинствената непозната магьосница била все въ ума му. Той не можелъ вече да спи отъ мисли.

Най-сетне се явилъ предъ царя, казалъ му, че ужъ ще отиде да се види съ Талиезина, качилъ се на единъ корабъ и заминалъ за Арморика — оная пуста и страшна страна, дето хората не смѣели да влизатъ, защото знаели, че тамъ живѣятъ духове и магьосници.

Единъ денъ Мерленъ влѣзълъ въ тѣмната гора на друидитѣ и се спрѣлъ предъ извора, наричанъ отъ едни Изворъ на Младостта, а отъ други — Изворъ на гибелта.

Хората вѣрвали, че отъ тоя изворъ излизатъ всѣ какви духове — и добри и лоши, — споредъ магьосника, който ги извиква: ако е добъръ, явяватъ се добри духове; ако е лошъ, явяватъ се зли.

Мерленъ хвѣрлилъ въ извора камъкъ и прошѣпналъ нѣкакви тайни думи. По гладката вода се появили крѣгове и се разлѣли бѣрзо. Водата на извора поч-

нала да кипи, като че ли подъ нея има огън. Страшна гърмотевица се разнесла подъ земята. После цѣлата гора зашумѣла. Извила се буря — толкова силна, че поваляла огромни дървета.

Магьосникътъ се не уплашилъ отъ бурята. Той си прострѣлъ ржката надъ извора, направилъ таинственъ знакъ и казалъ съ силенъ гласъ:

— Чрезъ тоя знакъ, въ името на земнитѣ, водни, въздушни и огнени духове, азъ искамъ да дойде при мене отъ бездната онай магьосница, която се хвали, че знае всичко. Излѣзъ, фейо: Мерленъ те вика!

Изведнѣжъ бурята затихнала. Водата се успокоила. Надъ извора се вдигнала пѣра, която почнала да се сгѣстява.

И Мерленъ видѣлъ, че задъ тая пѣра се издига висока полуразрушена кула, съ пробити стени, цѣла обрасла съ бръшлянъ. Въ долния катъ на кулата, дето глогини, преплетени съ орлови нокти, се издигали като сводъ надъ легло отъ зеленъ мъхъ, спѣла хубава мома. Тя била облѣчена въ зелена дреха, по която блестѣли капки роса.

Момата спѣла, облегната на лакътъ; кожата ѝ била бѣла, като снѣгъ, а бузитѣ — румени, като трендафилъ. Дѣлгата ѝ златиста коса се обвивала около шията и ржката ѝ.

Мерленъ билъ толкова обаянъ отъ тази хубостъ, че не смѣялъ да се приближи. Той засвирилъ тихо съ арфата си и момата се пробудила. Тя отворила сините си очи, погледнала го и се усмихнала.

Като погледала малко барда, вдигнала къмъ него своята пржчица отъ лесково дърво и рекла:

— Ти ли си, Мерлене? Азъ те чакамъ отъ дълго време, приятельо.

— Коя си ти? — попиталъ развѣлнувано магьосникътъ.

— Какъ? Не ме ли позна? — запитала феята очудено. — Едно време, преди да дойдатъ въ тая земя иноци и свещеници, облѣчени въ черно, азъ бѣхъ други-деса (жрица) и царица. Азъ заповѣдвахъ на всички духове. Но когато надойдоха иноци, тѣ ме пропждиха и азъ трѣбваше да се скрия подземи. Най-сетне ти ме

пробуди съ арфата си. Азъ съмъ феята Вивиана, про-
чула по цѣла Галия.

— Вивиана ли? — викналъ Мерленъ. — Азъ бѣхъ
забравилъ това име, но сега си го спомнихъ. То звучи
много сладко и приятно.

— Но звучитѣ на твоята арфа сѫ много пѣ-сладки,
— рекла феята. — Моля ти се, посвири ми малко. От-
давна не съмъ слушала никаква музика. Твоята арфа
ме съживи. Азъ искамъ да я послушамъ.

Мерленъ засвирилъ. Отъ арфата почнали да изли-
затъ особни звуци, каквито и самъ той не билъ чувалъ
до тогава. Бардътъ започналъ да пѣе. Той възпѣвалъ
хубостъта на Вивиана. До тогава той не билъ пѣлъ за
жена и това му се видѣло много чудно, ала пѣсната
излизала хубава — толкова хубава, че не му се искало
да спре.

Додето Мерленъ свирѣлъ и пѣелъ, Вивиана го гле-
дала мълчаливо, цѣла прехласната. По едно време пад-
нала на колѣне предъ него, сякашъ се моли на боже-
ство.

Бардътъ спрѣлъ да свири. Той прострѣлъ рѣже да
вдигне феята и не забележилъ, какъ тя му измѣкнала
арфата отъ рѣжата. Вивиана отвела магьосника въ ку-
лата и седнала до него на леглото отъ мѣхъ. Той усѣ-
тилъ че, щомъ го хванала за рѣжата да го поведе, си-
лата му изчезнала. Обзела го приятна слабостъ. Като
седналъ на леглото, не му се ставало вече.

— Остани тукъ, — рекла му феята, — да живѣемъ
заедно. Тукъ е много хубаво. Искашъ ли да ти стана
жена?

— Искамъ, — отвѣрналъ Мерленъ.

— Добре. Но каки ми една отъ тайнитѣ, които
знаешъ!

— Питай: всичко ще ти кажа.

— Има нѣкакви вълшебни думи, които обайватъ
мѫжетѣ. Кажешъ ли ги на нѣкой мѫжъ, който ще
да бѫде той, мѫжътъ заспива. Около него се издига
стена, за другите невидима, но за него толкова яка, че
не може да я премине. Тя го отдѣля отъ хората и той
остава за винаги затворенъ въ тази кула. Ще ми ка-
жешъ ли тия думи?

— Разбрахъ те, що си намислила, — рекълъ Мер-

ленъ и се усмихналь. — Ще ти кажа омайнитѣ думи. И той се навель надъ Вивиана, па ѝ прошъпналъ думитѣ на ухото.

А после казалъ:

— Но помни едно: тия думи иматъ власть надъ всички мжже, само надъ мене нѣматъ.

— Та да не мислишъ, че азъ ще пожелая нѣкога да ги опитамъ надъ тебе?

— И да се опиташъ, не ще сполучишъ. Мене ме пази ей тоя пръстенъ. Той ми е даденъ отъ моя духъ-покровителъ.

— Кой е тоя духъ?

— Той се казва Лжчезарна. Лжчезарна е моята небесна годеница. Тоя пръстенъ е по-силенъ отъ всички магии.

— Тѣй ли? Значи, ти имашъ годеница, а пѣкъ искашъ да се женишъ за мене? Защо ми не каза по-рано? — рекла феята съ укоръ.

Но, още не издумала тия думи, въ небето се разнесълъ страшенъ писъкъ. Хиляди гарвани прелетѣли — едри, като орли,; тѣ пишѣли съ човѣшки гласъ:

— Артуръ! Артуръ!

А следъ тѣхъ се зачули далечни бойни тржби, сякашъ победени войски отстѫпватъ. Викове на отчаяни войници раздирали небето. Гарванитѣ отлетѣли. Писъкътъ загълхналь. Само една дѣлга въздишка се още чувала:

— Артуръ! Артуръ!

Разтреперана отъ мжка, Вивиана се притиснала силно до Мерлена, но той я облъсналь, скочилъ и си вдигналъ ржцетѣ, като че ли се задушава, та иска да вдъхне чистъ въздухъ.

И ето, че въ горското мѣлчание се чулъ отново гласъ — нѣкѫде отъ високо, — гласътъ на Лжчезарна:

— Мерлене, що стана съ арфата ти? Мерлене, що стана съ царя ти?

Бардътъ се разтреперилъ цѣлъ, като чулъ тоя гласъ. Той си спомнилъ за арфата. Озърналь се наоколо — и останалъ смаянь. И Вивиана и кулата били изчезнали; той билъ самъ край извора, но арфата му нѣмало.

Въ това време отъ дъното на извора се чули думите:

— До виждане, Мерлене!

Магьосникътъ се навелъ надъ водата, но не видѣлъ нищо друго, освенъ отражението на своето измъчено лице. Тогава се хваналъ за главата, почналъ да си скубе косата и побѣгналъ презъ гората.

А презъ това време Мордредъ и Гвенивара избѣгали въ Шотландия, вдигнали възстание и повели войска срещу Артура. Още въ първата битка царьтъ билъ надвътъ. Тъкмо когато щѣла да се почне нова битка, на бойното поле пристигналъ Мерленъ. Но той не носѣлъ онай арфа, съ която насырдчавалъ по-рано воиниците и тѣ били готови да умратъ за своя царь. Битката била кървополивна. Загинали мнозина. Самъ Артуръ билъ убитъ. Никой не можалъ да намѣри нито трупа му, нито пламтящия му мечъ.

Казватъ, че презъ нощта, следъ сражението, се явили на бойното поле чудновати рицари въ сребърна броня и съ бѣли крила; тѣ взели меча и трупа на Артура и ги отнесли на островъ Авалонъ.

Мерленъ билъ съсипанъ отъ отчаяние следъ поражението. Заприличалъ на лудъ. Постоянно му се яввали призраци. Всички почнали да обвиняватъ него, че е причина за поражението. Владиката Гилдасъ го прогледъ предъ цѣлия народъ, като го нарекълъ синъ на дявола. Народътъ, който до тогава почиталъ пророка, почналъ сега да го замѣря съ камъни.

Мерленъ нѣмалъ вече нито единъ приятелъ. Никой го не прибиралъ, никой му не давалъ късче хлѣбъ. Отвесѣкѫде го пждѣли. Той тръгналъ да се лута по гори и поля, да зове ту Лжезарна, ту Вивиана, и да си иска арфата. Но нито едната се явявала, нито другата.

Както се луталъ безъ пжъ, единъ денъ Мерленъ срещналъ майка си, която — бедна, останала, изоставена отъ всички — живѣла въ една пещера.

Кармелиса познала сина си. Тя го утешила, като му казала:

— Недей се отчайва, синко. Ти си сгрѣшилъ: виждамъ това; па и ти го виждашъ. Следъ грѣха идваниаги страдание. Но ти си още младъ: ще го изтърпишъ. Радвай се, че ти е останалъ пръстенътъ, що ти

е дала Лжчезарна: въ него е последната ти сила. Съ силата на тоя пръстенъ ти ще можешъ да си върнешъ арфата.

Мерленъ се поуспокоилъ. Той поживѣлъ при майка си и мжката му преминала. Веднъжъ се събудилъ бодъръ и веселъ и казалъ на майка си:

— Дойде ми нѣщо на умъ. Ще отида да накажа онази проклета фея, която ми отне съ лукавство арфата.

И той се запжтилъ къмъ Броселиандовата гора. Вивиана седѣла въ полуразрушената кула, подъ цъвналитѣ глогове. Буйната ѝ коса падала на Мерленовата арфа, която тя стискала здраво. Феята гледала къмъ земята.

Мерленъ почналъ да я укорява и обвинява, че го измамила и му взела арфата. Вивиана дълго мълчала. Най-после, когато той не знаелъ вече що да каже, тя рекла:

— Азъ не съмъ ти взела арфата. Не помнишъ ли, че я забрави миналия пжть ей тукъ, на леглото, дето я бѣше оставилъ? Но ти, ти ме отблъсна тогава: азъ не ще мога да забравя никога това. Ние трбва да се раздѣлимъ за винаги.

Като чуль тия думи, магъсникътъ забравилъ своя гнѣвъ. Станало му много мжчно, че е наскърбилъ феята. Почналъ да ѝ се моли за прошка. Но тя дълго мълчала и гледала скръбно надолу.

Най-после рекла:

— Само едно нѣщо може да ме увѣри, че ти не си дошълъ оня пжть нарочно — да ме оскърбишъ: дай ми пръстена си! Тогава ще повѣрвамъ, че можешъ да ме обичашъ, като своя съпруга.

— Пръстена ли? — викналъ Мерленъ. — Ти искашъ да ти дамъ пръстена на Лжчезарна? Пом-скоро можешъ да ми вземешъ живота, отколкото тоя пръстенъ

— Не бой се, — казала феята. — Нѣма да ти го взема. Азъ не ти го искамъ завинаги; дай да го по-държа малко на пръста си, па сегне ще ти го върна.

— Не, — отсѣкълъ Мерленъ. — Тоя пръстенъ никога не ще излѣзе отъ пръста ми.

Тогава магьосницата се разплакала. Мерленъ не знаелъ, що да прави. Той билъ жалостивъ. Помислилъ, помислилъ, па си рекълъ:

— Не е голѣма работа, най-сетне, да ѝ сложа за малко прѣстена на прѣста. После ще си го взема.

Когато магьосникътъ извадилъ прѣстена отъ своя прѣстъ и го сложилъ на Вивиана, тя отведенѣжъ се засмѣла. Но Мерленъ усѣтилъ, че нѣкаква голѣма сила излиза отъ него и влиза у феята. Паметъта му ослабнала. Умътъ му се помрачилъ.

А Вивиана въ това време сложила рѣцетѣ си на раменетѣ на Мерлена, погледнала го въ очитѣ и казала ония магьосни думи, които била научила отъ него. Като чуль думитѣ, магьосникътъ се опиталъ да се съпротиви на силата имъ, но не успѣлъ: той билъ съвсемъ слабъ. Предъ премрежения му погледъ се мѣрналъ за мигъ образътъ на Лжезарна, но скоро следъ това изчезналъ.

Черна тѣмнинна, като гъсто було, обвила Мерлена. Изчезнало небето, изгубили се звездитѣ, гората потънала нѣкѫде. Магьосникътъ падналъ въ несвестъ.

Тоя денъ стариятъ Талиезинъ, нѣкогашниятъ учитель на Мерлена, седѣлъ съ ученицитѣ си край морето, близо до Осиановата пещера.

Отведенѣжъ той рекълъ скрѣбно:

— Що е това? Азъ виждамъ Мерлена, великия бретонски пророкъ, приспанъ отъ жена. Той се проваля — ето го, че пада, заедно съ нея, въ една дѣлбока бездна, пълна съ мрачини. Обвита отъ кървавъ облакъ, и арфата му пада, заедно съ него. Виждамъ единъ ангелъ, че лети по небето, плаче и стене: „О, нещастенъ Мерлене“, — казва ангелътъ; — „ти изгуби своята арфа, своя царь и своя народъ. Най-сетне изгуби и прѣстена, що бѣше получилъ отъ мене. Въ кои бездни да вървя да те дира — и какъ да те извадя отъ тамъ?“ Уви, — въздѣхналъ Талиезинъ, — и пророкътъ и арфата изчезнаха. Времето на бардитѣ се свѣрши.

Народътъ казва, че Мерленъ и до днесъ спи въ Броселиандовата гора, сложилъ глава на колѣнетѣ на

Вивиана. Тамъ спи той — омагьосаниятъ магьосникъ —, подъ високъ сводъ отъ храсти и столѣтни дървеса. Тъ сж израсли около него и сж се преплели, като сжшинска стена.

Но ще дойде време — Мерленъ да се пробуди. Тогава той отново ще запъе и ще засвири съ своята вълшебна арфа такива хубави пѣсни, каквито никой не е чулъ.

Жестоката Дахута

(испанска приказка)

Въ оная часть отъ Бретанъ, що се нарича Финистеръ, царувалъ едно време нѣкой си краль, по име Градлонъ.

Той билъ изпърво главатарь на орда отъ завоеватели и морски разбойници, които върлували по островите и крайбрѣжието, но — като бранѣлъ бретонците отъ разни полудиви племена, които ги нападали, избрали го да управява страната.

На младини Градлонъ върлувалъ дълго съ своите хора по северните страни, съ много племена се билъ, много плячка донесълъ. Веднъжъ се върналъ отъ та-къвъ далеченъ походъ и довелъ единъ черенъ конь и една червенокоса жена.

Конътъ се казвалъ Морвакъ. Той билъ дивъ, неукротимъ, силенъ и много хубавъ. Никой не можелъ да го язди, освенъ кралицата Малгвенъ и краля Градлонъ, падори и на тѣхъ се не давалъ винаги. Ако нѣкой другъ се допре до него, Морвакъ подскачалъ, цѣлъ настрѣхвалъ и се изправялъ на задните си крака. Гравата му се наежвала, като бодли на таралежъ. Той се заглеждалъ право въ очите на хората съ своите хубави черни очи, прилични на човѣшки. Погледътъ му билъ дивъ и пламтящъ, а отъ ноздрите му сякашъ излизалъ огънь. Хората бѣгали изплашени.

Северната кралица била сѫщо тѣй и хубава и страшна. Тя носѣла златна корона, която ѝ много приличала на ясно-сините очи и на златисто-червените коси. Ходѣла съ желѣзна ризница. Синѣжно-бѣлитѣ ѝ рѣже можели да въртятъ оржжие толкова ловко, че малцина мжже биха се сравнили съ нея.

Не се знае, какъ и откѣде добилъ Градлонъ тая плячка. Разказвали, че Малгвенъ е магьосница и предсказвачка. Тя била отровила мжжа си, за да избѣга съ

бретонския главатарь. Градлонъ я много обичалъ: всичко правѣлъ, за да ѝ угоди. Но не ѝ било сѫдено дѣлъ да живѣе. Малко време следъ като Градлонъ станалъ краль на Финистеръ, тя починала, като му оставила само едно дете — момиче, което била добила, когато придржавала мжжа си по морски грабежи.

Момичето се назвавало Дахута. Колкото расгѣло, все повече заприличвало на майка си. То било хубаво като нея, само че хубостта му била друга. Пdбѣла била кожата на Дахута отъ тая на майка ѝ, **косата** ѝ била почервена, а очите ѝ били по цвѣтъ като морето. Когато се засмѣе, смѣела се нѣкакъ страшно. Откакъ умрѣла майката, Градлонъ изпадналъ въ голѣма скрѣбъ. Той не излизалъ вече по плячка. За да се развесели, събиралъ своите главатари, па ядѣлъ и пиелъ съ тѣхъ по цѣли нощи. Но и това не можело да го утеши.

Често кральтъ извиквалъ при себе си Дахута, пригръщалъ я и я цѣлуvalъ, милвалъ я, приказвалъ ѝ за нейната майка. Изпълнявалъ всичкитѣ ѝ желания. Каквото поисква, веднага го направялъ. Момата се разглезила. Тя почнала да си мисли, че за нея е всичко позволено.

Още отъ малка Дахута обичала океана. Тя по цѣлъ денъ се возѣла въ лодка, като гребѣла самичка, и отивала много надалече отъ брѣга. Па и като поотрасла, често се разхождала край брѣга и до късно вечеръ гледала, какъ вълнитѣ прииждатъ и се удрятъ о брѣга.

За да може по-отблизо да гледа океана, момата помолила веднъжъ баща си да издигне градъ на самия морски брѣгъ, надъ единъ хубавъ заливъ. Кральтъ се съгласилъ. Хиляди роби били свикани отъ всички краища на кралството да работятъ за издигане на града. Построили много голѣмъ язъ — да пази града отъ вълнитѣ. Задъ яза изкопали дѣлбокъ и широкъ водоемъ, за да го пълнятъ съ вода въ време на голѣмъ приливъ. Язътъ билъ снабденъ съ подвижна преграда: отворили се тя презъ време на приливъ, водоемътъ се напълвалъ съ толкова много вода, че по него можели да плаватъ лодки; тогава го затваряли. Преградата бивала отваряна, чакъ когато настѫпи отливъ; тогава водоемъ

мътъ се изправялъ и хората ловѣли въ него риба въ голѣмо изобилие.

Дахута заповѣдала да съградятъ за нея и баща ѝ голѣмъ и хубавъ дворецъ, високо надъ града, върху една скала, на морския брѣгъ Надвечеръ, къмъ заникъ-слънце, княгинята излизала отъ замъка да се изкжле. Тъкмо подъ високата скала,увѣнчана отъ плѣтни и дебели кули, имало заливче, заградено съ канари. Тамъ отивала момата да се кжпе. Тя плувала дѣлто, после се излежавала на ситния пѣсъкъ, решела си дѣлгитъ червени коси, отъ които се стичала вода по снагата ѝ, блѣскава, като седефъ, и — загледана къмъ океана — пѣела.

Една вечеръ закъснѣли рибари дочули следната пѣсень, която имъ се сторила дива и чудновата:

„Океане, хубавъ, синь Океане! Люлѣй ме на мекия пѣсъкъ, милвай ме съ вълните си! Азъ съмъ твоя годеница, Океане, хубавъ, синь Океане!

„На голѣмъ пѣстъръ корабъ, всрѣдъ бурните вълни, ме е родила майка ми, — всрѣдъ зелените и прозрачни вълни. Когато бѣхъ малка, ти ревѣше подъ мене, люлѣеше ме на своя широкъ грѣбъ, рѣмжеше — като разяренъ лъвъ. Но щомъ погалѣхъ гравата ти, ти се укротяваше и почваше да ме ближешъ, като вѣрно куче.

„Океане, хубавъ, синь Океане! Люлѣй ме на мекия пѣсъкъ, милвай ме съ вълните си! Азъ съмъ твоя годеница, Океане, хубавъ, синь Океане!

„Ти, който тласкашъ лодки и кораби накѫдете си искашъ, удрий най-хубавите кораби о скалитѣ, па ги пращай въ моя заливъ! Пращай ми кораби, пълни съ злато и сребро! Пращай ми голѣми риби съ седефни люспи! А пѣкъ азъ ще ти се отплащамъ, като ти принасямъ въ жъртва млади мжже и силни момци.

„Океане, хубавъ, синь Океане! Люлѣй ме на мекия пѣсъкъ, милвай ме съ вълните си! Азъ съмъ твоя годеница, Океане, хубавъ, синь Океане“!

Тѣй пѣела жестоката и разглезена мома. Тя вѣрвала въ страшния богъ, когото почитали морските разбойници отъ онъя крайща, — Океанъ. Тя си мислѣла, че Океанъ е най-силенъ отъ всички богове и че той

може да ѝ даде, стига да пожелае, всичко. Затова му и обещала да се сгоди за него.

И ето, че една вечер, след като изпъла своята диза пъсень, Дахута си извадила пръстена от пръста и го хвърлила далече въ вълните. След мигъ една голема вълна обгърнала княгинята и образувала пръстен около снагата ѝ. Тъй станалъ годежът на Дахута съ Океана.

И от това време градът Ись (тъй се казвалъ новопостроеният градъ на морския бръгъ) почналь бързо да процъвтива. Скоро той станалъ най-богатъ от всички Финистерски градове. Градлонъ билъ останърълъ. Той живеелъ въ долните стани на замъка и се явявалъ рѣдко предъ хора. Дъщеря му управлявала, както си ще.

Гражданите били отначало много доволни. Океанът чупѣлъ и изхвърлялъ сготици кораби на бръга. Всеки получавалъ частъ отъ плячката, а хората, които залавяли на корабите, бивали заробвани. Рибаратъ улавяли твърде много риба: никой не помнѣлъ да се е ловѣла другъ пътъ толкова.

Всички се чудѣли. Но веднъжъ Дахута излѣзла предъ народа и казала — но не както говори жена, а както говори мжжъ:

— Не се чудете! Нашъ закрилникъ е богът Океанъ. Той ни праща тия богатства. Но ние трѣбва да му благодаримъ и да го почитаме.

И отъ този денъ всички населници на града Ись почнали да тачатъ бога Океанъ, годеника на княгинята. Всеки месецъ това божество бивало прославяно съ тържественъ обредъ. На морския бръгъ се издигалъ високъ камененъ престолъ. Тамъ сѣдала Дахута, жрицата на водния богъ. Около нея се изправяли мжже съ дълги бради и червени дрехи. Тѣ свирѣли на лютни и пѣли пѣсни, на които ги била научила Дахута. Въ тия пѣсни се възхвалявало божеството на Ись — Океанъ.

Около пѣсните стоеялъ цѣлиятъ народъ и пригласялъ на пѣсните. Следъ това отваряли преградата и бурните вълни нахлували въ яза. Рибаратъ хвърляли своите мрежи и налавяли толкова много риба, че препълвали лодките. А княгинята презъ това време хвър-

ляла на народа румени раковини, които хората носеха като муски за здраве и благополучие.

Но въ същото време ставало и нѣщо друго. Дахута избирала жъртвите, които ще принесе на страшното божество. Както гледала въ тълпата, тя си спирала погледа върху нѣкой силенъ момъкъ или едъръ мѫжъ. И тоя, когото погледне Дахута, усъщаль нѣщо чудно да става въ него. Като че ли вѫдица е хвърлена въ сърдцето му и нѣчия вешта ржка почва да го дърпа полека и кротко, но сигурно, къмъ княгинята.

Мръквало се. Хората се разотивали, всички радостни следъ веселия празникъ. Само мѫжътъ, когото е погледнала втренчено кралската дъщеря, се навърталъ беспокойно около замъка. Но скоро той забелязвалъ, че и други като него се скитатъ мълчаливо, съ наведени глави, и се срамуватъ да се погледнатъ единъ другого.

Когато се мръкне съвсемъ, отъ двореца излизалъ единъ стражъ и пускалъ тия мѫже да влѣзатъ единъ по единъ въ кулите на замъка. Що ставало подиръ това въ двореца, никой не знаелъ. Отвѣнъ замъкъ приличашъ на крепость, която се зажби и заплашва, но вѫтре билъ разкошно нареденъ. Чудни нѣща разказвали хората за богатствата на Дахута, за скъпите губери, на които имало изобразени риби и всѣкакви морски чудовища, за чашите и шулетата отъ злато и сребро, въ които княгинята наливала обаяно вино на своите нощи гости, и за вкусните гостби, че имъ поднасяли мълчаливите и робини.

Но никой отъ ония, които били въвеждани нощемъ въ замъка, не излизалъ оттамъ. Колкото и да ги търсѣли домашните имъ, колкото и да питали-разпитвали за тѣхъ, никой не можелъ нищо да имъ каже. Само отъ време на време селените виждали единъ ездачъ, яхналъ черенъ конь, да препуска нощемъ по полето, съ тежъкъ човакъ, увисналъ отъ двете страни на седлото. Той прекосвалъ пѣсъчните бърда, за да отиде чакъ отвѣде, кѫдето се издигалъ високъ скалистъ връхъ, надвесенъ надъ морето. Отъ този връхъ спушталъ ездачътъ своя товаръ въ пѣнливата бездна.

Любопитни рибари се приближавали нощемъ до замъка — да видятъ, че става тамъ. Отъ черните кули

се чували весели пѣсни и викове. Но, ако нѣкой не предпазливъ се доближи още повече, отъ бойниците почвали да летятъ къмъ него стрели, и той побѣгвалъ изплашенъ.

Колкото и да пазѣла въ тайна онова, що става въ замъка, Дахута изгубила довѣрието на народа. Почнали да си шѣпнатъ за нейнитѣ престжпления. Разнесла се мѣлва, че тя отвлича съ магия въ замъка момци и мѫже, за да пирува съ тѣхъ, а послеги убива и хвърля въ морето. Роднинитѣ и приятелитѣ на изчезналитѣ се наговорили да вдигнатъ бунтъ.

Една вечеръ, тѣкмо се било мрѣкнало, тѣлпата, въоржена съ копия, тояги, вили и камъни, се събрала предъ замъка и почнала да вика, колкото й гласъ дѣржи:

— Краль Градлоне, краль Градлоне! Върни ни бащитѣ, братята и синоветѣ, или ни дай дѣщеря си. Искаме Дахута.

Тая вечеръ княгинята седѣла въ една отъ кули и се веселѣла само съ едного: другитѣ били избити и издавени. Дахута лежела на меко легло, между тѣнки стѣлпове отъ скѣпоцененъ мраморъ, подъ завеси отъ пурпуръ, свирѣла на лютня и пиела вино съ младия Силвенъ, дошълъ преди две нощи въ замъка.

Тя му казала:

— Искамъ да се омѫжа за тебѣ, Силвене. Чудно ли ти се вижда това? Азъ се не боя отъ никого, понеже знамъ, че всички се боятъ отъ мене. А отъ тебе ме е страхъ. Знаешъ ли, защо? Ей сега ще ти кажа. Веднъжъ отъ любопитство отидохъ въ близкото градче, кѫдeto има христианска църква съ гробница на свети Гвенолия, за когото казватъ, че билъ правѣлъ чудеса. Но тѣкмо когато влизахъ въ подземието, свѣтилникътъ ми отведнъжъ угасна, сякашъ го духна нѣкой невидимъ. Тогава азъ видѣхъ предъ гробницата на светията единъ момъкъ, който дѣржеше запаленъ факелъ. Той ме гледаше съ невинни, но строги очи, исъ ржка, простряна къмъ мене, ми забраняваше да се приближа до гробницата. Той ме гледаше тѣкмо тѣй, както ме гледашъ сега ти. Азъ се уплашихъ и излѣзохъ. Отвѣнъ ме чакаше единъ отъ нашитѣ жреци, приятель на баща ми. Помолихъ го да ме придружи. Запалихъ си свѣтилника отъ факела му и влѣзохъ отново въ подземието. Тамъ

нѣмаше вече никого. Азъ се уплашихъ още повече и запитахъ жреца, каква личба е призракътъ, що съмъ видѣла. А той ми каза: „Ако срећнешъ нѣкога човѣкъ, който прилича на тоя призракъ, бѣгай отъ него: той ще ти навлѣче голѣма беда“. Когато те видѣхъ оная нощь, застаналъ съ факелъ въ ржка предъ вратата, ти приличаше по всичко на онзи призракъ. И ти бѣше строгъ, хубавъ и невиненъ, като него. Азъ се уплашихъ отъ тебе. И сега ме е страхъ. Но азъ мразя светиите — ще се омѣжа за тебе, на пукъ на свети Гвенолия. Всички мѫже и момци, които сѫ идвали преди тебе тукъ, умрѣха. Но ти ще останешъ живъ.

А нѣкой не ще посегне ни живота ти.

Ала въ това време се зачулъ ужасенъ тропотъ.

Тълпата нападала замъка, удряла по вратите, викала: Сраките хвѣрли по нея камъни — да я разпрѣснатъ. Но бунтовниците си не отивали.

Силвена се вслушашъ и казаль на княгинята:

— Чувашъ ли отия бѣсни викове? Народътъ те вика, да те разкъжса. Хайде да избѣгаме въ моята рибарска колиба. Оттамъ ще отплуваме на нѣкой островъ.

— Чакай, рано е още за бѣгство, — рекла спокойно Дахута. — Качи се на кулата и ми кажи, какъвъ цвѣтъ има океанътъ.

Силвена се качиль наврѣхъ кулата и, като се върнала, казаль:

— Океанътъ е тѣмно-зеленъ, а небето — съвсемъ черно.

— Щомъ е тѣй, всичко върви на добре, — казала княгинята. — Нека народътъ си реве, а ти ми налѣй вино.

Но глѣчката се усилвала отъ мигъ на мигъ. Нови бунтовници прииждали. Чувало се ясно, какъ викали:

— Кралъ Градлоне, пусни ни Дахута, която изби нашите синове, братя и бащи!

Княгинята пратила втори пѣтъ Силвена на върха на кулата.

На върщане момъкътъ казаль:

— Небето става все по-бледно и по-бледно, а океанътъ се пѣни и бѣснѣе. Водата кипи. Високи вълни съ разсипватъ по брѣга. Океанътъ се повдига.

— Толкова по-добре, — рекла Дахута. — И моето

сърдце почва да тупка силно. Усещамъ, че наближава бура. Азъ обичамъ бурята.

Въ тоя мигъ се раздалъ толкова силенъ гръмъ, че се разтърсила целиятъ дворецъ. Гласътъ на бурята заглушилъ виковетъ на тълпата.

— Тая нощъ морето е много страшно, — рекълъ Силвенъ.

— Не бой се, — успокоила го Дахуга. — Налѣй ми още вино.

И, като вдигнала златната чаша, изпила половината, а останалото лиснала презъ прозореца, па се засмѣла и викнала диво:

— Не се бой отъ Океана! Той иска да ми отплати за това, че се сгодихъ за тебе. Азъ бѣхъ преди това негова годеница. Нека се пѣни отъ ядъ: азъ зная, какъ да го укротя. Той ще ми помогне да накажа непокорниятъ народъ. Хайде, иди за последенъ пътъ на връхъ кулата, па ми кажи, що си видѣлъ.

Силвенъ се върналъ, бледенъ като мъртвецъ.

— Княгиньо, — рекълъ той, — океанътъ е черенъ, като смока. Той гърми, сякашъ е окованъ съ хиляди вериги, които се сили да разкъжса. Вълни се издигатъ — високи като планини, съ пѣниви върхове.

Тъкмо въ това време се разнесли откъмъ желѣзнатата врата на замъка нови викове. Оржия звънтели, камъни се сипѣли по вратата.

— Смърть на Дахуга! Смърть на магьосницата! — крѣщѣлъ народътъ.

— Хайде да вървимъ! — казала княгинята. — Време е. Дойде часътъ да потопя бунта, заедно съ града. Ела съ мене!

Тѣ излѣзли презъ една тайна врата отъ двореца и отишли при яза, — тамъ, дето била преградата. Бурята била много силна. Силвенъ треперѣлъ, но Дахуга го стискала яко съ ръжка и го водѣла.

Като стигнали на мѣстото, княгинята заповѣдала на момъка:

— Вдигни преградата! Бѣрзо я вдигни, па се върни при мене!

Но, щомъ Силвенъ вдигналъ преградата, водата нахлула бѣсно, разбила яза и протекла бурно презъ пробива. Една огромна вълна отвѣкла момъка. Дахуга

надала страшенъ писъкъ, но не можала да помогне на годеника си.

Тогава я обхваналъ голѣмъ страхъ.

— Океанътъ си отмъстява, — викнала тя и избѣгала при баща си, въ подземието на двореца.

— Скоро оседлавай коня! — рекла му тя задъхана. — Океанътъ разбива яза: всичко ще потопи. Той ме гони да си отмъсти.

Краль Градлонъ се яхналъ на коня, а дъщеря му се качила задъ него и го прегърнала презъ кръста. Когато напуснали замъка, повечето кѫщи на градъ Ись били потопени. Жребецътъ Морвакъ скачалъ отъ камъкъ на камъкъ. Приливътъ се усилвалъ — задъ коня летѣли все по-високи и по-високи вълни. А нѣкѫде отдалечъ се чувалъ страшенъ гласъ, като че ли хиляди бикове мучатъ.

Тоя гласъ уплашилъ Даҳута.

— Татко, — рекла тя разтреперена, — Океанътъ ме гони: той си иска годеницата. Спаси ме, татко! Отърви ме отъ него.

Дори и Морвакъ се изправилъ сепнатъ, като чулъ океанския ревъ. Той се изправилъ на заднитѣ си крака. Задъ него прииждали все по-силни и по-силни талази, които се издигнали дотамъ, че почнали да пръскатъ съ пъна жената и задницата на коня.

Градътъ се вече не виждалъ: той билъ потопенъ. Морвакъ препускаль, колкото му сили държать, къмъ едни високи скали, които се виждали надалечъ: той минавалъ, бръзъ като бура, край остри канари, о които се удряли вълните — сякашъ чудовища се борятъ помежду си.

Даҳута се притискала все по-силно и по-силно до баща си и му викала:

— Помързо карай, помързо! Още помързо!

Но изведенъжъ задъ Градлона се чулъ гласъ:

— Краль Градлоне, тръсни отъ себе си злия духъ, който те е стисналъ!

Като чула това, Даҳута впила ноктийтѣ си въ башния си грѣбъ и почнала да се моли запъхтяна:

— Не го слушай, татко! Азъ съмъ ти родна дъщеря. Не хвѣрляй въ тая водна бездна чедото си! Отнеси ме по-скоро оттукъ! Да избѣгаме накрай свѣта.

Ала, докле Дахута говорѣла това, баща ѝ видѣлъ наврѣхъ една скала високъ, сухъ човѣкъ, който гледалъ къмъ него. Коньтъ профучалъ като мълния край скалата, но кралътъ чулъ задъ себе си отново гласа на изправения мжжъ, гласа на свети Гвенолия:

— Горко ти!

Той не знаелъ, него ли заплашва призракътъ, или дъщеря му, но потрепериътъ, като чулъ тия думи. За да се не удави въ приливащото море, Морвакъ се покачилъ на една скала. Съ косми, настрѣхнали отъ ужасъ, коньтъ гледалъ предъ себе си, като че ли вижда нѣщо страшно. И наистина, подъ лунната свѣтлина Градлонъ видѣлъ онай бездна, дето ездачътъ съ черния конь отнасялъ да хвърля жъртвите на Океана, избрани отъ Дахута.

Отъ кипящата бездна излизали единъ по единъ всички, които жестоката княгиня била погубила. Тѣ заплашвали съ ржце, викали я, борѣли се съ вълните да стигнатъ до нея и да я грабнатъ.

— Отърви ме, татко! — викала момата и си криела главата въ наметалото на баща си.

Но Градлонъ гледалъ, като омагъосанъ, призраци тѣ и не можелъ да си дръпне очите отъ тѣхъ.

— Погледни тамъ! — викналъ той диво на дъщеря си.

И тя погледнала. Отведенътъ ржцетъ ѝ се отпуснали, тя изгубила сили и паднала въ бездната, преди баща ѝ да успѣе да я улови.

Океанътъ се тутакси умирилъ. Вълните се отдръпнали, като отвлякли жъртвата си. Чулъ се звукъ на далечень водопадъ. Провидѣлъ се отново морскиятъ брѣгъ, съ далечните останки отъ потъналия градъ. Коньтъ препусналъ съ своя ездачъ къмъ града Кемперъ.

Тамъ и останалъ стариятъ кралъ, уморенъ и отчаянъ, следъ като изгубилъ онай, които обичалъ. Единъ денъ при него дошълъ свети Корентинъ. Дълго приказвали тѣ. Най-сетне Градлонъ приелъ християнската вѣра. Той се оттеглилъ въ единъ малъкъ замъкъ да се моли на Бога за Малгвенъ, за Дахута и за душата си. Край него обикалялъ Морвакъ, навель тѣжно глава, цвилѣлъ и хапѣлъ всѣкиго, който мине.

Една сутринъ стариятъ кралъ умрѣлъ. Коньтъ му

подивѣлъ отъ мжка. Той прегризаль вжжето и избѣгалъ въ пѣсъчната равнина.

Дѣлго следъ това селенитѣ чуvalи нощемъ отъ хижитѣ си тропота на неговитѣ копита, отъ които се търсѣла земята. А презъ деня рибаритѣ го виждали, че препуска по крайморския брѣгъ и души пѣната. Понѣкога се изправялъ навръхъ високитѣ скали и оттамъ гледалъ бездната и цвилѣлъ жаловито.

Казватъ, че тамъ, кѫдето стърчель нѣкога гордиятъ дворецъ, навръхъ високата скала, и днесъ още се явяvalа нощемъ Дахута, преобразена на русалка, кѫпѣла се, а после излизала на пѣсъка и сѣдала — да си реши съ златенъ гребенъ червенитѣ коси.

Бертранъ Справедливиятъ

(приказка)

Едно време живѣтель въ единъ голѣмъ старъ замъкъ прочутъ благородникъ, който ималъ десетъ деца — четирима сина и шестъ дѣщери. Най-голѣмото му дете се казвало Бертранъ.

Макаръ че Бертранъ билъ първороденъ синъ на своите родители, тѣ го не обичали. Момчето било грозно: съ много дѣлъгъ носъ, разкривени уста, съ пѣпки по лицето и съ криви челюсти. Тогава хората ценѣли много тѣлесната хубостъ и всички роднини и познати на Бертрановитѣ родители имъ се присмивали поради грозотата на сина имъ.

— Какво сме сгрѣшили предъ Бога, та ни е далъ такова грозно дете? — казвалъ често Бертрановиятъ баща на жена си. — Все едно, че сме родили чудовище.

— Наистина, — думала майката, — много грозенъ синъ ни даде Богъ. По-добре бѣше — никакъ да се не бѣше раждалъ. А вижъ, колко сѫ хубави другите ни деца!

Тѣй си говорѣли тѣ и отъ день на день все повече и повече намразвали Бертрана. Него никой не галѣлъ, никой му добра дума не казвалъ. Сърдцето на момчето се късало отъ мѣка, като гледало, колко нѣжно се грижатъ родителите му за неговите братчета и сестричета, а нему никой не обрѣща внимание — сякашъ не е тѣхно дете. И той отивалъ понѣкога при майка си — да ѝ се погали, както правѣли другите, но тя го отпѫждала, като му казвала:

— Махни се пакъ ти, бѣ! Не се ли виждашъ, какъвъ си грозникъ?

Момчето се скривало въ нѣкой кѣтъ на стаята и плачело отъ мѣка.

И слугите, като гледали, що правятъ родителите, постъпвали като тѣхъ. Когато станатъ другите деца, тѣ ще се затекатъ да ги измиятъ съ топла вода, ще ги облѣкатъ и ще имъ донесатъ закуска. А Берtranъ никой и не поглеждалъ: той отивалъ да се мие на рѣката, обличалъ се криво-лѣво и закусвалъ при конярите, въ обора. Тѣ били и най-добрите му приятели. Затова пъкъ още отъ дете Берtranъ се научилъ да язди, да върти оржжие и да живѣе при най-голѣми неудобства.

Момчето било гордо. То растѣло бѣрзо. Отъ денъ на денъ ставало все по-силно и по-силно. Борѣло се съ ратаните и ги надвивало.

Когато станало на шестъ години, то показвало вече на своите братя и сестри, що може да направи. Веднъжъ, както майката седѣла на трапезата съ другите си деца, а Берtranъ билъ седналъ на страна, на единъ низъкъ столъ, — да чака слугите да му донесатъ онова, което ще остане отъ обѣда на братята и сестрите, той отведенъжъ станалъ. Излѣзълъ отъ стаята. Следъ малко се върналъ съ една дебела тояга въ ржка. Другите ядѣли, безъ да погледнатъ къмъ него. Берtranъ съ единъ скокъ се озовалъ на трапезата, развѣртелъ тоягата и викналъ:

— Вие ядете първи, наследили по господарски. А азъ чакамъ да ми донесатъ огризки отъ вашата трапеза. Чакамъ, като нѣкое куче. И азъ искамъ да ямъ съ васъ. Ако посмѣете да ми забраните, ще обѣрна масата.

— Тѣй ли? — викнала майката. — Много отрано си се научилъ да заповѣдвашъ.

И, като повикала слугата, заповѣдала му да й донесе бича, съ който наказвала обикновено сина си, когато не слуша.

Но Берtranъ не дочакалъ бича. Той се развѣртелъ съ тоягата и изпочупилъ всичко, що имало по масата.

За това, разбира се, той си изтеглилъ зле. Когато си дошълъ башата, немирникътъ билъ наказанъ. Оттогава го намразили още повече.

Но, колкото и да билъ буенъ и грубъ, Берtranъ ималъ много добра душа.

Единъ денъ, когато, уморенъ отъ много работа, момъкът си почивалъ на една рогозка, въ пруста, влѣзла една инокиня, която всички тачели поради това, че знаела да лѣкува и да гледа на ржка.

Като видѣла Бертрана, че лежи, окъсанъ и каленъ, тя запитала господарката, кое е това момче.

— Мой синъ е, — отвѣрнала онази, — но е много палавъ и непослушенъ. Затова го прашаме да пасе стадата и да се грижи за конетъ.

Инокинята погледнала още веднъжъ Бертрана и му рекла:

— Нека те благослови, мое дете, Спасителътъ, Който е страдалъ най-много отъ всички.

Бертранъ, като си помислилъ, че жената иска да се подиграва съ него, както правѣли другите, скочилъ и замахналъ да я удари. Но добрата инокиня го хвала кротко за ржката и му рекла:

— Дай, мое дете, да видя, що пише на тази ржка, която се вдигна да ме удари.

И, като погледнала дланъта на Бертрановата дѣсница, казала:

— Сега ти си немиренъ, но когато порастешъ, твоето немирство ще бѫде ценено отъ всички. Ти ще бѫдешь защитникъ на слабите и никой не ще бѫде по-почитанъ отъ тебе въ тая държава. Тебе те чака толъмо щастие.

Трогнатъ отъ това неочеквано съчувствие, Бертранъ се промѣнилъ. Като видѣлъ, че минава по коридора слуга, носещъ на голѣмъ подносъ печень паунъ, той го спрѣлъ, грабналъ подноса и го сложилъ предъ инокинята. После отишълъ въ избата, наточилъ вино, донесълъ го на гостенката и застаналъ задъ ней — да ѝ прислужва, докле се нахрани.

Това зачудило майката.

— Я вижъ, — рекла тя на инокинята, — нашиятъ Бертранъ можелъ да бѫде и добъръ, когато поискаша. Чудя му се, като го гледамъ, колко е любезенъ и сръченъ: сжцински пажъ. Но, за съжаление, къмъ мене той не е билъ никога такъвъ.

Отъ тоя денъ майката почнала да се отнася много по-добра къмъ Бертрана, отколкото къмъ другите си

чеда, но бащата продължавалъ да го съмъта за пакостникъ и некадърникъ.

На седамнадесет години Бертранъ билъ вече едъръ и силенъ мажъ, прочутъ по своето юначество. Когато се обявила война между французи и англичани — кой да владѣе Бретанъ, той събрали войска и се присъединилъ къмъ французите. Оттогава почналъ за Бертрана буренъ животъ, изпълненъ съ приключения: походи, обсади, превземане на градове, крепости и замъци, нападения, засади, битки и ношни сражения. Бертрановото име се разчуло навредъ.

Следътъ продължителна война, английскиятъ крал изпратилъ единъ юнакъ предводител, Ланкастерскиятъ херцогъ, да превземе Бретанъ. Въ това време Бертранъ билъ назначенъ защитникъ на града Динанъ. Той бранѣлъ голкова упорито града, че англичаните дълго го обсаждали, безъ да успѣятъ да го превзематъ. По едно време дветѣ страни сключили примире — да си починатъ.

Презъ време на примире не е позволено не дветѣ страни да се нападатъ: тѣ се не съмѣтатъ за врагове. Като знаелъ това, по малкиятъ братъ на Берграна — Оливье — излѣзълъ да се поразходи извѣнъ града. Но единъ безчестенъ английски рицарь, по име Томъсъ, се хвърлилъ върху него съ четирима оржженосци, вързълъ го и го отвель пленикъ.

Бертранъ се научилъ за това. Той се яхналъ на коня си и препусналъ къмъ английския станъ. Тамъ намѣрилъ Ланкастерския херцогъ, че играе на шахматъ съ своите войводи. Мнозина пълководци се били насъбрали да ги гледатъ.

Бертранъ слѣзълъ отъ коня си, подалъ юздите на своя оржженосецъ и съ почить колѣничилъ на едното си колѣно предъ херцога, както билъ рицарскиятъ обичай. Ланкастерскиятъ херцогъ го хваналъ за ръка, изправилъ го и му подалъ чаша вино, като на гостенинъ.

Но Бертранъ не изпилъ виното. Той поблагодарили на херцога и му рекълъ:

— Не съмъ дошълъ на гости. Дошълъ съмъ да искамъ правосѫдие. Единъ отъ вашите рицари е нарушилъ закона за примерието. Той е пленилъ моя

братъ. При това, Оливье е билъ самъ, а вашиятъ рицарь — съ четирима други.

Херцогътъ заповѣдалъ да повикатъ Томъса.

— Познавашъ ли тоя благородникъ? — запиталъ го той. — Дошълъ е да се оплаче отъ твоето вѣроломство.

— Не го познавамъ и не искамъ да го познавамъ, — отвѣрналъ Томъсъ. — Но той ще ме опознае.

И англічанинътъ хвърлилъ ржавицата си предъ Бертрана. Оня взелъ ржавицата, за да покаже, че приема да излѣзе на двубой съ него. После му рекълъ:

— Невѣренъ рицарь, ти не заслужавашъ за да се наричашъ рицарь. Ти си подълъ измѣнникъ. Или ще падна убитъ, или ще докажа предъ всички благородници, че си недостоенъ да носишъ оржие.

Двубоятъ станалъ на другия денъ, на стъгдата всрѣдъ Динанъ. Тамъ дошълъ и самъ Ланкастерскиятъ херцогъ съ свитата си; приели го като гостъ на града, който обсаждалъ. Бертранъ излѣзълъ на конь, цѣлъ брониранъ, съ желѣзни ржавици, съ високъ шлемъ на главата, съ копие въ ръка.

Единъ отъ англійските пѣлководци, приятель на Томъса, като видѣлъ, че двубоятъ ще бѫде безпощаденъ, предложилъ на рицаритѣ да се помирятъ.

Но Бертранъ билъ непреклоненъ. Той казалъ:

— Богъ и света Богородица нека ми бѫдатъ свидетели, че не ще изпусна изъ ржаката си тоя невѣренъ рицарь, докле му не покажа силата си и своето майсторство да въртя оржие. Или ще го убия, или ще падна мъртвъ, ако той не иска да ми даде своя мечъ, като го хване за острието, и ми каже: „На твоите заповѣди съмъ“.

— Не, той нѣма да направи това, — казалъ англійскиятъ пѣлководецъ.

— Разбира се, че не бива да го прави, — рекълъ Бертранъ, — защото по-добре е човѣкъ да умре, отколкото да се унизи. Тогава нека излѣзе да се биемъ. Азъ го чакамъ.

И отъ дветѣ страни се раздали бойни викове. Тржбите засвирили пронизително. Двамата рицари смушкали конетѣ си и се хвърлили единъ срещу другъ. Тѣ се срещнали всрѣдъ стъгдата. Копията имъ се удари-

ли надъ щитоветъ толкова силно, че се посипали искри. Но и двамата устояли.

Следъ това сблъскване, тъ се разминали съ конетъ си, после се върнали и се срещнали отново насрѣдъ площадъта. Изтеглили мечоветъ си и почнали да си нанасятъ удари по щитоветъ и броненитъ ризници. Но по едно време имъ омръзнало да махатъ и се бранятъ. Тъ се хванали единъ другого презъ кръста и почнали да се борятъ, както сж на конетъ.

Дълго траяла и тази борба. Конетъ цвилѣли, издигали се на задните си крака, но борците се все още не раздѣляли. Тъ се стискали единъ другого до задушаване.

По едно време англичанинъ изпусналъ меча си. Берtranъ скочилъ отъ коня и хвърлилъ оръжието на своя противникъ надалекъ. Томъ съ препусналъ коня си къмъ него съ все сила, за да го повали, додето е на земята. Такова нѣщо не било позволено отъ рицарски тъ обичаи, но англичанинъ се не биелъ честно.

Ала Берtranъ се отбилъ на страна и мушналъ прескачия конь, който подскочилъ отъ болка. Англичанинъ се намѣрилъ на земи. Берtranъ се хвърлилъ върху него, като разяренъ лъвъ, и го обсипалъ съ удари.

Въ тоя мигъ се намѣсилъ другиятъ англичанинъ, Томъсовиятъ приятель, защото видѣлъ, че работата става опасна.

— Стига, достоење рицарю, — викналъ той; — тоя подвигъ е доста, за да ти спечели слава. Моля те да оставишъ своя противникъ на милостъта на херцога. Силнитъ сж велиcodушни.

— Приемамъ, — казалъ Берtranъ. — Нека стане, както искашъ ти.

И, като колѣничилъ по рицарски предъ херцога, рекълъ му:

— Благородни господарю, подарявамъ живота на твоя войвода. Недей нито да ме мразишъ, нито да ме обвинявашъ. Но нека ти заява, че само отъ почить къмъ тебе оставямъ живъ той невѣренъ рицаръ. Инакъ щѣхъ да го убия.

— Той си го напълно заслужи, — казалъ Ланкастерскиятъ херцогъ. — Ти се показа толкова доблес-

тенъ, колкото и силенъ, толкова честенъ, колкото и юначенъ. Брать ти Оливье ще биде пуснатъ на свобода веднага.

Въ Динанъ живѣла една благородна мома, по име Тифена, — много умна и учена, наречена „Динанская хубавица“. Тя била не само най-хубава, но и най-просветена отъ всички моми въ онъ край. Като чула, че се приказва толкова много за Бертрана и за неговото юначество, както и за душевното му благородство, тя поискала да го види.

Тъкмо една седмица преди да стане двубоятъ между Бертрана и Томъса, Тифена се срещнала съ орженосеца на рицаря и го помолила да каже на своя господарь, че иска да му съобщи нѣщо радостно. Бертранъ излѣзълъ и момата му казала:

— Благодарни рицарю, азъ знамъ науката за звездитѣ и за човѣшката сѫдба.

— Тъй ли? — запиталъ усмихнато рицарътъ. — Мигаръ има наука за човѣшката сѫдба? Тогава можешъ ли ми каза, какво ще се случи съ мене?

— Мога, — отвѣрнала момата. — Следъ седемъ дена ти ще надвиешъ единъ подълъ врагъ и ще направишъ голѣмо добро на свой човѣкъ, отъ когото си видѣлъ само зло.

— Не ми се вѣрва, — казалъ Бертранъ, — защото не знамъ да има мой човѣкъ, който ми е правилъ зло и комуто бихъ помогналъ.

— Ще видишъ, — рекла Тифена. — Моята наука не лъже.

И наистина, следъ седмица Бертранъ надвилъ нечестния Томъсъ и освободилъ Оливье, който му се билъ подигравалъ много въ детинство. Рицарътъ си спомнилъ тогава предсказанието на момата и, следъ като сѣ свршила войната въ Динанъ, оженилъ се за нея.

Но той не билъ роденъ за тихъ и спокоенъ животъ. Додето жена му живѣла въ хубавата кѫща, която ѝ построилъ рицарътъ, и изучвала звездитѣ, за да предсказва на мѫжа си, що го чака, той се биелъ, за да защищава слабитѣ и да брани онеправданитѣ.

По едно време френскиятъ краль, чиято дѣсна ръжка билъ Бертранъ, му възложилъ една много мѫчна

работка: да отърве държавата отъ наемните войници, предвождани отъ англичанина Хуго Каверли. Тъ не само получавали богата заплата, ами грабели и народа най-немилостиво. Войната се била свършила, а тъ не искали да напуснатъ страната. Дори заплашвали краля, че — ако имъ не плаща — ще разграбятъ кралството му.

Работата била много трудна, но Бертранъ се заловилъ за нея умно, като опитенъ пълководецъ и предвидливъ човѣкъ. Той намѣрилъ Хуго Каверли, заобиколенъ отъ другари, че пие въ една кръчма. Седналь притѣхъ, почналь да ги черпи и да имъ разказва за своите подвизи. Тъ го познавали и всички го почитали. Съ тия разкази рицаръ успѣлъ толкова силно да увлѣче войводитъ на наемните войски, че тъ — разпалени отъ жажда за подвизи — викнали въ единъ гласъ:

— Води ни, доблестенъ пълководецо, кѫдето искашъ! Навсѣкѫде ще те следваме. Стига сме се излежавали тута безъ работа. Искаме подвизи.

И Бертранъ повелъ още на другия денъ наемниците къмъ Испания, срещу Петра Свиреди и англичаните.

По онова време папата живѣелъ въ града Авиньонъ, отде то щѣли да минатъ войските. Той чулъ, че се задаватъ голѣми пъчища, предвождани отъ единъ безстрашенъ и силенъ пълководецъ. Уплашилъ се много. Пратилъ при Бертрана единъ свой кардиналъ да го уговори да отведе войниците си мирно, за да не беспокоятъ гражданитъ.

На кардинала се никакъ не искало да отива.

Тежка грижа ми възложи Негово Светейшество, — казалъ той на своя помощникъ. — Какъ ще се ява предъ оная разярена станъ отъ кървожадни диваци? Тъ ще ме разкъссатъ.

Но — нѣмало що да прави: трѣбвало да отиде.

И колко зачуденъ останалъ кардиналъ, като видѣлъ, че — щомъ се задалъ, — войниците почнали добродушно да се приближаватъ къмъ него и да му се покланятъ!

— Както виждашъ, — рекълъ му Бертранъ, — моите войници сѫ набожни и добри мѫже. Но тъ трѣбва да ядатъ. За да ги нахраня, мене ми трѣбватъ пари. Виждашъ ли ги, колко сѫ много? Ще кажешъ на Не-

гово Светейшество да ми прати двесте хиляди жълтици отъ своя ковчегъ, за да си отведа войските отъ Двиньонъ. Иначе нѣма да тръгнатъ съ мене: ще почнатъ да грабятъ, защото сѫ гладни.

— Ще видимъ, — рекълъ кардиналътъ който се зарадвалъ въ душата си, че има работа съ разбрани хора. — Ще кажа на Негово Светейшество, а той ще ви отговори още утре.

Когато кардиналътъ се върналъ и съобщилъ на папата това, събрали се кардиналски съветъ. Папата не искалъ да даде толкова пари, макаръ че ималъ много повече. Единъ отъ кардиналитѣ предложилъ да се наложи данъкъ на всички граждани и тъй да се събератъ паритѣ, безъ да се накърни папското съкровище. Останалитѣ се съгласили. Отишли, та съобщили на Бертрана, че на другия денъ ще събератъ жълтиците и ще му ги пратятъ.

Рицарътъ се разлютилъ много.

Той казалъ на папския пратеникъ:

— Не ви ли е грѣхъ да скубете народа? Азъ мислѣхъ, че ще срещу истински духовници — христиани, готови да дадатъ на ближния си и ризата отъ своя грѣбъ, а сега виждамъ лицемѣри и скжперници, които гледатъ само да взематъ. Вие искате — вашите ковчези да си останатъ пълни, а бедниятъ народъ да плати и за себе си и за васъ. Кълна се въ света Троица, че не ще взема и грошъ, ако не излѣзе отъ ковчега на папата.

Когато духовниците отнесли на Бертрана жълтиците, събрани отъ граждните, той имъ заповѣдалъ да ги върнатъ на народа.

— Идете кажете на папата, — викналъ той, — че Бертранъ, когото зоватъ „Бертранъ Справедливиятъ“, не ще тия бедняшки пари. На моя щитъ пише: „Оня, когото Богъ закриля, трѣба да закриля другите“. Богъ, Комуто се молите съ лицемѣрни уста, е Богъ на правдата: въ други Богъ Бертранъ не вѣрва. Кажете на папата да ми наброи паритѣ отъ своята съкровищница. Кажете му още — да не е посмѣлъ да избѣга, защото — и презъ море да отиде — моите хора ще го намѣрятъ и ще го доведатъ при мене.

Папата се уплашилъ отъ тия думи и заповѣдалъ да наброятъ веднага парите на рицаря, а събраните жълтици да върнатъ на гражданинѣ.

Берtranъ станалъ пръвъ човѣкъ въ Франция следъ краля — много по-обиченъ на народа отъ него. Много подвизи извѣршилъ той, за да защити потиснатите и да помогне на беззащитните. Веднъжъ, когато се билъ приbralъ, следъ дѣлги сражения въ кѫщи, Тифена го помолила да не отива вече на бой.

— Ти цѣлъ животъ прекара въ войни, — му казала тя, — време е да се отпочинешъ. Звездитѣ не предсказватъ нищо добро, ако и сега се отдѣлишъ отъ мене.

— А що предричатъ звездитѣ? — запиталъ усмикнато Берtranъ. — Нали знаешъ, че азъ имъ не вѣрвамъ яко?

— Знамъ това, — отвѣрнала жената, — но все пакъ до сега всички мои предричания сѫ се сбѫдвали. А това, което виждамъ днесъ, е страшно. По-добре — остани си при мене.

— Кажи ми, що предсказватъ звездитѣ?

— Оня, за когото си воювалъ, ще те оскърби. Онѣзи, които сѫ били съ тебе, ще те изоставятъ. Ще умрешъ на бойно поле, но не въ бой.

— Това, което казвашъ, не може да стане. За смъртъта си не знамъ нищо, ала първите две нѣща сѫ невъзможни.

Той не послушалъ умните съвети на Тифена.

Кральъ водилъ нова война съ англичаните. Берtranъ се върналъ и повелъ войските. Той превзелъ много градове, гонѣлъ неприятелигъ, разбивалъ ги, отнемалъ имъ земя подиръ земя. Най-после кральъ по желалъ да превземе и Бретанъ. Но бретонцитѣ не обичали чуждо иго. Гѣ нѣколко пѫти преди това възставали срещу француузите, следъ като бѣдатъ покорени, и се освобождавали. Тѣ станали, като единъ човѣкъ, и се наговорили да измратъ до единъ, но да не се покорятъ този пѫтъ.

Френскиятъ краль изпратилъ Берtranа съ малко войска да покори Бретанъ. Най-напредъ пълководецъ отказалъ: той самъ билъ бретонецъ и не искалъ да се бие срещу своите земляци. Но кральъ затова го и пра-

щалъ, защото мислѣлъ, че бретонцитѣ ще се покорятъ безъ бой на Бертрана.

— Ти си се заклелъ да бждешъ вѣренъ до гробъ на своя краль, — казалъ той на рицаря; — недей отказва да изпълнишъ заповѣдъта ми.

Тогава пѣлководецъ заминалъ. Но, като узнали, че ги води да покоряватъ Бретанъ, най-добрите му войводи и войници — все бретонци — го напуснали. Войската на Бертрана намалѣла съвсемъ. И той се умислилъ.

Ще ли може съ толкова малко войска да подчини онъ юначенъ народъ? И дали е честно отъ негова страна да покорява своята родина?

Той стигналъ до бретонска граница и се спрѣль. Поискалъ отъ краля да му прати още войска, или да го освободи отъ тежката длъжност. Въ това време враговете му въ двореца, които отъ завистъ и омраза дирѣли отдавна случай да му напакостятъ, го наклеветили предъ краля, че ужъ се билъ надумалъ съ бретонските войводи да заграби властъта и да свали самия краль отъ престола му. Кральтъ имъ повѣрвалъ. Той не пратилъ подкрепа на пѣлководеца, а му пратилъ строга заповѣдъ да превземе веднага Бретанъ.

Бертранъ се научилъ за всичко, че става въ двореца. Съ болка на сърдце разбралъ той, че жена му е имала право и тоя пхть. Огорченъ отъ несправедливото подозрение, той пратилъ на краля своя мечъ на пѣлководецъ, като поръчалъ да му съобщатъ, че се отказва да му служи занапредъ.

Кральтъ не очаквалъ това. Той разследвалъ работата и узналъ, че е постъпилъ несправедливо къмъ своя най-вѣренъ човѣкъ. Призналъ си грѣшката и, за да я поправи, върналъ меча на Бертрана по единого отъ най-главнитѣ царедворци.

Бертранъ се не угешилъ съ това. Той билъ оскъбенъ, като вѣренъ рицарь, отъ неправдата на оногова, комуто служилъ преданно цѣлъ животъ. Никога не би повѣрвалъ той преди това, че френскиятъ краль може да се поведе по ума на клеветници. Съ голѣма скрѣбъ повелъ войската къмъ града Шатоньофъ и го обсадилъ, но забранилъ на войниците си да се биятъ, освенъ ако бждатъ нападнати.

Още щомъ почнала обсадата на града, Бертранъ заболѣлъ отъ смъртоносна треска. Като разбралъ, че наближава последниятъ му часъ, той се облѣкълъ въ бронената си ризница, сложилъ си желѣзнитѣ ржавици, легналъ на своето походно легло въ палатката и заповѣдалъ да сложатъ до него шлема му, а прочутиятъ щитъ съ ония знаменити думи да изправятъ до нозете му.

Презъ отвора на палатката той виждалъ, какъ минаватъ насамъ-натамъ безпокойно войницитѣ, какъ си шѣпнатъ и поглеждатъ къмъ него. Още по-натамъ се виждали стенобойнитѣ и стрелометни машини, наредени край стенитѣ на крепостта.

Но бой се не водѣлъ. Никаквъ шумъ се не чувалъ. Всичко мълчело. Войските, които защищавали града Шатоньофъ отвѣтре, били поискали подкрепа отъ английския кралъ, като му заявили, че — ако имъ непрати на помощь войски до еди-кой-си денъ, ще се предадатъ. На другия денъ изтичалъ уречениятъ срокъ, но Бертранъ умираше. Той повикалъ главния си войвода, далъ му своя мечъ и му казалъ:

— Брате мой по подвизи и мжки, моля те да предадешъ тоя мечъ на краля, комуто не съмъ измѣнилъ ни веднъжъ.

После го прегърналъ и цѣлуналъ. Прегърналъ той и другитѣ си братя по оръжие, цѣлуналъ ги и имъ рекълъ:

— Едно ви моля да не забравяте никога: почитайте, обичайте и закриляйте женитѣ, децата и простия народъ.

Малко следъ това той умрѣлъ.

Пълноводецътъ, който водѣлъ защитата на града, се билъ заклелъ, че не ще се предаде никому другиму, освенъ на Бертрана. Но толкова много почиталъ той „Справедливия Рицаръ“, че — като се научилъ за неговата смърть — заповѣдалъ да ударятъ всички църковни камбани, въ знакъ на скръбъ. После взель ключетъ на града, излѣзълъ отъ крепостта, придруженъ отъ главнитѣ си войводи, и се отпремилъ къмъ френския станъ.

Като стигналъ до палатката на пълководеца, той проронилъ сълзи. Наоколо стоели наредени войводитѣ, навели скръбно глави. Защитникътъ на Шатоньоффъ влѣзълъ въ палатката, падналъ на колѣне предъ трупа на починалия и сложилъ ключоветѣ подъ щита на оногова, който билъ първиятъ истински рицарь на Франция и най-голѣмиятъ закрилникъ на онеправданите.

Царь Салтанъ

(приказка)

Имало нѣкога си единъ царь, по име Салтанъ. Той се толкова грижелъ за подданиците си, че всѣка вечеръ обикалялъ своята столица — да види, кой какъ живѣе. Една нощъ, като се връщалъ отъ подобна обиколка, миналъ презъ най-бедната частъ на града. Полунощъ била отдавна минала. А все пакъ едно прозорче свѣтѣло. Приближилъ се царь Салтанъ съ своите царедворци — да види, кой стои толкова до късно. Той не можалъ да види нищо, тѣй като завеската на прозорчето била спусната, но чулъ въ стаята разговоръ.

Въ тази кѫща живѣели три моми, отдавна останали безъ баща и майка. Тѣ били толкова бедни, че трѣбвало да работятъ отъ тъмно до тъмно, за да се прехранятъ. Сестрите предѣли и си приказвали.

Една думала:

— Да бѣхъ царица, щѣхъ да направя такова угощение, че цѣлъ свѣтъ да нагости и всички да останатъ доволни и предоволни.

— Азъ пѣкъ да бѣхъ царица, — казвала другата сестра, — щѣхъ да изтѣка толкова голѣмо платно, че да покрия съ него цѣлата земя.

А най-малката сестра говорѣла:

— Нашиятъ царь е ергенъ. Да щѣше да се ожени за мене, бихъ му родила юнакъ, каквъто не се е още никѫде раждалъ.

Тѣкмо изрекла тия думи, ето че вратата скръзнала и се отворила. Влѣзълъ царьтъ. Той билъ чулъ цѣлия разговоръ.

— Добѣръ вечеръ, хубавици, — рекълъ.

Момитѣ се изплашили. Но царьтъ ги успокоилъ Той имъ казалъ:

— Оная отъ васъ, която обеша да роди юнакъ, ще ми стане жена, а другитѣ две ще дойдатъ съ нея

да живѣятъ въ двореца. Едната ще ми бѫде готвачка, а другата — такачка.

Сватбата станала още на другия денъ. Въ двореца било дадено угощение, на което царската снаха — готвачката — показвала всичкото си изкуство. Но и тя и сестра ѝ не били никакъ доволни. Тѣ завиждали на сестра си. Додето младата царица седѣла до царя на угощението, кѫдето били поканени князе, боляри и царедворци, готвачката трѣбвало да дава разпоредби на слугитѣ, а тъкачката да седи надъ стана и да тъче обещаното голѣмо платно. Тя плачела — и отъ скръбь, и отъ зависть.

По онова време се отворила война. Преди да тръгне на бой, царь Сайлтанъ отишълъ при жена си, поржчалъ ѝ да си пази здравето и се сбогувалъ съ нея. Войната продължила много. Въ това време царицата родила момче — здраво, хбуаво и едро. Тя го пазѣла, както орлица пази орлето си. Щомъ се родило момчето, царицата писала на мжжа си писмо, въ което му съобщила радостната вѣсть. Тя дала писмото на единъ бързогонецъ — да го отнесе на царя. Но сестриѣ ѝ — готвачката и тъкачката — се наговорили съ една царедворка, по име Варвара, да смѣнятъ писмото. Откраднали го и го замѣнили съ друго, което гласѣло: „Нейно Величество Царицата роди дете, но то не е дете като дете, а нѣкакво чудовище — невидено и не-чухо : ни момче, ни момиче, ни мишка, ни жаба“. Когато царътъ получилъ и прочелъ това писмо, обзель го та-къвъ гнѣвъ, че най-напредъ решилъ — веднага да обѣси пратеника. Но, следъ като пообмислилъ, видѣлъ, че ще сбърка. Сърдцето му се смегчило. Той повикалъ бързогонеша и му далъ да отнесе въ двореца писмо, въ което пишело: „Нека царицата почака, докле се пѣрна; тогава ще получи, каквото ѝ се следва“.

Пратеникътъ се върналъ въ царството. Но, преди да влѣзе въ столицата, причакали го хора, подкупени отъ царските снахи и Варвара, отвели го въ една кръчма и го напили. Той заспалъ. Тогава тѣ взели писмото, прочели го, па го скжали и вмѣсто него сложили въ чантата на бързогонеша друго. Тамъ пишело: „Негово Величество Царьтъ заповѣдва на свойте бо-

ляри да хванатъ веднага царицата и детето ѝ и да ги удавятъ”.

Болярите знаели, че царятъ е строгъ. Макаръ и да съжалявали добрата и невинна царица, тъй тръбвало да изпълнятъ заповѣдта. Отишли при своята господарка, прочели ѝ писмoto съ жестоката заповѣдь; царицата казала, че заповѣдта тръбва да се изпълни, колкото и да ѝ се вижда несправедлива. Жената била затворена, заедно съ детенцето си, въ една бъчва, която засмолили отвънъ съ катранъ и хвърлили въ морето.

Звездите свѣтѣли по тъмно синьото небе. Морските вълни се гонѣли, пѣнѣли се и се разбивали о скалите край брѣга. По небето се носѣло бѣло облаче, а по морето плувала голѣмата бъчва. Накѫдете плувне тя, натамъ се понасяло и облачето: сякашъ я пази отъ зло. И наистина, Божията рѣка закриляла невинната царица и чедото ѝ.

Макаръ и затворено въ бъчва, момчето растѣло — и то не съ месеци или дни, а съ часове. Миналь се единъ день. Детето порасло колкото годиначе. На втория денъ вече почнало да говори. То рекло на морските вълни:

— О, бѣрзи вълни, сини, бѣлокѫдри вълни. Вие скитате, накѫдете ви се иска, летните по посоката на вси вѣтрове. Вие изглаждате камъните, прокопавате брѣга, носите корабите и ги обрѣщате, когато поискате. Ние сме подъ ваша властъ. Недѣйте ни възма живота: помогнете ни да излѣземъ на брѣга.

Вълните послушали молбата на малкия юнакъ. Тъ почесли безъ забава бъчвата право къмъ брѣга, сложили я полека на пѣсъка и се оттеглили. Майката и детето били спасени. Но какъ да излѣзатъ отъ бъчвата? Кой ще имъ помогне? Нима Богъ ще ги остави?

Момчето се изправило на нозете си. То се усѣтило силно. Опрѣло си главата о долното дѣно на бъчвата, напънало се и, като натиснало съ дветѣ си рѣже, капакътъ изхврѣкналъ. Майката и детето излѣзли.

Като поразгледали наоколо, видѣли, че се намиратъ предъ една равнина, всрѣдъ която се издига голямо бѣрдо. Синьото море опасвало тоя хубавъ островъ

отвсъкъде, а навръхъ високото бърдо се зеленеъ едъръ клонестъ джбъ.

— Ние сме гладни, мамо, — рекълъ синътъ. — Да потърсимъ храна. Ти седни тукъ, та си почини, а азъ ще се опитамъ да намърся нѣщо.

Момчето се покачило навръхъ бърдото, отчупило единъ клонъ отъ джба и го превило, като лжкъ. Вързало за двата му края свиления конецъ, на който висъло кръстчето, що му били закачили на шията при кръщенката, и си направило лжкъ. После слѣзло отъ бърдото, откъснало една тръстикова пржчка и я заострило, като я търкало о камъните. Тъй си направило стрела.

Следъ това тръгнало на ловъ. На едно място морето се врѣзвало въ сушата и образувало заливче. Натамъ се запѫтилъ князътъ — дано види ловъ. И ето, че щомъ наближилъ зализа, дочууль жаленъ писъкъ — сякашъ човѣкъ вика за помощъ. Погледналъ: единъ лебедъ се бори съ ястребъ. Ястребътъ, разпѣрилъ крила надъ бѣлата птица, протегналъ къмъ нея остритѣ си нокти, налиталъ да я разкъжа съ кълвuna си. А лебедътъ се бранѣлъ, плѣскаль съ криле и бѣхѣлъ около себе си водата.

При тая гледка момчето забравило глада си. То пуснало стрелата, която се впила въ шията на грабливата птица. Кръвътъ на ястреба се разлѣла по морето. Князътъ отпусналъ своя лжкъ. Той видѣлъ, че ястребътъ пада, и го чулъ, че надава смъртенъ викъ — но не писъкъ на ранена птица, а сякашъ проклятие на злосторникъ, когото сѫ убили, та не е успѣлъ да направи, щото е намислилъ.

Въ това време лебедътъ се хвѣрлилъ къмъ своя врагъ, за да го доубие съ удари на човката си. После се обѣрналъ къмъ княза и му рекълъ съ човѣшки гласъ:

— Княже, ти — мой спасителъ, който ме отърва отъ проклетия ястребъ, заради мене ще трѣбва да гладувашъ, тъй като си изгуби стрелата въ морето. Но — всѣко зло за добро. Знай, че ти спаси отъ смърть не лебедъ, а царска дъщеря, и уби не ястребъ, а зълъ магъосникъ. Азъ ще те помня, докле съмъ жива, ще ти помогамъ и ще те закрилямъ. Когато и да ти потрѣбувамъ, повикай ме и азъ ще ти дойда на помощъ. А

сега се върни тамъ, огдeto си дошълъ, легни си, заспи и се отмори.

Като казалъ това, лебедътъ хвръкналь и се изгубилъ. Князътъ се върналь на бръга, детo гo чакала майка му. Тоя денъ тѣ заспали гладни. Но когато се събудили, не могли да се опомнятъ отъ изнанада: предъ тѣхъ се издигалъ хубавъ голѣмъ градъ, заобиколенъ съ високи крепостни стени отъ блѣскавъ бѣлъ камъкъ. Отвѣждъ стенитѣ свѣтѣли позлатенитѣ кубета на много църкви и обители. Високи зелени дървета размахвали клонитѣ си, птички пѣели, прохладенъ вѣтрецъ повѣвалъ.

— Що е това предъ насъ, мамо? — запиталъ князътъ, като събудиль царицата.

— Не знамъ, синко, — рекла тя, дваждъ по-очудена отъ него. — Да не би оня лебедъ, за който mi разказваше снощи, че билъ омагьосана царкиня, да се е пощегувалъ съ насъ?

Майката и синътъ решили да отидатъ въ града, за да потърсятъ подслонъ и храна. Но тамъ ги чакали още по-голѣми изненади. Току що минали подъ високия сводъ на каменната врата, що водѣла въ града, камбанитѣ на всички църкви и обители почнали да биятъ въ едно и сѫщо време. Звѣнътъ билъ толкова силенъ, че се разклатили крепостнитѣ стени.

Царицата и синъ и си помислили, че ще да e нѣкой голѣмъ празникъ тоя денъ, но нито тя знаела, какъвътъ е тоя празникъ, нито той. Когато влѣзли въ града, видѣли, че срещу тѣхъ върви шествие — да ги посрещне: всички граждани и гражданки, водени отъ владици, иноци и свещеници, били въ шествието; най-напредъ вървѣли момчета, облѣчени въ бѣли дрехи, съ чудотворди икони въ рѣце. Други носѣли знамена и църковни хоржги. Трети кадѣли съ голѣми златни кадилници. Духовниците пѣели. Подиръ тѣхъ вървѣли царедворцитѣ, премѣнени въ блѣскави дрехи отъ свила, кадифе и сърма.

Царицата и момъкътъ се спрѣли — да видятъ, на кѫде ще отиде шествието. И ето, че щомъ духовниците се приближили до тѣхъ, цѣлиятъ народъ викналь — като изъ единъ гласъ:

— Да живѣе царь Гидонъ. Да живѣе нашиятъ царь.

Всички паднали на колѣне предъ момъка, най-стариятъ владика го помазалъ за царь и му сложиъ на главата златна корона. Отъ тоя денъ момъкътъ зацарувалъ надъ хубавото царство всрѣдъ морето.

Весело и щастливо живѣелъ младиятъ царь съ майка си на острова. И двамата били почитани и обичани отъ народа.

Единъ денъ се задалъ въ морето корабъ, който плувалъ къмъ острова. Бѣлите му платна се издували, като крила на лебедъ. Вълните се кѫдрили подъ него, като синкави дантели, прошарени отъ сребърна жица. Не за пръвъ пътъ минавали моряците край тоя островъ: тѣ го знаели отдавна. Но преди това на зеления островъ нѣмало ни градъ ни хора: той билъ безлюденъ. А тоя пътъ още отдалече плувците видѣли златните кубета на църквите, високата крепостъ и пристанището съ укрепления. Това ги много зачудило.

Когато корабътъ се приближилъ дотолкова, че моряците можели да видятъ стражите, които кръстосвали по пристанището, отъ укрепленията загърмѣли гопове: то било знакъ, че корабътъ трѣбва да хвѣрли котва и да спре.

Скоро следъ това до кораба се приближила лодка-Ония, що седѣли въ нея, поканили моряците въ дво-реца: царътъ искалъ да ги види и да си поприказва съ тѣхъ.

Когато влѣзли въ разкошния чертогъ за угощения, украсенъ богато, гостите видѣли, че самъ царь Гидонъ излиза да се здрависа съ тѣхъ. Царътъ ги нагостилъ по царски, а после ги запиталъ:

— Каква търговия въртите, приятели, и накѫде пѫтувате?

Моряците му отвѣрнали:

— Продаваме кожи отъ катерици, сини лисици и други животни. Пѫтьтъ ни е право къмъ западъ. Отиваме въ земята на царь Салтана, чието име е прочуто по цѣлъ свѣтъ.

Тогава Гидонъ имъ рекълъ:

— На добъръ ви часъ, приятели. Дано ви бѫде честито пѫтуването. Богъ да ви закрия и по морета, и

по океани. А когато стигнете въ земята на славния царь Салтанъ, поздравете го отъ мене.

Моряците се сбогували съ добрия царь, поблагодарили му за гостоприемството, качили се на кораба и отплували. Царь Гидонъ ги изпратилъ отъ бръгъ съ тъжень погледъ. Дълго глегалъ той следъ тяхъ. По едно време видѣлъ, че по вълните плувалъ бѣлиятъ лебедъ.

— Здравей, царь Гидоне, — рекълъ лебедътъ. — Защо си се начумерили, като облачно небе? Каква скръбъ те е налегнала?

Царътъ отвърнатъ тъжно:

— Черна мжка ми яде. Искамъ да видя баща си.

— Затова ли скърбишъ? — казалъ лебедътъ. — Не си струва труда да се мъчишъ за толкова просто нѣщо. Искашъ ли да литнешъ следъ кораба? Азъ ще те превърна на комаръ — и ти ще отлетишъ, кѫдето искашъ.

Като рекълъ това, лебедътъ плесналъ нѣколко пъти съ крилата си толкова силно, че опръскалъ царя съ вода отъ главата до петитѣ. Изведнъжъ Гидонъ се смалилъ, смалилъ, смалилъ, докле се превърналъ на комаръ.

„Зънъ — зънъ — зънъ“, — почналъ да бръмчи комарътъ, като полетѣлъ право къмъ кораба. Издигналъ се той високо надъ синьото море. Летѣлъ, летѣлъ, докато стигналъ до кораба. Кацаналъ на мачтата и се пъхналъ въ една — да си почини отъ летежа.

Весело свирѣлъ вѣтърътъ, радостно плувалъ корабътъ, а моряците пѣли. Тѣй стигнали тѣ до земята на славния царь Салтанъ. Показали се бръговете на Гидоновата родина. Показало се и пристанището на престолния градъ. Моряците хвърлили котва. Корабътъ спрѣлъ. Дошли хора да поканятъ моряците на гости въ двореца на царь Салтана.

Комарътъ литналъ следъ тяхъ. Влѣзли въ двореца на богатия царь. Салтанъ седѣлъ, съ златна корона на глава, на своя златенъ престолъ. Той билъ угроженъ и замисленъ. Мълчалъ — никому не казвалъ дума. Отъ едната му страна седѣли главните царевици, а отъ другата — болярката Варвара, тъкачката и готвачката. Тѣ гледали все къмъ царя, не го изпушали отъ очи. А той ги и не поглеждалъ.

Царь Салтанъ поканилъ гостите на трапезата, на-
гостили ги, па ги запиталъ:

— Скажи мои гости, отъ колко време пожтувате?
Кои пристанища е обходилъ корабътъ ви? Кои морета
е кръстосалъ? Добро ли бѣше времето или лошо?
Бурно ли бѣше или спокойно? Какво ново има по
свѣта?

А моряците му отговорили:

— Царю честити, ние сме кръстосали цѣлъ свѣтъ.
Нѣма море — да не сме го преплували по два-три
пжти. Нѣма пристанище — да не сме хвърляли котва
въ него. Отъ много годинъ пожтуваме: едни умрѣха на
тоя корабъ, други се родиха. И бури сме прекарали и
добро време. Но сега, като плувахме насамъ, времето
бѣ толкова хубаво, колкото не е било никога другъ
пжть. А ето що има ново по свѣта. Чудо невидено ни
било писано да видимъ. Единъ островъ съ отвесни
скалисти брѣгове се бѣше издигналь надъ морето.
Островъ пустъ, мраченъ и безлюденъ. Дори и животни
не живѣха тамъ. Пустинните скали се зѫбѣха надъ
кораба ни, когато минавахме край брѣга.

— Нищо чудно, — рекла болярката Варвара. —
Такива острови има много.

— Не е това чудното, — казали моряците. — Тоя
островъ бѣ пустъ и само единъ джбъ растѣше навръхъ
бърдото, което се издигаше всрѣдъ равнината. Но ето,
че по чудо нѣкакво сега се е издигналь тамъ голѣмъ
градъ — съ дворецъ по хубавъ отъ тоя, съ стотини
цѣркви — все съ позлатени кубета, съ хиляди кжщи —
все отъ блѣскавъ мраморъ, съ стени, които никой царь
не може да превземе, и съ чудни градини, дето пѣять
птици, каквито никѫде не сме виждали. Царь Гидонъ
управлява тоя островъ. Той ти праша много здраве.

Царь Салтанъ слушалъ и се чудѣлъ. Когато моря-
ците свѣршили своя разказъ, той рекълъ:

— Много ми се иска, преди да умра, да посетя
този островъ и да погостувамъ на царь Гидона.

— Потрѣбало ти е, — казала тѣкачката. — Шо
ли има пѣкъ тамъ за гледане?

— Ти си ослабналъ: може да се разболѣешъ,
ако пожтувашъ по море, — рекла готвачката.

— Наистина, — обадила се болярката Варвара, — струва ли си труда да отива човѣкъ чакъ презъ море, за да види нѣкаквъ залутанъ островъ?

— И азъ мисля тъй, — рекла готвачката, като смигнала на другитѣ жени. — Градъ, който се издига всрѣдъ морето: какво чудно има въ това? Да ви кажа ли азъ, кое нѣщо би било чудно? Да растѣше всрѣдъ гората боръ, който да ражда не шишарки, а орѣхи. И то не орѣхи като орѣхи, ами черупката имъ да е отъ чисто злато, а ядката — отъ изумрудъ. Подъ бора да има катерица — тя да пѣе пѣсни на човѣшки езикъ и да чупи орѣхитѣ: на една страна да слага черупките, а на друга — ядките. Вижъ, такова нѣщо да имаше, то би било наистина чудно.

Царь Салтанъ слушаль и се чудѣлъ. А комарътъ, ядосанъ отъ думитѣ на готвачката, брѣмналь и се впиль въ дѣсното ѹоко. Тя писнала, пребледнѣла, сбърчила си лицето и замахнала съ ржка да пропѣди комара. Затекли се слуги, слугини и царедворки.

— Ухъ, тоя проклетъ комаръ — викнали тѣ. — Дрѣжте да го убиемъ.

Но комарътъ изхврѣкналь презъ прозореца и отлетѣлъ натамъ, отдeto биль дошълъ. Той се понесълъ отново надъ морето и стигналь на чудния островъ.

Единъ день царь Гидонъ се разхождалъ отново край брѣга. Той все мислѣлъ за онова, което чулы въ бащиния си дворецъ. Вървѣлъ, навель глава, дѣлбоко замисленъ. Както гледалъ къмъ морето, ето че тамъ се показалъ лебедътъ.

— Зравей, царь Гидоне, — рекла птицата. — Защо си се намрѣшилъ пакъ? Лицето ти е по-мрачно отъ бурно море: Кажи ми: защо скърбишъ?

— Голѣма грижа ми е легнала на сърдцето, — отвѣрналъ царьтъ. — Баща ми би дошълъ на гости у нишето царство, ако имаше тукъ чудо невидено.

— Какво чудо искашъ да има, царь Гидоне?

— Искамъ нѣщо, което не знамъ, намира ли се нѣкѫде или не. Казаха ми, че имало нѣкѫде си, въ една далечна гора, дивно дѣрво: боръ, който ражда не шишарки, а златни орѣхи съ изумрудени ядки. Подъ бора имало катерица; тя чупѣла орѣхитѣ и нареждала на една страна златото, а на друга — изумрудитѣ. И

— още — като ги наредждала, пъела пѣсни на човѣшки езикъ. Истина ли е това, или е праздна приказка?

— Това, що приказватъ за катерицата ли? Вѣрвамъ да е истина: и мене сѫ говорили за нея. Та това ли ти е грижата, царь Гидоне? Щомъ е тѣй, утеши се: ще имашъ чудното дѣрво съ катерицата. Азъ ще ти помогна: не се грижи.

Зарадванъ отъ тия думи, царьтъ съ вѣрналъ въ двореца си. Като влѣзълъ въ градината, що да види? Тамъ биль израсналь дивніятъ боръ, цѣль обкиченъ съ златни орѣхи, а подъ него подскачала катеричката, кжсала плодове и ги чупѣла. На една страна слагала черупкитѣ, а на друга — ядкитѣ. Тя ги трошела точно по на две, тѣй че всѣка черупка ставала на две златни чашки, отъ които падалъ по единъ едъръ изумрудъ — зеленъ, като трева, и блѣскавъ, като морето при изгрѣвъ-слънце. И чашкитѣ и скжпоценнитѣ камъни наредждала на пирамидки. Въ сѫщото време катеричката пѣела една хубава пѣсень: „Въ мојата градинка, подъ златното борче...“

Наоколо се били насьбрали хора да гледатъ и да слушатъ. Всички се чудѣли, разбира се. Чудѣла се и царицата. Почудилъ се и царь Гидонъ, ала се и много зарадвалъ.

— Богъ да надари съ дѣлги и радостни дни нашия добъръ лебедъ, рекълъ той на майка си. — Колко неочаквани добрини ни праща той.

Още сѫщия денъ царьтъ заповѣдалъ да направятъ надъ бора и катерицата кристалентъ дворецъ. Той заповѣдалъ на двама слуги да прислужватъ на животното — да го хранятъ, поятъ и кжпятъ. Поставилъ и стража. Назначилъ единъ царедворецъ да брои и записва орѣхите, черупкитѣ и смаргдитѣ.

Минало време. Единъ денъ се показалъ отново корабъ въ морето. Силниятъ вѣтъръ го тласкалъ право къмъ пристанището на Гидоновия островъ. Вълнитѣ се пѣнѣли, вѣтърътъ бучель. Па и топоветѣ отъ укрепленията изгърмѣли. Корабътъ трѣбало да хвѣрли котва.

И тоя пжть царь Гидонъ поканилъ моряците на угощениe. Дѣлго яли и пили. Най-сетне, когато си тръгнали, запиталъ ги:

— Кажете ми, скажи мои гости, съ какво търгувате? Накъде сте тръгнали?

— Ние пътуваме надалекъ, царъ честити. Продаваме арабски коне — ония коне, що тичатъ по-бързо и отъ вътъра. Много морета минахме, въ много пристанища се отбивахме. Дълъгъ е нашиятъ пътъ: ние ще отплуваме къмъ далечната земя, дето царува славниятъ Салтанъ — оня царь, чието име е прочуто навсъкъде.

— Добъръ ви пътъ тогава, — каза Гидонъ. — Дано ви пресреща шастие вредомъ, дето отидете: и на сула и по море. А като стигнете въ царството на Салтана, поздравете го нарочно отъ мене.

И тия моряци поблагодарили на царя и заминали съ кораба си. И тъкъ отгледалъ скръбно царь Гидонъ, като излъзъль да ги изпрати. Сърдцето му се свило отъ мжка: искало му се да види още веднъжъ баща си. Въ това време се показалъ лебедътъ. Царътъ му изказалъ мжката си:

— Като гледамъ, че корабътъ плува право къмъ родния ми край, иде ми да заплача отъ мжка. Ще ми се да видя баща си.

— Нали знаешъ, че това е лесно? — рекъль лебедътъ. — Ще те превърна на муха и ще отлетишъ веднага.

И той опръскалъ отново царя съ вода. Гидонъ се превърналъ на муха и полетѣлъ къмъ кораба. Мухата кацнала на едно платно и тъй пристигнала въ Салтановото царство.

Царь Салтанъ поканилъ моряците въ двореца. Сътъхъ влетѣла и мухата. Влѣзли моряците и се разположили около богата трапеза. Царь Салтанъ билъ застарѣлъ. Черна мжка помрачавала лицето му. Ка^то билъ облеченъ въ златошити дрехи, той изглеждалъ бледенъ, като мъртвецъ. Неподвижно седѣлъ царътъ на своя престолъ, никому дума не казвалъ. Болярката Варвара, готвачката и тъкачката гледали все къмъ него и се силѣли да го развеселятъ, но той се не засмивалъ. Тѣ се късали отъ ядъ, че не могатъ да му угодятъ.

Най-сетне царътъ запиталъ гостите си:

— Отде идете, смѣли моряци? И накъде отивате? Спокойно ли бѣше морето, като плувахте насамъ? Видѣхте ли нѣщо важно и любопитно.

Моряците отвѣрнали:

-- Отдалече идемъ, царъ честити. А още по-надалече отиваме. По цѣлъ свѣтъ ходихме, много морета преплувахме, много градове и пристанища видѣхме. Времето бѣше добро, като идвахме на самъ. А що има по свѣта — не можемъ ти разказа: и цѣла година да приказваме, пакъ не ще изприкажемъ всичко. Но едно чудо има — невидено и нечутъ —, за което ще бѫде грѣхъ да ти не кажемъ.

— Какво е това чудо? — запиталъ царь Салтанъ, който много обичалъ да му разказватъ разни любопитни нѣща.

— Ще ти кажемъ, — рекли гостите. Всрѣдъ морето има островъ, а на него градъ съ много църкви, все съ златни кубета. Дворецътъ е много хубавъ — цѣлъ свѣти отъ злато, сребро и скжпоценни камъни. Гради-нитѣ сѫ засадени съ дървета, каквито нѣма другаде, и тамъ пѣятъ птици златопери — сякашъ цѣлото небе е пълно съ музика.

— Слушали сме за тоя островъ, — рекла навѣсено-болярката Варвара. — Островъ, като островъ, какво има чудно въ това?

— Чудното е друго, — рекли моряците. — Въ градигата на двореца, тѣкмо предъ самия входъ, расте ди-вень боръ. Той ражда златни срѣхи съ изумрудни ядки. А подъ него има катерица: тя чупи плодовете, сякашъ ги съ ножъ разрѣзва, и реди на купчини златнитѣ че-рупки и изумрудитѣ. Па не е само това: тя пѣе разни пѣсни, сѫщо като човѣкъ — и всѣка дума се разбира. Гласътъ ѝ е кръщенъ и сладъкъ, като на славей. Надъ бора и катерицата се издига кристаленъ дворецъ, блѣскавъ като алмазъ. Орѣхитѣ по дървото се не свѣршватъ: постоянно се раждатъ. Отъ златнитѣ че-рупки сѣ-катъ пари въ онай държава. А тѣ сѫ толкова много, че царътъ е изпълнилъ цѣли зимници. Той има и много скжпоценни камъни. Момичета нареджатъ изумрудитѣ въ кутии, па ги отнасятъ въ царската съкровищница. На онай благословенъ островъ всички сѫ богати и щастливи. Тамъ не видѣхме ни боленъ, ни беденъ човѣкъ. Въ града нѣма не само хижи, но и прости кѣщи: всички живѣятъ въ замъци. Гидонъ се казва царътъ на тоя островъ. Той те поздравлява нарочно.

Царь Салтанъ изслушашъ съ голѣмо внимание тоя разказъ и рекъль:

— Наистина тоя островъ изглежда чуденъ. Ако ме поживи Господъ, безъ друго ще ида да го видя и да погостувамъ на царь Гидона. Той ми праща вече втори пѣтъ много здраве.

— Какво чудно намирашъ? — рекла готвачката. — Не помнишъ ли, че азъ ти разказвахъ за бора, що ражда златни орѣхи, и за катерицата? Това сѫ приказки.

— Наистина, — обадила се тъкачката, като се дори усмихнала малко подигравателно. — Дори и да кажемъ, че всичко това е истина, какво му е чудното? Катерица, като катерица; такива орѣхи ѝ се паднали — такива чупи. Ако ѝ дадешъ, вмѣсто орѣхи кестени — па били тѣ не отъ злато, ами отъ алмазъ —, и тѣхъ ще вземе да чупи. Друго нѣщо има чудно — наистина чудно.

— Какво е то? — запиталъ царьтъ, малко докаченъ.

— Има единъ брѣгъ — пустиненъ, пѣсъкливъ и широкъ. Додето тиоко вижда — все брѣгъ. Когато се подигне въ морето бурия, то се издвува, закипява, заревава, като бѣсно се хвѣрля и залива брѣга съ пѣна. И ето, че всрѣдъ гърмежа на вѣлнитѣ се отведнѣжъ явяватъ тридесетъ и трима рицари, облѣчени въ блѣскава броня. Тридесетъ и трима момци-исполини, хубави като слѣнцото, толкова прилични единъ на другъ, че не можешъ ги разпозна. Съ тѣхъ вѣрви и Морскиятъ Духъ, най-силенъ отъ вси духове. Ако е за чудо — това е то истиинско чудо.

Моряците не казали нищо: защо да се препиратъ? Каква полза отъ това — да настояватъ, че сѫ видѣли съ очитѣ си онова, за което говорятъ? Царь Салтанъ сѫщо не казалъ дума. А въ това време мухата брѣмнала, завѣртѣла се около тъкачката и току отведнѣжъ — зззззътъ — впила ѝ се въ лѣвото око. Жената надала викъ, размахала рѣце, събрала цѣлия дворецъ.

— Ахъ, проклета муха, — развикали се всички. — Дрѣжте я, смажете я, убийте я.

Но мухата хвѣркнала презъ прозореца и полетѣла къмъ далечния островъ.

Царь Гидонъ се угрожилъ пакъ. Веднъжъ лебедътъ го видѣлъ, че ходи по брѣга на синьото море, потъналъ въ мисли. Царътъ се спиралъ отъ време на време и току поглеждалъ къмъ вълните, сякашъ чака да излѣзе нѣкой отъ тамъ.

— Здравѣй, царь Гидоне, — рекълъ лебедътъ; — за що си се замислилъ? Каква мжка ти яде сърдцето?

— Голѣма грижа ме е налегнала, — отвѣрналъ царътъ. — Има едно чудно нѣщо, за което чухъ, но не знамъ, истина ли е, или праздна приказка.

— Какво е то?

— Казватъ, че нѣкѫде си бурното море се пѣнѣло, кипѣло и разсипвало по брѣга съ трѣсъкъ и гърмежъцѣли преспи отъ пѣна. Истина ли е, или не е, не знамъ. Но всрѣдъ оглушителния шумъ изведенъжъ излизали тринадесетъ и трима рицари, все въ блѣскава броня облѣчени. Тридесетъ и трима — казватъ — до единъ момци — исполини, каквito никой не е виждалъ, голѣми хубавци, единъ на другъ дотамъ прилични, че ни можешъ ги различи. Съ тѣхъ вървѣлъ Морскиятъ Духъ — тѣхниятъ вождъ, иска ми се да видя това, ако е истина.

Лебедътъ рекълъ:

— Това ли ти е било мжката, царъ? Недей се грижи, миличъкъ: всичко ще се нагласи. Тия морски рицари, за които си чулъ да се приказва, сѫ мои братя, владѣтели на морето. Върви си и ги чакай: тѣ ще ти дойдатъ на гости.

Царътъ успокоенъ отъ тия думи, се върналъ въ двореца. Той се качилъ на 'най-високата кула и се за гледалъ къмъ морските далечини. И ето, че морето се изведенъжъ разклатило цѣло, като че ли се напъва да излѣзе изъ брѣговетъ си. На широкия брѣгъ се издигнала цѣла планина отъ бурни вълни и пѣна, а отъ нея внезапно излѣзли тридесетъ и трима рицари. Златната имъ броня блестѣла ослѣпително. Тѣ тръгнали, наредени въ строенъ редъ, предвождани отъ високъ старецъ съ бѣлоснѣжна коса. Шлемътъ му билъ украсенъ съ скжпоценни камъни.

Царь Гидонъ побѣрзалъ да слѣзе отъ кулата, за да посрещне чудните гости. Долу се билъ струпалъ вече suma народъ. Бѣлокосиятъ старецъ казалъ съ грѣмливъ гласъ на царя:

— Лебедътъ, който ни прати при тебе, ни заповѣда да пазимъ славния ти престоленъ градъ. Отъ днесъ нататъкъ ние всѣки денъ ще излизаме отъ водите, за да обиколимъ укрепленията и да дадемъ заповѣди на стражите. Сега ще си вървимъ; време е да се върнемъ въ морета, защото е мѫжно за насъ да дишаме тоя въздухъ. Но утре ще ни видишъ пакъ.

Като казалъ това, старецътъ повелъ своите рицари и тѣ влѣзли следъ него изново въ морето.

Минали дни. Голѣмъ корабъ се задалъ по морските вълни. Вѣтърътъ духалъ силно, разрошвалъ пъната на вълните, издувалъ платната и гонѣлъ кораба право къмъ пристанището на Гидоновата столнина. Моряците видѣли скоро стрѣмния островъ, на който се издигалъ величественъ градъ. Зачули се и топовни гърмежи. Корабътъ влѣзълъ въ пристанището и спрѣлъ. Моряците слѣзли: Царътъ ги канѣлъ на угощение въ двореца.

Богата била царската трапеза, вкусни били гостите, сладко било виното на тоя островъ.

— Съ какво търгувате, мои скажи гости? — запиталъ ги Гидонъ. — И накѫде плува корабътъ ви?

А тѣ му отвѣрнали:

— Много морета минахме, царъ честити, продавайки желѣзо, сребро и злато. Отиваме далече въ царството на Салтанъ, чието име знаятъ всички. Натамъ пѫтуvame.

— На добъръ ви часъ тогава, — рекълъ царь Гидонъ. — А като пристигнете въ земята на славния царь Салтанъ, кажете му, че царь Гидонъ му праща много здраве.

Моряците се сбогували съ царя и тръгнали на пътъ. Гидонъ ги изпратилъ до пристанището. Нему се пакъ прискало да види баща си. Лебедътъ го превѣрналъ този пътъ на подземна пчела. Стигнали въ Салтановото царство.

Все тѣй седѣлъ царь Салтанъ, преди време застарѣлъ, на престола си, съ златна корона на глава, но този пътъ биль още по-замисленъ и скърбенъ. Все тѣй седѣли край него женитѣ — Болярката Варвара, тъкачката и готвачката.

Влѣзли моряците, поканени на угощѣние въ двореца. Влетѣла съ тѣкъ и подземната пчела.

Царь Салтанъ запиталъ съ моренъ гласъ гостите:

— Накъде отивате, смѣли моряци? Добре ли пѫтувахте? Шо има ново по свѣта?

— Пѫть ни е много дѣлъгъ, царю честити, — отвѣрнали моряците. — Благодаримъ ти, добре пѫтувахме. Отъ всичко, що видѣхме по широкия Божи свѣтъ, най-много ни зачуди едно нѣщо.

— Какво е то?

— Има всрѣдъ морето единъ чудесенъ островъ. На него се издига най-хубавиятъ градъ, какъвто е виждало човѣшко око.

— Слушали сме за тоя градъ съ стотѣхъ църкви, все съ позлатени кубета, — рекла готвачката и се усмихнала презрително. — Градъ, като градъ: що има тукъ за чудене?

— Не е само това, — казали търговците. — Всѣки денъ тамъ става едно чудо, за каквото дори не бѣхме дори чували. Морето кипва и изхвѣрля на брѣга цѣла планина отъ пѣна. Всрѣдъ оглушителния трѣсъкъ на разбиващите се вѣлни се изневидѣлица явяватъ тридесетъ и трима момци-великаны, облѣчени въ блѣскава златна броня. — чудни рицари, стройно наредени, тѣй прилични единъ на другъ, че никой не може да ги различи. Тѣ сѫ и много хубави — такива хубавци не живѣятъ никѫде поземи. Отъ морето излизатъ тѣ; единъ старецъ, тѣхенъ главатарь, ги води. Тия рицари сѫ надзорници на стражата въ онъ градъ. Нѣма, наистина и не може да има по-зорка стража отъ тая. Нѣма по-храбри и по-силни юнаци отъ тѣхъ. Никой не може да превземе онъ градъ. А тамъ царува младиятъ Гидонъ. Той ти праща, царю честити, много здраве.

Зачудилъ се царь Салтанъ, като чулъ това.

— Дано ми продѣлжи Богъ живота, — рекълъ той, да отида на тоя островъ и да погостувамъ на царь Гидона.

Но и тритѣ жени изъ единъ гласъ викнали:

— Не ти трѣбва да отивашъ по такива далечни острови: може да ти се случи нѣщо лошо. Ти си вече старъ, трѣбва да се пазишъ.

— Старъ, не старъ, ще вървя, — рекълъ Салтанъ. Такива чудесии разказватъ хората за тоя островъ, че

тръбва да го видя безъ друго. Па и царь Гидонъ ми праща вече трети пътъ много здраве.

— Я недей върва на такива измислици, — рекла болярката Варвара. — Па и да допуснемъ, че всичко това е истина, що отъ това? Какво чудно има въ туй, че излизали хора отъ морето? Голѣма работа! Чудо бихъ нарекла азъ друго нѣщо — само да го имаше. Но кой знае, дали го има?

— Какво е това чудо? — запиталъ царь Салтанъ.

— Какво ли? Ето какво. Да има царкиня — толкова хубава, че който я види, да не може да си откаже очите отъ нея. Денемъ да затъмнява слътцето съ хубостта си, а нощемъ да освѣтява цѣлата земя. Месецъ да грѣе въ косата ѝ, а на челото ѝ да свѣти звезда. И тая царкиня да пристѣпва тъй величествено, както пристѣпва паунъ. Заговори ли, да ти се стори, че слушашъ срябристъ изворъ, какъ клокочи и пѣе надолу, по планинския сипей. Ако е думата за чудо, — вижъ, това би било сѫщинско чудо.

Моряцигѣ били учтиви хора. Тѣ били, при това, гости. Никой отъ тѣхъ не рекълъ дума. Па и нѣмало полза отъ разпри. Защо ще се кълнатъ и вѣрятъ, че онова, което казватъ, е истина? И царьтъ не казаль нищо. Но подземната пчела, ядосана на болярката, се завъртѣла надъ главата ѝ, спуснала се и отведенѣжъ — ррррътъ, — забила жилото си право въ дебелия ѝ носъ.

Болярката ревнала, носътъ ѝ отекълъ, та станаля като пиперка. Разтичали се слуги, слугини да гонятъ пчелата. но тя изхврѣкнала отъ прозореца, литнала надъ морето и се понесла право къмъ острова.

Онова, що чулъ Гидонъ, заседнало въ ума му. За грижиль се той, умислилъ се. Излѣзълъ да се разходи по брѣга. И тоя пътъ дошълъ лебедътъ и го запиталъ, защо е угроженъ.

— Черна мжка ме глажде, — отвѣрналъ царьтъ. — Всички се женятъ, само азъ ще умра неожененъ.

— Щомъ ти се толкова иска, ожени се, — казаль лебедътъ.

— Не знамъ, има ли мома като за мене.

— А каква мома искашъ ти?

— Казаха ми, че имало нѣкѫде си царкиня, чиято хубостъ взема очитѣ на човѣка. Толкова хубава била, че денемъ помрачавала небето, а нощемъ грѣла надъ цѣлата зея. На челото ѝ свѣтѣла звезда, а въ косата ѝ блѣстѣлъ месецъ. Като паунъ пристѣпвала, като пѣнливъ ручей говорѣла. Не знамъ само, дали има такава мома, или сѫ ме излѣгали.

Царътъ чакалъ нетърпеливо да чуе отговора. Но лебедътъ мълчелъ.

— Кажи ми, моля те, — настоялъ Гидонъ: — има ли такава мома?

Лебедътъ помислилъ малко, па рекълъ:

— Да, царь Гидоне, такава мома има. Но знаешъ ли ти, шо е женитба? Жената не е корона да си я сложишъ на главата, за да се гордѣешъ съ нея, — нито хубавъ скъпоцененъ накитъ — да се кичишъ съ него въ празникъ. Жената иска грижи, иска обичъ, иска нѣжностъ. Ще ти дамъ единъ съветъ: имашъ време, помисли си, па после ела ми кажи. Обмисли добре онова, което си намислилъ да правишъ, да не би после да се разкаживашъ.

Тогава царь Гидонъ казаль:

— Кълна се предъ Бога и предъ тебе, че съмъ дълго мислилъ, преди да се решава. Ако намѣря тая мома, за която ти говорихъ, отъ все сърдце ще я обичамъ. Готовъ съмъ да обиколя тридесетъ царства — само да я намѣря.

Лебедътъ въздъхналъ дълбоко, като чулъ тия думи, както въздъхва човѣкъ, комуто е олекнало.

— Защо ще отивашъ толкова далече? — казалъ той. — Оная, която търсишъ, е близо до тебе. Знай, че царкинята, за която сѫ ти приказвали, съмъ азъ.

Като казалъ това, лебедътъ се вдигналъ, та полетѣлъ. Той плѣскалъ силно съ крилата си. Летѣлъ, летѣлъ, докле стигналъ до една горичка, близо до двореца. Царь Гидонъ тръгналъ сѫщо натамъ. Като влѣзълъ въ горичката, видѣлъ, че лебедътъ удря крилата си едно о друго. Вдигнала се цѣла вихрушка отъ пера. Отъ нея се показала царкинята, съ луненъ сърпъ на косата и съ звезда на челото. Тя пристѣпвала царствено — сѫщо като паунъ. Царътъ я пригърналъ, отвель я въ двореца и се оженилъ за нея.

Въ голѣма радост и щастие минавали днитѣ. Веднажъ се отново показалъ въ морето корабъ. И той спрѣлъ въ пристанището. Моряците били поканени отъ гостолюбивия царь на угощение.

— Съ какво търгувате, приятели, — запиталъ ги Гидонъ, — и накѫде пѫтувате?

А тѣ му отвѣрнали:

— Продаваме коприна, килими, кадифе и сърма. Презъ много пазари минахме и suma царства видѣхме. Сега отиваме въ земята на славния царь Салтанъ, за когото си — навѣрно — слушалъ.

— Да, слушалъ съмъ, — рекълъ Гидонъ. — Вървете си съ здраве, пожелавамъ ви всичко добро. А когато стигнете въ земята на Царь Салтана, поздравете го отъ мене и му напомнете, че още преди време е обещалъ да ми дойде на гости, а и до днесъ не е изпълнилъ обещанието си. Кажете му, че го чакамъ: даль е царска дума.

Гостите си отишли, следъ като поблагодарили на любезния домакинъ. Тѣ се качили на кораба, а царь Гидонъ тоя пѫтъ се върналъ отъ пристанището право въ двореца си, защото му се не искало да се дѣли отъ жена си.

Весело пѣтель бѣрзиятъ вѣтъръ, шибалъ вълните, обръщалъ ги, тласкалъ кораба — къмъ царството на Салтана. Показали се брѣговете, а после се провидѣло и пристанището. Корабътъ пусналъ котва, моряците слѣзли. Царътъ ги поканилъ, по обичая си, въ двореца.

Влѣзли гостите. И ето що видѣли! — Царь Салтанъ седи на престола. На главата му има златна корона, която изглежда, че му тежи, защото е много уморенъ и преди време застарѣлъ. Сърмените му дрехи сѫ извезани съ бисеръ и украсени съ скъпоценни камъни, но му сѫ широки — сякашъ не сѫ кроени за него: толкова е изсъхналъ и отслабналъ. Отъ дѣсно седятъ боляри и царедворци, а отъ лѣво — благородни жени, първи отъ тѣхъ сѫ Варвара, тѣкачката и готвачката

— Заповѣдайте, мили гости, — казва царь Салтанъ и ги поканва на трапезата.

Дѣлго ядатъ и пиятъ тѣ — чакъ до мръкване.

А царътъ ги разпитва:

— Отдавна ли пътувате? Откъде идете? Що има ново по свѣта?

И тѣ му отвръщатъ:

— Много отдалекъ идемъ, царъ честити, и пътуваме отъ suma време. Тръгнахме съ дѣдитѣ си, а се връщаме съ внукитѣ си. Нашите бащи и дѣди измрѣха по пътя, и ние ги хвърлихме въ морето, като имъ прочетохме по една молитва. Цѣлъ свѣтъ обиколихме. Нѣма вѣтъ — да не ни е духалъ, нѣма море — да не ни е носило. Всичко видѣхме. Но като онова, за което ще ти разкажемъ другаде не сме видѣли, и чули.

— Какво ли ще да е пѣкъ то? — рекла презрително готвачката, но царът я изгледаляръ подъ вежди.

— Всрѣдъ морето се издига островъ, а на него — градъ, съ стотини църкви и хиляди замъци. Стенитѣ сѫ отъ мраморъ, а кубетата — отъ чисто злато. Предъ двореца расте чуденъ боръ, надъ който се издига кристаленъ дворецъ. Въ него живѣе питомна катеричка, каквато нѣма ни по горитѣ, ни по кѣща. Тя пѣе, като нѣкое момиче; па и троши орѣхи отъ злато, отъ които падатъ изумрудни ядки.

— Това знаемъ вече, — казала тѣкачката, но царът изгледаляръ и нея строго: тоя денъ той билъ решилъ да се не шегува.

— Но има нѣщо по-чудно тамъ, — продължили моряците. — Морето се разиграва, като бѣсно, ревѣ и натрупва пѣна на брѣга. Пѣната се разпръсва и отъ нея излизатъ тридѣсетъ и трима рицари съ златна броня и огнечи очи, — все лични хубавици, като близнаци прилични единъ на другъ. Тѣ сѫ три пъти по-голѣми отъ нась, а пѣкъ сѫ млади момчи — още нѣматъ и мустаии. Вождъ имъ е единъ бѣлобрѣдъ старецъ, за който казватъ, че билъ самиятъ Морски Духъ. Тия рицари пазятъ престолния градъ и двореца. По-вѣрна и сигурна стража не може да има никѫде.

— Слушали сме тия приказки, — обадила се болярката Варвара и се готвѣла да каже още нѣщо, но царът ѝ направилъ знакъ да мълчи.

— За вѣсъ — лъжа, за нась — истина, — рекли моряците, — но ние казваме това, което сме видѣли съ очитѣ си. Въ оня островъ има и трето чудо, много по-

голъмо отъ първите две. Жената на тамошния царь е толкова хубава, че не можешъ се насити да я гледашъ. Денемъ и свѣтлината тъмнѣе предъ нея, а нощемъ хубоста ѝ свѣти като слънце. На челото ѝ сияе звезда, по-ярка отъ зорницата, а въ косата ѝ грѣе месецъ. Не можемъ ви описа, колко е сладъкъ говорътъ ѝ, нито — колко е стройна снагата ѝ, нито пѣкъ — колко царствено стѣпва тя. Царь Гидонъ управлява тая земя — и всички го обичатъ, почитатъ и хвалятъ. Той те поздравя, царю честити, и ни моли да ти напомнимъ, че си обещашъ да му отидешъ на гости, а не си изпълнилъ обещанието си.

— Вѣрно е, — казалъ царь Гидонъ. — Срамъ ме е вече отъ него.

И, като се обѣрналъ къмъ боляритъ, казалъ:

— Заповѣдайте да се пригответъ веднага корабите ми. Още утре тръгвамъ!

Готовачката, тъкачката и Варвара почнали да го увещаватъ да не отива: не имъ се искало да го пуснатъ да види хубавия островъ. Но царь Салтанъ имъ викналъ:

— Азъ ли съмъ царь на това царство или вие? Да не мислите, че предъ васъ стои дете? Утре зарань тръгвамъ на пѣтъ!

Като рекълъ това, тупналъ кракъ, излѣзълъ и хлопналъ вратата следъ себе си.

Единъ денъ царь Гидонъ седѣлъ до прозореца и гледалъ къмъ синьото море. То било спокойно, като езеро; само отъ време на време се повдигали съвсемъ дребни вълни, та по синята му повръхност се явявали златисти ивици. И ето, че въ далечината се очертали кораби — не кораби търговски, каквито идвали дотогава, а царски — изписани се блѣскави багри, укичени съ знамена, украсени съ голѣми образи на животни.

Царь Гидонъ скочилъ и викналъ радостно:

— Мамо, мила мамо, и ти, скѣпа моя царице, я вижтатъ: Иде царь Салтанъ, моятъ баща!

Корабите влѣзли въ пристанището. Топоветъ изгърмѣли за поздравъ, камбаните на всички църкви почнали да биятъ. Самъ Гидонъ слѣзълъ на брѣга и посрѣдъщналь царя, готовачката, тъкачката и болярката Варвара, които вървѣли предъ царедворците. Безъ да ка-

же дума, той ги въвель въ града, а после — тръгнали къмъ двореца.

Предъ вратите блъснала златна броня. Царь Салтанъ видѣлъ — наредени стройно — тридесетмината и трима млади исполнни, съ златни съкири въ ръце. Морскиятъ Царь стоель предъ тѣкъ. Като влѣзълъ въ двореца, Салтанъ видѣлъ кристалния дворецъ съ катерицата. Тя запѣла радостна пѣсень и се изправла на заднитѣ си крака, за да ги поздрави. Пѣсента започвала съ думитѣ: „Добре дошълъ, честити царь Салтане“.

Влѣзли въ предверието на двореца. Стените били позлатени, а върху позлатата блестѣли разноцвѣтни скъпоценни камъни. Но ето, че гостите видѣли отдалече младата царица, Гидоновата съпруга. На косата ѝ грѣдель месецъ, по-свѣтълъ отъ вси златни корони на свѣта. На челото ѝ сияела звезда, която заслѣпявала всички съ блъсъка си. Но най-силно поразявала хубостъта на царицата: който я погледне, искало му се вѣчно да я гледа. Тя слѣзла по мраморните стѣни — тѣй гордо и царствено, както не слиза никоя царица.

Следъ нея се явила и Гидоновата майка. Царь Салтанъ я позналъ. Сърдцето му се разтукало. Той се разтреперилъ отъ вълнение. Дъхътъ му спрѣлъ. Паднала царътъ, облѣнъ въ сълзи предъ нозете на жена си; та ѝ поискала прошка. После пригърнала и нея, и сина си, и снахата си.

Голѣмо угощение далъ въ двореца царь Гидонъ не само на гостите си, но и на цѣлия народъ. Въ залисията никой не видѣлъ, кѫде сѫ се дѣнали Варвара, тѣкачката и готвачката. Но когато поканените настѣдвали и Гидонъ видѣлъ, че столоветѣ на трите жени сѫ празни, той пратилъ стражите да ги намѣрятъ. Намѣрили ги край морето: тѣ искали да се хвърлятъ въ вълните, но ги било страхъ. Уловили ги, па ги отвели при царя. Тамъ, предъ всички събрани, трите жени изповѣдали грѣха си и поискали на колѣне прошка отъ Салтана, жена му и сина му. Тѣ имъ простили, но имъ заповѣдали да си вървятъ, отдeto сѫ дошли и да не се мѣркатъ вече предъ очите имъ.

Следъ това се започнало угощението — и то било толкова весело, че и до денъ днешенъ се разказва за него въ онай честита страна — Гидония.

Вълшебната количка

(испанска приказка)

Имало едно време две сирачета, братче и сестра. Родителите имъ били отдавна умръли, безъ да имъ оставятъ имотъ, а децата тръбвало съ просия да се прехранватъ. Тъ били още малки за работа. Вечерно време тъ похлопвали на първата къща, която имъ се попадне, и изпросвали да ги прибератъ да нощуватъ. Милостиви хора имъ не отказвали: прибирали ги, нагощавали ги и ги оставяли да пренощуватъ.

Една вечеръ дветъ сирачета се озовали вънъ отъ града и замръкнали предъ една къща, много отдалечена отъ другитъ. Похлопали на прозореца. Показала се една стара бабичка, която попитали, дали ще могатъ да пренощуватъ у дома ѝ.

Бабата имъ рекла: „Зашо не, дечица, — елате!“

Ала, щомъ сирачетата прекрачили прага, бабата прибавила: „На драго сърдце ще ви оставя да нощувате тукъ, но ако мжъкъ ми ви види, ще ви изеде веднага: той много обича човѣшко месо — печено!“

Децата се изплашили отъ тия думи, ала нѣмало какво да сторятъ — отвѣнъ било тѣмно, като въ рогъ. Бабата ги скрила въ една каца. Тъ се сгущили тамъ и не мѣрдали. Дълго време тъ не могли да заспятъ отъ страхъ. Следъ нѣкое време зачули тежки мжъки стжпки: идѣлъ човѣкодецътъ. Той почналъ съ звѣрски гласъ да се кара съ жена си, че не му била приготвила печено човѣшко месо. Сутринта той излѣзълъ отъ къщи, и тежките му стжпки разбудили децата, които чакъ призори били задрѣмали.

Бабата имъ приготвила закуска, и щомъ закусили, имъrekla: „Вие, деца, тръбва нѣщо да работите! Ето ви по една метла, идете горе и пометете стайнъ! Тъ сѫ дванадесетъ, но вие ще пометете само единадесетъ, а дванадесетата недейте отваря. Докато свършите това,

азъ ще поизляза малко — имамъ работа“. Децата измели стаитѣ и свѣршили, каквото имъ било казано отъ ба-бата. Но момичето било много любопитно да узнае, какво има въ дванадесетата стая, която не бивало да метатъ. То надзърнало презъ дупката на ключалката и видѣло вжтре една чудно хубава количка, а въ нея впрегнато позлатено сърне. Девойчето извикало братчето си, да види и то презъ дупчицата. Следъ като огледали добре, дали не иде бабата, отворили бързо вратата на къщата и извлѣкли количката съ сърнето. Седнали въ количката и почнали да се возятъ къмъ града. Ала на-скоро съгледали, че идатъ насрещу имъ бабата и чо-вѣкоядецътъ.

„Ахъ, сестричко, какво да правимъ сега?“ — изви-кало момичето. — „Ако ни уловятъ, изгубени сме!“

„Мълчи!“ — отговорило момичето. — „АЗЪ зная една много силна магьоснишка клетва, която помня отъ баба си“.

И то рекло: „Червенъ трендафиль — боде ли боде. И да ни погледнешъ — да ни не видишъ!“

Веднага следъ тия думи момичето се превърнало на трендафиль, момчето — на трънливо стъбло и клони, количката — на листа, а сърнето — на корень. Когато човѣкоядецътъ и бабата приближили, видѣли трендафи-ловия храстъ. Тогава бабата се навела и се опитала да откъсне розата, но търнетъ тъй силно я боднали по рж-цетъ, че ги дори разкървали, и тя отминала съ ядъ. Следъ това децата пакъ си станали, както били по-рано и бързо препуснали количката напредъ.

Вървѣли, вървѣли — стигнали до една пещъ, пълна съ хлѣбъ. Изъ пещта се зачулъ глухъ гласъ: „Прибе-рете тоя хлѣбъ, приберете тоя хлѣбъ!“ Момичето при-брало набѣрзо хлѣба въ количката и веднага продъл-жили пѫтя си.

Като вървѣли, стигнали до една голѣма круша, пълна съ зрѣли круши. Пакъ се зачулъ гласъ: „Обру-лете крушитѣ ми, обрулете крушитѣ ми!“ Момичето почнало да брули крушитѣ, и момчето ѝ помогнало да ги натуриятъ въ количката.

Следъ малко стигнали до една лоза, която тежела отъ грозде. И отъ лозата се чулъ гласъ: „Оберете гроздето ми, оберете гроздето ми!“ Момичето обрало гроздето и го наредило въ количката.

Докато децата се скитали насамъ-нататъкъ изъ полето, човѣкоядецътъ и жена му стигнали у дома си и видѣи, че децата сѫ откраднали количката съ сърнето, както и нѣкога, преди години, я били откраднали отъ нейния стопанинъ, когото убили. Тая количка била вълшебна: имала такова свойство, че каждето и да се закара, отъ всяка страна ѝ се носѣли дарове — круши, ягоди, хлѣбъ, и грозде. Съ тая количка човѣкоядецътъ и жена му преживѣли дълги години въ изобилие. Затова, щомъ видѣли, че количката имъ е открадната, спуснали се подиръ децата, — да ги настигнатъ и си я взематъ. Човѣкоядецътъ се облизвалъ: той се готвѣлъ да яде печено човѣшко месо; билъ се заканилъ — щомъ хване децата, да ги заколи и опече. Двамината тичали по диритѣ на децата и по едно време ги съгледали отдалечъ. Дветѣ сирачета били въ тоя мигъ стигнали до едно голѣмо блато и се чудѣли, какъ да го преминатъ, като нѣмало ни ладия, ни мостъ. Но въ блатото се виждали цѣло ято патици които плували и се гмуркали въ водата. Момичето ги подмамило къмъ брѣга, хвѣрлило имъ хлѣбъ и имъ продумало:

„Патенца, милички, плувнете задружно, па елате насамъ — направете ни мостъ, за да минемъ на другия брѣгъ!“

И патицитѣ веднага плувнали, събрали се на купъ, наредили се като мостче, и децата съ количката и сърнето минали на отвѣждната страна. Не се минало много, ето че и старитѣ пристигнали. Човѣкоядецътъ извикалъ съ грозенъ гласъ:

„Вие — патици, проклети патици, скоро елате насамъ — направете ни мостъ, да минемъ, че инакъ ще ви дадемъ да ни разберете!“

Бѣрзо плувнали патицитѣ задружно, направили мостъ и понесли човѣкоядеца и жена му на гърба си. Ала тѣкмо дошли до срѣдата на блатото, до най-дѣлбокото място, раздѣлили се една отъ друга, пръснали се по разни страни, и човѣкоядецътъ и бабата потънали въ блатото.

Момичето и момичето станали много богати хора, ала били винаги милостиви къмъ бедните и имъ правѣли добрини, защото си спомняли за онова време, когато и тѣ били бедни и ходѣли да просяятъ.

Патрикий Чудотворецъ

(приказка)

Едно време живѣтель въ градъ Бонания единъ заможенъ човѣкъ. На младини той служилъ дѣлго въ римската войска, та спечелилъ пари и роби. Между робинитѣ му имало една хубава мома отъ Галия. Той я освободилъ и се оженилъ за нея.

Съпрузитѣ имали само една рожба — момче, което кръстили Патрикий. Едничкъ синъ на майка си и на баща си, момъкътъ билъ много разглезенъ. Каквото иска, давали му. Каквото и да направи прощавали му. Той билъ христианинъ, но дружелъ само съ езичници — богаташки синове, които нѣмали друга грижа, освенъ да ядатъ и пиятъ и да се веселятъ.

Но една нощъ крайморскиятъ градъ Бонония билъ нападнатъ отъ морски разбойници. Тѣ изклали воиниците и много граждани, ограбили кѫщите, опустошили града и отвели въ пленъ момичитѣ и момитѣ.

Родителитѣ на Патрикия били сѫщо убити, а той — плененъ. Качили го на единъ корабъ и го продали робъ въ Ирландия на единъ тамошенъ главатарь. Патрикий билъ тогава на седемнадесетъ години. Жivotътъ му се промѣнилъ съвсемъ: сторило му се, че отъ върха на нѣкоя свѣтла планина, огряна отъ слънце, изведнажъ е падналъ въ дѣното на мрачна и тѣсна тѣмница.

Господарътъ му го запиталъ, шо може да върши. — Патрикий трѣбвало да признае, колкото и да го било срамъ, че не знае никаква работа.

— Щомъ е тѣй, — рекълъ главатарьтъ, — ще вървишъ да пасещъ свинетѣ.

И Патрикий станалъ свинаръ. Вмѣсто мекъ римски пурпуръ, той навлѣкълъ на голо дреха отъ козя вълна. Отишълъ да живѣе въ планината, дето билъ свинарникътъ, въ една пещера. Трѣбвало да спи на голитѣ камъни и да се покрива съ мокра рогозка. За възглавие

му служелъ снопъ сухи клони или кори отъ дърво. Хранѣлъ се съ чорба отъ овесъ или съ джбови жължи. Денемъ извеждалъ стадото — да яде жължи подъ джбоветѣ, а вечеръ го прибиралъ въ пещерата, слагалъ единъ голѣмъ камъкъ при входа — да не дойдатъ звѣрове — и запалвалъ огънъ, па лѣгалъ да спи. Но въ планината било много студено: и огънът не помагалъ. Патрикий треперѣлъ отъ студъ: замрѣзвалъ до коститѣ.

Господарътъ му биль грубъ човѣкъ. Той се отнасялъ съ момъка по-зле, отколкото съ животните. Па и всички, съ които се срѣщалъ Патрикий, били прости, груби и безсърдечни хора. Момъкътъ виждалъ, че и самъ почналъ да загрубява, да подивява. Най-напредъ му било толкова тежко, че му идѣло да се хвѣрли отъ нѣкоя скала. Но отпосле свикналъ полека-лека.

Патрикий се промѣнилъ. Като гладувалъ, студувалъ и страдалъ, той разбралъ, че преди това е водилъ пра-зенъ животъ. Разбралъ, че ония дни, които смѣталь до тогава за щастливи, сѫ били дни изгубени. Той се мѫчель да ги забрави. Нищо му не останало: нѣмаль ни родители, ни други сродници, ни приятели, ни роднина, ни свобода.

И, както си мислѣлъ скрѣбно — самъ въ планината —, Патрикий си спомнилъ, че — когато биль малъкъ —, свещеникътъ му говорѣлъ за Бога.

— Отъ всичко, що съмъ ималъ, — си казвалъ момъкътъ, — ми е останала само вѣрата въ Бога, а ето че и нея бѣхъ почналъ да забравямъ.

Отъ тоя денъ Патрикий почналъ все по-често и по-често да си спомня за Бога и да му се моли. И запомнилъ той, че колчемъ се помоли, на душата му олеква.

Една нощъ, както спѣлъ, Патрикий чуль нѣкаква много приятна музика, че се носи отдалече къмъ него. Сторило му се, че свирятъ много арфи и лютни. Въ сѫщото време видѣлъ, че силна свѣтлина озарява гората. Следъ това се освѣтила и самата пещера. И ето, че се явилъ единъ момъкъ — много хубавъ, съ свѣтло лице и съ бледно-румени дрехи; цвѣтът имъ билъ, като на снѣга, когато го огрѣе залѣзвашото слѣнце.

Момъкътъ се навель надъ Патрикий, както се навежда нѣженъ и добъръ братъ, и му казалъ съ сладъкъ гласъ:

— Патрикие, Богъ те е избралъ за важно дѣло..
Сега ти страдашъ, но следъ време ще бѫдешъ честитъ

— Кой си ти? — запиталъ Патрикий.

— Наричатъ ме Ангелъ на Победата, — отвѣрналъ небесниятъ пратеникъ. Азъ съмъ твой приятель и ти нося утха.

Тогава Патрикий забележилъ, че ангелътъ държи арфа. Но той не свирѣлъ съ нея, а само гледалъ мълчаливо Патрикия, както се гледа обиченъ братъ. Следъ това небесниятъ пратеникъ изчезналъ.

На другия денъ свинарътъ мислилъ дълго за тоя сънъ, ала не можалъ да разбере, що значи той. Кой ще да е този Ангелъ на Победата? Какво ще да е това важно дѣло, за което Богъ е избралъ Патрикия? Той не можелъ нищо да разбере, но му станало много драго, че си има приятель и не ще бѫде вече самъ.

Отъ тоя денъ Патрикий се промѣнилъ. Сутринъ, като изкара свинетѣ на паша, той се дълго молѣлъ. Молѣлъ се и презъ деня. Въ молитвата Забравялъ всичко. А нощемъ виждалъ настъне все ония ангелъ, който му се билъ явилъ да го утеши.

Снѣгъ ли покривалъ земята, дъждъ ли валѣлъ, ледни вѣтрове ли духали, — Патрикий не усѣщаълъ вече студъ. Нѣщо отвѣтре го топлѣло. Той почналъ и презъ деня да чува оная сладка музика, що слушалъ преди това само настъне.

Една нощъ ангелътъ се явилъ на Патрикия и му казалъ:

— До сега, Патрикие, ти си се грижилъ само за себе си. Своята мѣжа си оплакваль. Трѣбва да се погрижишъ и за другите: и тѣмъ да помогнешъ. Тогава чакъ ще бѫдешъ честитъ.

На другия денъ въ гората се задали бедни дѣрвири — роби, като Патрикия. Господаритѣ имъ били дали тѣпи, незакалени брадви. Рѣжетѣ имъ били разрѣнни.

Робите седнали при Патрикия да си починатъ. Тѣ му се оплакали. Разказали му за своите мѣжи.

— По-добре ще е за насъ да умремъ, отколкото да страдаме — и то безъ полза.

Патрикий утешилъ клетитѣ дѣрвири, сподѣлилъ сътѣхъ своята храна и почналъ да имъ говори за Бога. Но тѣ не можели да го разбератъ още.

— Къде е тоя Богъ, за Когото ни приказвашъ? — запитали тъй. — Ние го не виждаме.

Тогава Патрикий разбралъ, колко е мъжно да се говори за Бога на езичници. А идвало му на умъ, че Ирландия ще бъде по-честита, ако приеме християнската вѣра и се освободи отъ робство. Това и мислѣлъ той да направи, ако си върне нѣкога свободата.

Но дали ще успѣе? Дали упорититѣ царе и тѣхнитѣ първи помощници — друидитѣ и бардитѣ — не ще се възпротивятъ? Не ще ли го убиятъ?

Всички тогавашни царе и главатари на Ирландия били езичници. Тѣ си имали жреци, наречени друиди, и пѣвци, назовани барди. Друидитѣ и бардитѣ били много силни. Отъ тѣхъ се боели всички.

Презъ една лѣтна ноќь, Патрикий спѣлъ край голъмия огънъ, предъ пещерата, накладенъ отъ дѣрварите. Той билъ имъ скотвилъ чорба, нахранилъ ги и дълго имъ приказвалъ за Бога и за Христа, Неговия синъ. Всички спѣли спокойно.

И ето, че Патрикий видѣлъ единъ черенъ великанъ, какъ търкаля върху него цѣла планина отъ гранитъ, за да го смаже. Видѣтъ на исполина билъ ужасенъ. Пъна излизала отъ устата му, очите му пламтѣли.

— Боже, запази ме! — викналъ Патрикий.

И отведенажъ се явилъ отнѣкѫде високъ и едъръ бѣлобръдъ старецъ, съ строго и благородно лице и съ пламтящъ мечъ въ дѣсница. На Патрикия дошло на умъ, че той ще да е пророкъ Илия. Старецътъ насочилъ меча къмъ планината, и тя се разпъснала като димъ.

Въ тоя мигъ на небосклона се показалъ мжжъ въ блѣскави бѣли дрехи, свѣтълъ като слънце. Изгледътъ му билъ величавъ.

— Той трѣбва да е самъ Христосъ, — рекълъ си на ума Патрикий.

Мжжътъ прострѣлъ ржце къмъ Патрикия и го благословилъ. Въ сѫщото време лицето му заблестѣло ослѣпително и отъ сърдцето му излѣзълъ огненъ лжчъ, който се забилъ въ сърдцето на роба и го изпълнилъ съ небесно блаженство.

Когато Патрикий се събудилъ, огънътъ билъ угасналъ. Дѣрварите си били отишли. Лжчите на изгрѣва-

щото слънце пронизвали гората, влажна отъ роса, и по-златяви наведенитѣ папрати.

Робът станалъ и усѣтилъ въ душата си голѣма увѣреностъ.

— Каквото и да се случи, — рекъль си той, — азъ ще успѣя. Богъ е съ мене. Той е въ сърдцето ми. Той ще ми помогне да освободя братята си.

Една нощ Патрикий сънувалъ, че единъ корабъ плува, тласканъ отъ вѣтъра, къмъ ирландския брѣгъ. Въ сѫщото време се чуль гласъ, който повтарялъ много пъти едно и сѫщо:

— Върни се въ родината си: тоя корабъ ще те отнесе.

Робът се пробудилъ и скочилъ. Той излѣзълъ отъ гората, прекосилъ нивята и видѣлъ морето. На брѣга стоеялъ сѫщиятъ корабъ, що билъ видѣлъ на сънне. Въ него имало търговци, които плували за Бретанъ. Патрикий имъ казалъ, че е бретонецъ, продаденъ въ робство, и ги помолилъ да го качатъ на кораба, та да го отведатъ въ родината. Вначало тѣ не искали, но — следъ като робът имъ се молилъ дълго, взели го.

Корабътъ отплувалъ. Но тогава времената били опасни. По пътя корабътъ билъ плененъ отъ морски разбойници. Тѣ продали Патрикия робъ въ Галия. Купиши го единъ търговецъ на роби и го отвель, заедно съ другите роби, на стъгдата — да го продава. Но през тамъ миналъ единъ отъ нѣкогашнитѣ приятели на Патрикий и го позналъ. Той събрали пари оттукъ-оттамъ, откупилъ роба и го пусналъ на свобода.

Патрикий не останалъ въ града, защото — още преди да се качи на кораба, се заклѣлъ въ името на Бога, че — ако се избави, ще се върне въ Ирландия, да проповѣдва християнската вѣра. Той се отеглилъ въ една обителъ — да си помисли за работата, която мислѣлъ да върши, и да се приготви за нея.

Когато се върналъ въ Ирландия, никой го не позналъ. Той обикалялъ цѣли тридесетъ години страната и проповѣдавалъ. Много хора станали христиани, защото Патрикий говорѣлъ пламенно, съ дълбока вѣра, и гласъ му билъ сладъкъ. Той минавалъ презъ тѣмните гори, дето живѣли друиди, и говорѣлъ за Бога и за Неговия Синъ — Иисуса Христа. Съ кола, впрегната въ-

два бъли бивола, той обхождалъ селата и градовете — да поучава. Цѣли тѣлпи се трупали около него — да слушатъ. Жени, деца, разбойници, главатари, дори други и барди се кръщавали.

Веднажъ Патрикий видѣлъ на извора край главния ирландски градъ дветѣ дъщери на царь Лаегаира, че си ператъ сватбената премяна. Когато имъ заприказвалъ за това, че човѣкъ е щастливъ само тогава, когато и душата му е толкова чиста, колкото сѫ изправнитѣ дрехи, тѣ го запитали:

— Да не би ти да си оня мжжъ съ кривата тояга, за когото нашитѣ друиди отдълго предсказватъ, че щѣль да дойде и да победи нашитѣ царе и главатари?

— Не знамъ, — отвѣрналъ Патрикий, — за кого приказвате. Може и азъ да съмъ тоя човѣкъ. Но азъ не идвамъ, както виждате, съ мечъ и копие да побеждавамъ. Не ми трѣбва вашата земя. Азъ съмъ дошълъ да отърва хората отъ зло и да ги науча да не грѣшатъ. Инакъ тѣ не могатъ да бѣдатъ щастливи.

Дветѣ царкини се покръстили. Тѣ отишли, та разказали на баща си за чудния човѣкъ, който имъ говорилъ за новия Богъ. Царътъ ги смъмралъ. Но дошло време — и той да се срещне съ Патрикия.

Ирландците имали особенъ обычай. Въ началото на пролѣтъта, въ деня на равноденствието, тѣ издигали на високата тераса, предъ двореца на царь Лаегаира, голѣма клада и я увѣнчавали съ цвѣти. Царътъ и петима князе-главатари, придружени отъ друиди, барди и сѣдии, се събиравали около свещената клада.

Когато настѫпи полунощъ, главниятъ друидъ призовавалъ слѣнцето, месеца и другите богове, а после слагалъ жарава на кладата — да я запали. Презъ това време войводите чакали, наредени въ равнината, предъ двореца, на деветъ крѣга, съ бойните си колесници, конете и войските. Щомъ пламъкътъ се издигне нависоко, тѣ надавали силни викове. Тогава всички угасени огньове по цѣла Ирландия се запалвали отново и съ това започвала новата година.

Презъ тая година, за която е дума, тѣкмо въ полунощъ, главниятъ друидъ, по обичая, понечилъ да запали свещения огнь. Но царь Лаегаиръ го спрѣлъ.

— Чакай, — рекълъ. — Какъвъ е онъ бѣлъ пла-
мъкъ, що свѣти надъ гробищата, дето погребаваме ро-
бите? Кой е посмѣль да го запали сега, когато сѫ из-
гасени вси огньове?

— Не го е запалилъ нашъ човѣкъ, — отвѣрналь
Джбакъ (тъй се назвалъ главниятъ друидъ). — Тоя
бѣлъ пламъкъ е знакъ, че въ страната ни е дошълъ
страшниятъ мжжъ съ прикривената тояга, за когото съмъ
ти говорилъ много пъти. Не го пушай да идва тукъ:
дойде ли, той ще покори и насъ, и тебе.

Следъ като биль свѣршенъ обредътъ, царътъ ка-
заль на жреца:

— Не ми се вѣрва това, което говоришъ. Та и
какъ единъ чужденецъ, човѣкъ безъ оржжие, ще може
да ни покори?

И, като извикаль робитѣ си, пратилъ ги да намѣ-
рятъ Патрикия и да го доведатъ при него.

Патрикий дошълъ съ своитѣ ученици. Всички но-
сѣли запалени свѣщи.

Царътъ се ядосалъ, като ги видѣлъ, че дѣржатъ
свѣщи.

— Вземете факли, — рекълъ той. — Хвѣрлете тия
пржчки, които дѣржите.

Но Патрикий му казаль:

— Нѣма да ги хвѣрлимъ, царю честити, защото
сѫ по-чести отъ факелитѣ. Твоята клада и факелитѣ ти
сѫ идолопоклонски. А нашитѣ свѣщи сѫ знакъ, че
вѣрваме въ истинския Богъ. Тая нощъ ние празнуваме
вѣзкрѣсението на Спасителя Иисуса Христа, затова дѣр-
жимъ запалени свѣщи. Тѣ сѫ отъ воськъ и издаватъ
приятна миризма, защото сѫ направени отъ сокъ на
цвѣтя. Тѣ не сѫ като твоитѣ факели, отъ боровъ кат-
ранъ, нито сѫ направени отъ сълзитѣ, що рони кедъ-
рътъ, когато го ~~удари~~ брадвата. Ние искаеме и душитѣ
ни да бѫдатъ чисти, като тоя воськъ.

Тия думи смущили Лаегаира.

— Защо си дошълъ въ моето царство? — запиталъ
той Патрикий.

— Кълна се въ Бога и въ светитѣ Му ангели, —
отвѣрналь Патрикий, — дошълъ съмъ не за друго, а
за да проповѣдвамъ Евангелието и да уча твоя народъ
на добро. Отъ обич и отъ жаль къмъ този народъ
съмъ дошълъ.

Като чули тези думи, половината войводи и някои отъ главатарите взели страната на проповедника. Това озлобило още повече Лаегаира и той заповедалъ да хвърлятъ Патрикия въ тъмница. Осъдили го на смърть чрезъ изгаряне.

Но когато настъпилъ денътъ да се изпълни присъдата, станало нѣщо неочеквано.

Бригита, дъщеря на друида Джбакъ, която обикновено вървѣла следъ баща си на големитѣ пиршества и празненства, за да свири на арфа и да възпроизвежда подвизите на нѣкогашни юнаци, се приближила до кладата, на която щѣли да изгорятъ Патрикия, и рекла съ високъ гласъ:

— Чуйте, какво ще ви кажа. Азъ знамъ билки за радостъ и за скръбъ. Знамъ и други, които отваряятъ очите на човѣка — да види бѫдещото. Но той мѫжъ знае повече отъ мене: той знае потайна билка, която спасява отъ смърть. Той знае билката на вѣчния животъ. Ако го горите, изгорете и мене. Азъ видѣхъ неговия разпънатъ Богъ и повѣрвахъ въ Него.

И други жени, па и много мѫже, взели страната на Патрикия. Ще-не ще, царътъ пусналъ проповедника. Но той заповедалъ на друида Джбакъ да го отведе на Орловата планина и да го надвие съ магии.

— Иди, — рекълъ му той, — та призови нашите богове да убиятъ тоя чужденецъ. Мигаръ ще го оставимъ да лъже дъщеритѣ ни?

Отишли тѣ на високата планина, дето многобройни орли пазѣли старите гробници на великани-юнаци. Наоколо се издигали огромни камъни, наредени на кръгъ. Други стърчели отъ дѣлно, а трети били натъкнени, като трапези. Тамъ, споредъ народните вѣрвания, идвали посрѣдъ нощта загиналите юнаци — да пируватъ и да пѣятъ за своите подвизи.

Джбакъ замахналъ съ ръка и цѣло яго орли се извило около Патрикия съ ужасни писъци, като че ли птиците се готвятъ да го разкъссатъ. Но тѣ не можели да се приближатъ до него: сякашъ отъ праведника излизала сила, която го пази.

Изведнъжъ небето се помрачило. Страшна гърмотевица затрещѣла. Свещените камъни по планината се разклатили. Подъ блѣсъка на свѣткавиците почнали да

се явяватъ черните лица на юнаците. Търсиха размахвали заканително копия, мечове, щитове и арфи и треперяли отъ ядъ.

— О, юнаци, мои предъди, — викналъ друидътъ, — изгонете тоя страшенъ човѣкъ, защото е опасенъ за нашата земя. Покажете му силата си, богове-покровители.

Но Патрикий простираше ръката си и отъ всѣки пръстъ излѣзълъ по единъ лжъ. Призраци, бури, тъмни облаци, свѣткавици — всичко изчезнало. Явило се ясно звездно небе презъ лѣтна ношъ. По планината се разнесла миризма на трендафили. Ято бѣли гълъби се разхвърчали надъ огромните камъни.

Втори пътъ си простираше ръката — и ето, че отъ небето слѣзла една едра звѣзда, блѣскава, също като слънцето. Тя се спрѣла надъ Патрикий.

— На тая блѣскава звезда ли живѣе твоятъ Богъ? — попита друидътъ.

— Не, — отвѣрналъ Патрикий. — Той не живѣе сега тамъ, но тамъ е престолътъ *Му*, отъ който е слѣзълъ, за да дойде на земята.

— Какъ се казва тая голѣма звезда?

— Звезда на влѣхвите. Тя управява свѣта. Тя е показала божественото Дете на мѫдреците отъ Изтокъ и Западъ. По нейния лжъ на обичъ Христосъ е слѣзълъ на земята. По тоя лжъ и ти можешъ да се изкачишъ до Него. Загледай се въ тая звезда и ти ще видишъ Сина Божи, преобразенъ въ славата си.

Джбакъ се вгледалъ въ звездата, но тя станала много лжезарна; ослѣпителни свѣткавици излизали отъ нея.

— Не мога, — рекълъ той скрѣбно: — ослѣпявамъ, като я гледамъ.

И, като си навель главата, добавилъ:

— Моите богове ме оставиха. Тая свѣтлина, що иде отъ небето, ги пропѣди. Твоятъ Богъ е по-силъ отъ нашите.

— Тогава повѣрвай въ него и приеми кръщеніе, — казалъ Патрикий.

— Почакай, — рекълъ старецътъ. — Кажи ми, кѫде ще отидатъ да живѣятъ моите предъди — юнаците? Кѫде ще бѫде Финъ? Кѫде ще бѫде великиятъ Осианъ?

— Къде ли? Въ пъкъла.

— Ами твоятъ Богъ не може ли да ги избави?

— Не.

— Тогава ми не тръбва такъвъ богъ. Дето сѫ ония, които обичамъ, тамъ искамъ да бжда и азъ. Но знай едно: ако твоятъ Богъ бъше въ пъкъла, моите юнаци биха могли да Го измъкнатъ дори и оттамъ.

Патрикий не знаелъ, що да отговори на тия думи. Той слѣзълъ мълчаливо отъ Орловата планина, а жрецътъ останалъ тамъ.

Никой не видѣлъ следъ това Джбтака да се върне: тѣлото му почива и сега на Орловата планина, подъ свещенитѣ камъни, обрасли съ мъхъ.

Патрикий, като свършилъ своята работа въ Ирландия, отишълъ въ страната на ледовете — Исландия. И темъ проповѣдвалъ. И тамъ покръстилъ повечето хора. Оттамъ заминалъ на единъ вълшебенъ корабъ за други острови. Само съ едно движение на рѣката си, праведникътъ построилъ на островитяните огромна църква отъ ледъ, понеже тамъ нѣмало камъни, да служатъ въ нея.

Най-сетне Патрикий се върналъ въ Ирландия. Той билъ старъ и виждалъ, че скоро ще умре. А презъ това време Бригита, вдъхновената дъщеря на Джбтака, станала светица. Тя основала обителъ за жени-робини, които приели християнството.

Веднъжъ при нея дошълъ Патрикий, побѣлѣлъ отъ старостъ и ѝ рекълъ:

— Ето, дъще моя, азъ обходихъ цѣла Ирландия, Исландия и много острови наоколо. Остарѣхъ. Тѣлото ми изтръпва. Очите ми недовиждатъ. Вземи си арфата, Бригито, па ми посвири, за да умра въ радостъ.

Инокинята отвѣрнала:

— Дълго свирехъ и пѣхъ, отче. Хиляди сестри освободихъ отъ тѣмнината на езичеството. Но сега вече арфата ми ме не утешава. Душата ми е изпълнена съ мѣка. Защо осжди ти баща ми Джбтака и старите юнаци, които спяха подъ свещенитѣ камъни, на вѣчни страдания въ пъкъла?

Патрикий се усмихналь и тѣжноrekълъ:

— На сила не можешъ накара никого да пѣе, ни да свири. Сбогомъ, дъще моя. Дойде време — и азъ да отида тамъ, дето почиватъ твоите предѣди.

Когато си вдигнала главата, Бригита не видѣла вече светеца: той биль изчезналъ. Тогава тя се разплакала и рекла укорително на себе си:

— Защо не взехъ арфата да му посвиря и попъя? Защо отказахъ да утеша въ последния му часъ оногова, който ми донесе най-голѣмата утеша? Струва ми се, че нѣма да го видя вече. Ние и двама дадохме живота си за другитѣ, а и двама ще умремъ самотни.

Патрикий се оттеглилъ на единъ островъ, дето често обичалъ да отива, за да се моли. Тамъ и издѣхналъ той, безъ да знае нѣкой гроба му.

Но нѣколко дена следъ смъртта на светеца, — Бригита видѣла сънъ. Свети Патрикий биль седналъ въ една лодка съ баща ѝ. Около тѣхъ се били наредили Финъ, Осиянъ и още много други юнаци. Отзадъ на кораба стоель Ангельтъ на Победата и свирѣлъ съ арфата си. По едно време сините вълни, по които плувала лодката, се превърнали на ивици отъ пара и понесли лодката заедно съ душитѣ, къмъ небето. Тя се издигала все по-високо и по-високо, докле стигнала до звездата на влъхвитѣ, кѫдето плувцитѣ слѣзли.

Следъ това видение, светицата умрѣла утешена.

Момчето съ животните

(Английска приказка)

Въ една голѣма гора живѣтель едно време дѣрварь съ жена си и съ едничкото си дете. То било момче и се називало Робинъ. Семейството било бедно и пречкарвало оскаждно. Башата по цѣлъ день сѣчелъ дѣрва

Кѫщата на дѣрваря била далече отъ градъ и село. Малкиятъ Робинъ нѣмалъ другари. Той ходѣлъ по гората и — като нѣмало деца да си играе съ тѣхъ — сприятелилъ се съ животните.

Когато се запролѣти и гората се раззелени, червеношиката идвала да повика момчето. Робинъ отивалъ да види малкитъ птиченца. Но той ги гледалъ отъ далече, за да ги не изплаши: знаелъ че новоизлюпените птиченца сѫ много страхливи.

Заесени ли се, Робинъ тръгвалъ да бере орѣхи, лешници, кестени и други плодове. Катерицитѣ, го водѣли и се разговаряли съ него по пжтя. Съ тѣхна помощъ момчето успѣвало да събере за кѫсо време добра зимнина за родителитѣ си.

Но отъ всички животни най-добри приятели на Робина били кукумявката, заекътъ, срелътъ и лъвътъ.

Презъ дена зækътъ играелъ съ момчето на гоненица и криеница по гората. Той знаелъ всички хрости, дѣрвета, канари, дупки и скривалища, тѣй че понѣкога Робинъ трѣбвало дѣлго да го търси, докле го намѣри, а другъ пжть се случвало — да не може и да го намѣри; тогава разбира се, самъ заекътъ се обаждалъ, кѫде е.

Орельтъ, който хвърчелъ много на високо и на далече, разказвалъ на Робина за морето, за голѣмите градове, надъ който билъ летѣлъ, за просторните полета, за нивята и хубавите градини, които момчето не било виждало никога. Той му носѣлъ ту черупки отъ пѣстри охлюви или миди, ту цѣлъ снопъ отъ житни класове, ту едри цвѣти отъ градините около двореца.

Лъвът биль станаль съвсемъ кротъкъ, откакъ се сприятили съ Робина. Той идвалъ да лоче млѣко отъ паницата на своя приятель, облизвалъ блюдата следъ обѣдъ, галѣль се около момчето и плѣзѣлъ весело езикъ.

Една вечеръ кукумявката казала на Робина, че на другия денъ ще се случи нѣщо лошо въ кѫщата имъ. Робинъ не можаль цѣла нощъ да мигне отъ беспокойство. На зараньта майката казала на своето момче, че баша му е тежко боленъ и не ще може да отиде на работа.

— Това е, значи, лошото, за което ми каза снощи моята приятелка, — си рекълъ Робинъ. — Наистина е много лошо. Какво ще стане сега съ насъ?

Майката се сѫщо разтревожила. Тя пратила сина си да отиде въ града, при единъ тѣхенъ роднина, и да го помоли да навести болния. Робинъ не знаелъ пѫтя, но заекътъ обещалъ да го отведе до онова място, отъто начева широкиятъ пѫтъ къмъ града: по-натамъ той не смѣль да отиде, защото знаелъ, че има ловци. Отвель го. Робинъ поель пѫтя и стигналъ до града. Намѣрилъ кѫщата на своя сродникъ и му казалъ, защо идва.

Роднината нагостила момчето, после заповѣдалъ да впрегнатъ колата; качили се съ Робина и отишли въ гората. Сродникътъ биль добъръ човѣкъ. Той довель лѣкаръ, оставилъ малко пари на Робиновата майка и, като си трѣгналъ обещалъ, да споходи пакъ болника.

Минали нѣколко деня. Башата не оздравялъ. На майката се виждало срамно да беспокой повече сродника. Момчето виждало това. Сърцето му се свивало отъ мѣка. За баша му нѣмало лѣкарства; въ кѫщата нѣмало дори хлѣбъ.

— Да бѣхъ малко поб-голѣмъ, — си казалъ Робинъ, — щѣхъ да нарамя брадвата и да вървя за дѣрва. Но татковата брадва е тежка: едва я повдигамъ.

Когато дошла вечеръта кукумявката, момчето ѝ се оплакало.

— Чухъ отъ нашия роднина, — рекло то, — че царътъ обещавалъ голѣма награда, ако се намѣри рицарь да извѣрши едно нѣщо. Де да бѣхъ рицарь — щѣхъ да вървя въ столицата, за да спечеля наградата.

— Какво е това нѣщо, което трѣбва да се направи? — попитала кукумявката.

— Ето какво е, — казалъ Робинъ. — Нашата хубава малка княгиня, която има коса като злато, и очи, като незабравки, си е изгубила огърлицата.

— Голѣма работа! Една огърлица! Баща ѝ ще ѝ купи друга. Нали е царь: и сто огърлици може да ѝ купи!

— Да, но такава огърлица се не купува! Тя била подарена на княгинята отъ кръстницата ѝ — една самодива. Огърлицата била отъ скъжпоценни камъни, нанизани на златна верижка. А на срѣдата висѣла една алмазна муска, която носѣла щастие. Самодивата била тѣй омагьосала муската, че — додето я носи момичето — да бѫде хубаво, здраво и щастливо. Веднѣжъ, когато си играело въ царската градина, то се навело да откъсне цвѣте. Верижката се скъсала, огърлицата паднала и се изгубила. Колкото и да я търсила княгинята, не успѣла да я намѣри. Разплакала се и отишла при баща си. Заповѣдано било на всички царедворци да претърсятъ веднага градината — дано намѣри нѣкой изгубеното. Но и следъ това подаръкътъ се не намѣрилъ. Отъ тогава насамъ, както казватъ, княгинята съхнѣла и вѣхнѣла, топѣла се, като востъкъ. До тогава била кротка и нѣжна, а сега станала сириахава: за нищо нѣщо се ядосвала. Никой не можелъ да ѝ угоди. Косата ѝ изгубила хубавия си блѣсъкъ. Лицето ѝ станало сухо и жълто. Очите ѝ помрѣкнали.

Кукумявката се замислила.

— Знае ли се, — запитала тя, — дали огърлицата е въ градината?

— Не знамъ, — казало момчето. — Царьтъ събралъ на съветъ всички придворни мѣдреци. Запиталъ ги, що да направи. И тѣ решили, че огърлицата ще да е отвлѣчена отъ нѣкого, който я е намѣрилъ. Тѣ предполагали, че е нѣкѫде далече, много далече. Нѣкои дори казвали, че ще да е извѣнъ границитѣ на това царство. Но кѫде — това никой не можелъ да каже. И тогава царьтъ обещалъ много голѣма награда томува, който намѣри омагьосаната огърлица и я даде на княгинята. Да бѣхъ рицарь, бихъ тръгналъ да я търся. Ако

спечеля наградата, за баша ми ще има лъкарства, а за нась съ мама — хлѣбъ и млѣко. Тогава и мама нѣма да се съсипва отъ работа, па и татко ще си отпочине.

— Добре, — казала кукумявката. — Азъ ще наредя всичко, само почакай до утре.

На сутринта тя свикала на поляната Робиновитъ приятели — лъва, заека и орела, разказала имъ всичко и ги запитала, не може ли да се помогне нѣкакъ на момчето. Тѣ помислили, па признали, че тя е по-умна отъ тѣхъ, и се съгласили да направятъ всичко, щото имъ каже.

— Слушайте тогава, — рекла кукумявката, — какво съмъ намислила. Нашиятъ приятель ще получи наградата, ако е мѣдъръ като мене, силенъ като тебе, лъве, далекогледъ като тебе, орло, и пъргавъ като тебе, зайко. Ако сте съгласни да му отстжимъ за нѣкое време това, което е наше, той ще успѣе. Азъ ще му дамъ мѣдростта си; ти зайко, — бѣрзината си; ти орло, — остряя си погледъ; а ти, лъве, — голѣмата си сила. Вѣрвамъ, че тогава Робинъ ще намѣри вѣлшебната огърлица.

— Съгласни сме, — рекли всички.

Тогава кукумявката отлетѣла при момчето и му разправила всичко.

— Но едно не бива да забравяшъ, — казала му тя. — Всичко трѣбва да се свѣрши колкото се може по-скоро. Ако ми не върнешъ мѣдростта, мене не ще ме бива за нищо. Нѣма да има кой да управява ношните птици. Ако заекътъ изгуби бѣрзината и пъргавината си, ще го разкъса лисицата, която е хитра и лукава. Що ще прави орельтъ, ако ослѣпѣе? Огладнѣе ли, ще трѣбва да си тѣрси храна. А какъ ще я намѣри? И нѣма ли да си разбие крилата о скалитѣ? Да речемъ пѣкъ, че лъвътъ изгуби силата си. Кой ще го признава за царь на животните? И вѣлцитѣ ще се подиграватъ съ него. Затова гледай да се върнешъ колкото се може по-скоро. Когато утре се мрѣкне, ние ще те чакаме накрай гората. Хайде, до виждане.

Робинъ обещалъ на своята приятелка да свѣрши всичко за единъ день. Когато трѣгналъ къмъ престолния градъ, той се усѣтилъ силенъ, пъргавъ, смѣлъ и

храбъръ. Бръзъ, като заекъ, той пристигналъ скоро въ столицата. Отишълъ въ двореца и надулъ голѣмия рогъ, съ който тржбѣли ония, които идвали да известятъ на царя, че ще търсятъ изгубената огърлица.

Царътъ се зачудилъ, като видѣлъ такова момче е дошло да се залови за работа, която много рицари не успѣли да свършатъ. Едни отъ тѣхъ тръгнали да търсятъ огърлицата на далечъ и се не върнали вече. Други пъкъ, по съвета на най-стария придворенъ мѣдрецъ, се заплтвали къмъ царството на единъ страшенъ човѣкоядецъ, за когото се говорѣло, че е открадналъ огърлицата. И отъ тѣхъ се не върналь никой.

Царътъ заповѣдалъ да пуснатъ Робина въ двореца. Безъ да се бави, момчето помолило да го отведатъ на върха на най-високата кула. Отъ тамъ почнало да разглежда навсѣкѫде. Най-после спрѣло погледа си въ замъка на човѣкоядеца. А той се намиралъ много далечъ отъ двореца. Съ орловия си погледъ момчето видѣло, какъ глупавиятъ човѣкоядецъ ходи по двора на своя замъкъ, върти въ ржцегъ си огърлицата и казва, като натиска съ два пръста едрата алмазна муска:

— Това трѣбва да е орѣхъ, но защо ли е пѣкъ вързанъ и накиченъ? Навѣрно е много сладъкъ.

Тѣй си казвалъ човѣкоядецътъ, понеже човѣкоядцитѣ не разбираятъ отъ скжпоценни камъни и отъ накити, а още по-малко — отъ муски. Робинъ не можелъ да чуе, що си приказва човѣкоядецътъ, но — понеже кукумявката му била дала своята мѣдростъ — той отгатналъ, що си говори. Безъ да каже нѣкому нѣщо, той се затекълъ съ бѣрзината на заека къмъ царството на човѣкоядеца и следъ малко билъ вече въ замъка.

Човѣкоядецътъ не билъ много лошъ човѣкъ. Искамъ да кажа, той билъ малко по-добъръ отъ другите човѣкоядци. Добъръ, разбира се, дотолкова, доколкото може да бѫде единъ добъръ човѣкоядецъ. Той билъ цѣлъ исполинъ: предъ Робина изглеждалъ като планина. Както билъ мѣдръ, Робинъ би можалъ да получи отъ него огърлицата много лесно, ала се случило нѣщо непредвидено.

Тѣкмо когато момчето влѣзло въ двора на замъка, исполинътъ се опитвалъ да счупи съ зѣби алмазната муска, която смѣталь за орѣхъ. Но, понеже алмазътъ

е твърдъ — най-твърдъ отъ всичко, — човѣкоядецътъ си счупилъ единъ зѣбъ, най-острия зѣбъ. При това, и челюститѣ го заболѣли. Той се ядосаль. Почналъ да реве отъ ядъ и болка.

Въ това време се явилъ предъ него Робинъ и му поискалъ огърлицата.

Исполинътъ му крѣсналъ:

— Я се махай отъ тукъ, че — както си мъничекъ — ще те схрускамъ съ зѣби!

— Нѣма да си вѣрвя, додето ми не дадешъ това, шо ти е въ рѣсетѣ. Не ме гледай, че съмъ малъкъ: азъ съмъ по-силенъ отъ двама човѣкоядци.

— Тѣй ли? — викналъ великанътъ. — Ще те видя, колко си силенъ!

И той си вдигналъ крака да ритне момчето. Но Робинъ скочилъ съ пъргавината и силата на лъва, метналъ му се на врата, стисналъ го и му изтрѣгналъ отъ рѣжката огърлицата.

Княгинята гледала отъ балкона на двореца. Като съгледала, че иде Робинъ, почнала да му маха съ кѣрпичката си. Той се озовалъ въ двореца и поднесътъ на царя изгубената огърлица. Щомъ момичето я сложило на шията си, бузитѣ му се заруменили, очитѣ му свѣтнали, косата му добила прежния златистъ блѣсъкъ. Царьтъ рекъль израдванъ:

— Момченце, много ти благодаря. Ти ще получиши то се знае, обещаната награда, А тя е три коли, натоварени съ злато. Но ще трѣбва да почакашъ, докле моите хора премѣрятъ жѣлтиците и ги натоварятъ на колитѣ. Освенъ това, навѣрно и царицата ще иска да прати нѣщо на майка ти: ще почакашъ додето го пригответятъ. Най-сетне, тѣй като ти си рицарь — макарь и най-малъкъ отъ всички рицари въ свѣта, въ твоя честь ще се даде тая вечеръ угощение и баль. Ти трѣбва да останешъ. Па и не вѣрвамъ да имашъ много бѣрза работа.

Робинъ се поклонилъ на царя, въ знакъ на съгласие. Той не знаелъ, колко време е минало, откакъ е дошелъ отъ гората. А време било минало много. Когато погледналь презъ прозореца, видѣлъ, че слѣнцето клони къмъ залѣзъ.

— Има време, — рекълъ си той. — Още не се е мръкнало.

Дълго броили и товарили паритѣ. Дълго се бавили и слугинитѣ, докле опекатъ разни сладкиши, каквите била поръчала царицата за Робиновата майка, и докле отдѣлятъ suma гърнета съ сладко. А после трѣбало всичко това да се загъне въ книга и да се нареди въ колата, като се обвие въ слама — за да се не счупятъ гърнетата и да се не смачкатъ сладкишите.

Почнало да се мръква. Единъ придворенъ поканилъ Робина да отиде въ стаята на придворния шивачъ, за да му премѣрятъ дрехитѣ, съ които трѣбало да танцува на бала. Облѣкли му много хубави дрехи отъ синъ кадифе, които му стоели великолѣпно. Обули му обувки съ златни закопчалки. Вързали му синъ коприненъ поясъ. Това се толкова харесало на момчето, че то се оглеждало половина часъ въ голѣмото огледало.

Докле мислѣлъ за всички тия мѫжнотии, Робинъ си не спомнялъ ни за кукумявката, ни за орела, ни за лъва, нито пѣкъ за заека. Но ето, че голѣмитѣ лампи отведенъжъ свѣтнали. Тогава момчето се опомнило.

— Мръкнало се е, — казаль си Робинъ. — Азъ трѣбаше на мръкване да бѫда накрай гората. Имахъ време да отида, защото съмъ бръзъ, като заекъ. Но ето че се улисахъ, та забравихъ.

И, като се обѣрналъ къмъ единъ отъ придворнитѣ, запиталъ го, до кога ще трае угощението.

— Прието е, — отвѣрналъ запитаниятъ, — балътъ да почва въ десетъ часа. До тогава, разбира се, вече рята ще се свѣрши. Къмъ единадесетъ часа ще има много хубавъ кукленъ театъръ. А къмъ дванадесетъ на гоститѣ ще се поднесе сладоледъ. Такава е програмата.

Робинъ разбралъ, че не ще бѫде освободенъ преди полунощъ. Това го отчаяло. Той отишълъ при царя и му казаль, че трѣба да се върне въ кѫщи веднага. Но царътъ се докачилъ.

— Голѣмо оскърбление е, — казаль той, — да не приемешъ поканата на своя повелителъ. Какъвъ рицарьси ти? Недѣй говори глупости: Тукъ ще стоишъ. Никѫде нѣма да вървишъ, додето ти не позволя азъ!

Робинъ почналъ да му се моли да го извини, че го чакала много важна работа.

— Никаква работа не може да бъде по-важна отъ онай, която ти е възложилъ царътъ; а той те е поканилъ на вечеря и балъ: това е толкова важно, колкото и — ако те повикаше на война. Освенъ това, княгинята ще се огорчи много, ако ѝ развалишъ бала. Най-сетне, ти ще изгубишъ и наградата, защото съмъ обещалъ на народа, че тая вечеръ ще види, какъ ще ти предамъ ключоветъ на ковчезитъ съ паритъ. Не бива народътъ да помисли, че се подиграваме съ него.

При тия думи сърдцето на Робина се свило отъ мжка. Той не искалъ да излъже върнитъ животни. Но пъкъ не искалъ да оскърби и царя, царицата, малката княгиня и народа. Що да стори? Ако си отиде още сега, той ще върне на животните онова, що сѫ му дали, но ще изгуби наградата. А нали за нея е дошълъ? Нали за това е заелъ отъ животните и мждростъ, и бързина, и сила, и далекогледство, че да може да спаси родителитъ си отъ непосилна работа?

Но имало и нѣщо друго. Презъ тоя день Робинъ се чувствувалъ честитъ, не толкова поради това, че успѣлъ да надвие човѣкоядеца и да му отнеме огърлицата, колкото поради своята сила, мждростъ, пъргавина и остьръ и проницателъ погледъ. Сега той ще трѣбва да се лиши отъ тѣхъ. Защо?

Нѣщо му казвало:

— Стой си тукъ, Робине! За едно момче, като тебе, е по-важно да бъде мждро, отколкото за нѣкаква си кукумявка. Защо е силата на лъва? За да разкърса. Не е ли по-добре — тая сила да бъде твоя? Тогава ти ще бѫдешъ полезенъ съ нея на другитъ. Оня остана лъвъ и тъй ще умре скоро. Ще умре и орелътъ, и заекътъ. Защо имъ е далекогледство и бързина? Запази ги за себе си! Малко ли сѫ по свѣта орли, зайци, кукумявки и лъзове?

Но, и следъ като минали презъ ума на Робина тия мисли, той се не успокоилъ. Дори му станало още по-тежко. Защо да отнема четири живота?

Той се качилъ на върха на високата кула, за да види отъ тамъ, що правятъ животните. Макаръ че било тѣмно, той видѣлъ стария джбъ, накрай гората. Подъ дървото лежела кукумявката. Тя изглеждала мъртва. Перошината ѝ била разрошена. Птицата, откакъ изгу-

била мъдростта си, забравила, че не вижда денемъ. Тя долетѣла съ голѣма мжка до джба и паднала тамъ, безъ да знае, що да прави следъ това. Надъ нея била кацната сойката, която обичала да ѝ се подиграва. Та слизала отъ клона, клъввала я и ѝ казвала по една оскърбителна дума. Но кукумявката била толкова оглушена, че не разбирила подигравкитѣ.

Сърдцето на Робина се свилс отъ жаль, като видѣлъ това. Но кѫде е заекътъ? Навѣрно, той е нѣкѫде на безопасно място. Ала, като се вгледалъ, Робинъ видѣлъ въ тревата едно жалко животно, което се влѣчело по диритѣ на кукумявката. То било заекътъ: слабъ, острарѣлъ, изнемощѣлъ, едва пристигпва. Още веднъжъ се свило Робиновото сърдце. Ако се зададе отнѣкѫде лисица, вълкъ или куче — заекътъ е изгубенъ.

Кѫде ли ще да е пъкъ орелътъ? Неговото гнѣздо е високо, чакъ горе, надъ скалитѣ. Нищо лошо не може да му се случи. Но не излѣзло тъй. Робинъ видѣлъ своя приятель, че се е свилъ подъ една скала, съ увиснато ранено крило; той обръщалъ къмъ далечната кула своите ослѣпѣли очи. Тѣжко и мжчително било да го гледа човѣкъ, какъ очаква помощъ, която все не иде. Какъ ще живѣе тоя слѣпъ орелъ? И врабчетата могатъ да го изкълватъ.

Най-сетне момчето потърсило лъва. То не могло отначало да види нищо, понеже очите му се изпълнили съ сълзи, следъ като аило съзрѣло орела. Най-после, като гледалъ дѣлго къмъ гората, Робинъ видѣлъ и лъва. Животното се било повлѣкло, измѣжувано отъ жажда, къмъ рѣката. Но — нали му била отнета силата — едва доплѣзѣло до брѣга, и капнало отъ умора. Толкова било изнемощѣло, че не можело да слѣзе и да се напие. Лежело на брѣга, като мъртво.

Като видѣлъ всичко това, Робинъ си казалъ:

— Нѣма време за бавежъ. Трѣбва да се бѣрза.

И, безъ да се обади нѣкому, той се спусналъ по задната стълба, що водѣла отъ кулата къмъ двора, напусналъ двореца и града и се затекълъ право къмъ гората. Сега той тичалъ по-бѣрзо, отколкото когато отивалъ къмъ замъка на човѣкоядеца или къмъ царския дворецъ. Той забравилъ всичко: и награда, и княгиня,

и вечеря, и балъ. Тичалъ презъ бърда и долини, презъ трънне и храсталакъ, презъ блата и мочури. Навредъ той оставялъ парцали отъ сините си кадифени дрехи — едничката награда, що му останала за извършения подвигъ.

Когато пристигналъ на уреченото място, извикалъ приятелите си, но те нямали сили да отидатъ при него. Кукумявката, изгубила ума си, била и забравила, че е имала някога си приятель, по име Робинъ. Заекътъ, лъвътъ и орелътъ го чули, ала не можели да отидатъ при него: орелътъ билъ слепъ, а другите две животни били безсилни.

Тръбвало Робинъ да отиде при тяхъ. И той отишълъ. Върналъ на кукумявката мъдростта — и тя се опомнила. Далъ на заека бързината — и той заскачалъ радостно около него. Когато орелътъ получилъ своята дарба да вижда, той погледналъ къмъ месеца и звездитъ, а после къмъ Робина, и въ очите му бликнала благодарност. На лъва била върната силата. Той се напильт отъ ръката и попиталъ момчето, ще ли го отведе въ къщи да му даде малко каша, че е гладенъ. Всички били толкова радостни, че никому не дошло на умъ да запита Робина, сполучилъ ли е да вземе царската награда. Па и момчето било току-речи забравило за нея: толкова добре му било между приятелите животни.

А що станало, наистина, съ наградата?

Царътъ, царицата и княгинята очаквали дълго да слъзят момчето отъ кулата. Когато дошълъ часътъ, уреченъ за вечеря, пратили да го търсятъ. Но никой го не намерили. Тогава разбрали че е избѣгалъ.

— Той излѣзе големъ простакъ, — рекла малката княгиня. — Не го е срамъ! Да ме остави сама на бала! Невъзпитано момче! Другъ пътъ не ща да го видя.

— Княгинята има право, — казалъ царътъ. — Народътъ ще чака да види, кой е оня младъ юнакъ, който е надвилъ човѣкоядеца, и не ще може да го види. Ще се развали тържеството, а азъ обичамъ тържества. Но, както и да е: най-сетне, той си е виновенъ.

На вечерята били поканени мнозина. Тамъ били не само царедворци съ своите семейства, но и още много други благородници съ жените и децата си. Кня-

гинята била намръщена. Но ето, че тъкмо когато се били събрали всички, въ голъмия чертогъ за угощения влъзла кръстницата на княгинята — оная самодива, която ѝ била подарила огърлицата.

Всички ѝ се поклонили. Тя отишla при княгинята и я запитала, защо е натежена. Момичето ѝ разказало всичко.

— Е, миличка, — рекла самодивата, — сега вече не бива да се лъжемъ. Това момче не е нито невъзпитано, нито е желало да те оскърби. То има златно сърдце: по-добро момче отъ него азъ не съмъ виждала. Ако то напусна двореца, безъ да се обади нѣкому, затова има причина, която азъ ще ти кажа.

И тя разказала на княгинята всичко.

— Какво ще кажешъ сега, следъ като узна истината? — я запитала тя. — Не би ли желала да танцувашъ съ Робина, ако дойде на нѣкой балъ въ двореца?

— Съ радость бикъ танцуvalа, — отвѣрнала княгинята. — Па и онова, що казахъ по-преди, бѣше само за да угодя на татка.

Сетне самодивата се обърнала къмъ царя и му рекла:

— Онова момче трѣбва да си получи наградата напълно, защото я е заслужило. И жълтиците, и сладкишите, и гърнетата съ сладко: всичко трѣбва да му практишъ. Царьтъ трѣбва да биде справедливъ. Освенъ това, когато княгинята даде втори балъ, ще поканите Робина и тя ще открие бала съ него. Той може да се не яви, облѣченъ съ дрехи отъ синъо кадифе, но това не значи нищо: както и да дойде, ще трѣбва да го приемете като скжпъ гостъ.

Така и станало. Робинъ получилъ наградата. Той билъ поканенъ и на балъ. Когато порасналъ, той билъ поканенъ и на балъ. Когато порасналъ, той станалъ прочутъ рицарь, който се отличавалъ не толкова съ силата си, колкото съ своето добро сърдце. Затова го и нарекли Робинъ Златното Сърдце.

Лошиятъ рицарь

(англ. приказка)

Имало едно време единъ рицарь. Той билъ отъ царски родъ. Още отъ момче билъ горделивъ и зълъ. Баща му падналь убитъ въ една война, каквito ставали тогава често, а майка му умрѣла отъ скръбъ по мжжа си. Момъкътъ останалъ самъ въ огромния замъкъ и наследилъ голѣмо богатство.

Въ подземията на замъка имало натрупано много злато и сребро. Рицарьтъ можелъ да плаща на много-бройни слуги и да поддържа придворни. Замъкътъ му приличалъ на царски дворецъ: би рекълъ човѣкъ че не е замъкъ, а цѣлъ градъ, построенъ надъ скалитѣ: толкова много крепости, кули и сгради имало.

Единъ денъ, когато рицарьтъ се готовълъ да отиде на ловъ, нѣкаквъ старецъ, опърпанъ и окъсанъ, се отбилъ въ замъка и помолилъ да го прибератъ да преспи. Господарътъ заповѣдалъ да го изпѣждятъ.

Но пѣтникътъ отишълъ при него и му казаль:

— Ти си заповѣдалъ да ме изгонягътъ отъ замъка. Не постѣпвашъ добре: азъ съмъ беденъ и нагледъ нищоженъ човѣчецъ. Но недей мисли, че не мога да ти бѫда полезенъ! Ние всички имаме нужда единъ отъ другъ и трѣбва да си помогаме.

Тия кротки думи разгнѣвили рицаря. Той викналъ:

— Я се махай отъ тука, скитнико! Нито ми си потрѣбвалъ, нито ще видя отъ тебе нѣкаква полза.

И той заповѣдалъ на слугите да пуснатъ кучетата и да ги насъскатъ върху стареца. Най-стариятъ слуга, който се казвалъ Готъ, като чулъ това, помолилъ господаря да остави на него тая работа. Сетне отишълъ при стареца, хваналъ го подъ рѣка, отвель го въ своята стая, далъ му единъ хлѣбъ и рекълъ:

— Не се сърди на нашия господаръ, старче! Той е днесъ ядосанъ по друга причина, но обикновено е добъръ човѣкъ. Ела следъ мене! Азъ ще те изведа отъ замъка презъ единъ таенъ проходъ.

Старешът поблагодарилъ не добрия слуга и тръгналъ подире му. Минали презъ едно дълго подземие и излѣзли на една поляна, въ началото на гората. Когато слугата си подалъ ржката на стареца, за да се сбогува съ него, пѣтникътъ му казаль:

— Твоятъ господарь, колкото и да го оправдавашъ, е виновенъ не само предъ мене, а и предъ мноzина още. Всѣки знае неговата гордостъ и жестокостъ. Той е напакостиль на хиляди хора. Време е вече да получи онова, което е заслужилъ. Обърни се и вижъ!

Слугата Готъ се обърналъ къмъ замъка. Но кѫде е замъкътъ? Никѫде се не виждалъ. Нѣмало го. Вмѣсто него, се издигала непроходима гора, черна, сякашъ гора отъ каменни дървета. Надъ тѣхъ летѣли съ грачене цѣли ята гарвани и врани.

— Виждашъ ли? — попиталъ пѣтникътъ, който билъ магъосникъ. — Тая гора е нѣкогашниятъ замъкъ, а тия черни птици сѫ при дворнитѣ и слугитѣ, които помагаха на рицаря въ неговите злини или само мѣлчаха и одобряваха всичко, що правѣше той.

Като чулъ това, Готъ падналъ на колѣне предъ магъосника и му казаль, просьлзенъ отъ състрадание къмъ своя господарь:

— Ти имашъ голѣма властъ, както те виждамъ. И азъ признавамъ, че моя господарь не бѣше цвѣте за мирисане. Но не ти ли се вижда, че това наказание, което му наложи, е голѣмо? Човѣкъ трѣбва да бѫде справедливъ, дори и когато е магъосникъ.

— Ще ти отговоря, — казаль магъосникътъ, — Несправедливо би било наказанието, ако азъ убиехъ рицаря. Но ти виждашъ, че не съмъ го убилъ. Азъ го преобразихъ на бухълъ и ти ще го видишъ всрѣдъ тая каменна гора, кацналъ върху развалинитѣ на замъка.

— Но нѣма ли срѣдство да му се помогне нѣкакъ?

— Има. Магията може да развали нѣкоя млада мома, ако съжалъ рицаря отъ все сърдце, ако го обикнене. А до тогава твоятъ господарь ще страда, за да разбере, какъ сѫ страдали ония, които е измѣчвалъ.

Следъ тия думи магъосникътъ се изгубилъ, сякашъ потъналъ подъ земята.

Слугата решилъ да тръгне по села и градове и да разправя, колко голѣма награда би получила онази девойка, която отиде да спаси владѣтеля. Той разказвалъ на всички за магията, но никоя мома не се наемала да тръгне: на всѣкїде била известна лошата мълва, че рицарътъ е зълъ човѣкъ, та на девойкитѣ се не искало да иматъ подобенъ съпругъ.

Но ето, че разказътъ стигналъ и до ушитѣ на една стара скжперница, която имала две дѣщери.

— Я тръгвайте скоро съ мене! — имъ рекла тя. — Каквото ще да става, но една отъ васъ трѣбва да се омжи за господаря на замъка. Слушала съмъ, че тамъ има много съкровища. Мене ми трѣбва такъвъ зетъ.

И, като се обрънала къмъ слугинята, викнала ѝ:

— Мей, дай тука куфара, да наслагаме въ него нѣщата!

Момата донесла огроменъ куфаръ, въ който господарката ѝ турила празничните дрехи и накититѣ на дѣщеритѣ си.

Мей била сираче. Още отъ малка я била прибрала скжперницата, която живѣела отъ лихварство. Къмъ Мей тя се отнасяла много грубо. Хокала я, никога не ѝ давала да си дояде. Дветѣ дѣщери били сѫщо като майка си, ако не и пѣлоши.

Тръгнали на пѣтъ. Спратъ ли се нѣкїде, Мей трѣбвало да накладе огънь, да донесе вода, да сготви. Освенъ това, длѣжна била да стои край госпожицитетѣ, безъ да мигне — да не би да се събудятъ и да поискатъ нѣщо. Не наспала се, не нахранила се, момата носѣла презъ деня подиръ господарките си тежкия куфаръ, а тѣ се обрѣщали къмъ нея съ подигравки и постоянно и подвиквали да бѣрза, че замѣкътѣ е далече.

Дълго вървѣли тѣ, докле стигнатъ до омагьосаната гора. Посрещналъ ги стариятъ Готъ и имъ казаль:

— Богъ да ви благослови, господарки, че сте дошли да отървете мяя повелителъ отъ магията! Само ви моля да бѫдете внимателни, да не се случи нѣщо лошо.

Лихварката се оскѣрбила отъ тая намѣса,

— Я ти недей приказва много! Какво ще правимъ — то си е наша работа. Недей се бѣрка! Само ни покажи замъка съ съкровищата.

После се обрѣнала къмъ слугинята и ѝ казала:

— А ти, дрипло, ще стоишъ тукъ. Наклади огънь, свари вечеря, натъкми палатката и извади да изгладишъ новите ни дрехи, че се тъкмимъ за сватба!

На Мей било страшно да остане сама въ това диво и безлюдно място, но нѣмало що да прави: съгласила се. А господарката ѝ тръгнала съ дъщеритѣ си подиръ слугата. Тѣ трѣбвало да вървятъ дълго, защото гората била непроходима: нѣмало путь, ни пѫтека. Минавали презъ храсти, провирали се между бодливи дървета, спъвали се о скали и камъни. И тритѣ жени се оплаквали, че сѫ си изкъсали дрехите, издрали нозете и изболи рѫцетѣ.

— Въ тая ли проклѣта гора намѣри да живѣе глупавиятъ ти господарь? — казвали тѣ на Гота. — Той трѣбва да е цѣль дивакъ.

Но най-после между дърветата се провидѣли високите стени на замъка. Женитѣ ускорили своя ходъ. Дочули човѣшки стъпки, вранитѣ и гарванитѣ се спуснали на орлеци къмъ тѣхъ и почнали да грачатъ, като ги гледали съ молба въ очите.

Лихварката и дъщеритѣ ѝ почнали да ги пѣдятъ, макаръ че Готъ имъ казвалъ да ги не закачатъ, за да не стане нѣщо.

— Ишшишъ! Махайте се отъ тука, проклети птици! — викали женитѣ, като хвѣрляли по тѣхъ камъни.

Птицитѣ се разбѣгали съ жаловитъ писъкъ на вси страни. Госпожата и госпожицитетѣ влѣзли въ разрушения замъкъ.

— Това не е замъкъ, а гробища, — извикала лихварката. — Кой бѣше онъ глупакъ, който ни излъга да биемъ путь чакъ до тукъ?

Въ това време се зачули жалки писъци, които идѣли отъ една голѣма зала въ замъка. То било и ридане, и молба за помощъ, и оплакване. Но нито на майката дожалѣло, нито — на дъщеритѣ.

Лихварката казала съ досада:

— Тюкъ, колко е неприятно да слушашъ такива крѣсъци! Кой ли пѣкъ се е развикалъ? Нѣма ли нѣкой да му каже да мѣкнѣ?

— Тѣй плаче моятъ господарь, — отвѣрналъ Готъ. — Нали сте дошли ужъ да му помогнете?

— Та защо ни не каза, че господарътъ ти е билъ

такъвъ ревльо? — рекла троснато госпожата. — Тогава нѣмаше и да идваме.

Тѣ влѣзли въ една огромна полутьмна зала, дето се виждала разкошна покъщнина, покрита съ прахъ. На прозореца билъ кацналъ голѣмъ бухъль. Огненитѣ му очи се въртѣли. Като усѣтилъ, че идватъ хора, той престаналъ да издава писъци.

— Този ли е твоятъ господарь? — запитала Гота.

— Той е.

— Е, що да сторимъ сега, за да развалимъ магията и да станемъ владѣтели на замъка?

— Една отъ госпожиците трѣбва да покаже съ нѣщо своята обичъ къмъ него.

— Хайде, дѣще, — казала тогава лихварката на по-голѣмата си дѣщеря, — покажи се любезна къмъ това отвратително чудовище! Иди го погали, само се пази — да те не клѣвне, па му закачи на врата своята огърлица отъ бисеръ: по-скжло отъ нея ти нѣмашъ.

— Какъ не! — викнала презрително госпожицата, — Потрѣбвало ми е да галя бухъль! И цѣло царство да ми даватъ, не се и допирямъ до него. А пъкъ ако е за огърлицата, азъ ще му я хвѣрля отъ тукъ. Ей я!

И тя хвѣрлила огърлицата, съ която ударила бу-
хъла по главата. Птицата се страшно ядосала. Тя заплѣ-
кала съ крила, надала ужасенъ писъкъ и се хвѣрлила
къмъ момата, клѣвнала я по главата, после налетѣла
на майката, която сѫщо клѣвнала. И дветѣ жени се
сковали отъ страхъ на мѣстата си. После почнали да
ставатъ все по-малки, покрили се съ пера и майката
се превѣрнала на врана, а дѣщерята — на сврака.

Госпожата се тѣкмѣла да извика: „Що е това?“, но вмѣсто думи се чуль врански гракъ: „Гра-гра-гра...“ И дветѣ птици хвѣркали и полетѣли вънъ отъ замъка.

Като видѣла това, по малката дѣщеря се хвѣрлила къмъ бухъла, стиснала пестници и завикала гнѣвно:

— Ахъ, ти, отвратително чудовище! Затова ли си кацнало тука — да омагьосвашъ добритѣ хора? Проклето бѫди — и дано се никога не намѣри никой да ти дойде на помощъ!

Тя искала да говори още, но внезапно и отъ ней-
ната уста излѣзъль гракъ, намѣсто думи. И тя се била
превѣрнала на сврака, като сестра си.

Тогава стариятъ въренъ слуга се разплакалъ отъ отчаяние; той седналъ на прага на чертога, затулилъ си лицето съ длани и почналъ да стене:

— Ахъ, клети мой господаръ! Нѣма вече никаква надежда. Кой ще дойде да те отърве?

Презъ това време слугинята Мей си свѣршила работата и седнала да чака своите господарки. Чакала ги дѣлго, а тѣ все не идвали. Що имъ се е случило, та се не връщатъ? Решила най-сетне да тръгне да ги тѣрси.

Мей поела сѫщата пѣтека, по която ги видѣла, че тръгнали. Но следъ малко пѣтеката се свѣршила. Момата се озовала всрѣдъ глуха и страшна гора. Насоколо било тѣмно. Клонитѣ на дѣрвесата се преплитали. Гората била много гѣста. Между стѣблата били попълзѣли кѣпини и други боливи растения. Девойката си издраскала рѣжетѣ, нозетѣ и лицето. Дрехите ѝ станали на парцали. Но Мей била упорита. Тя вървѣла, безъ да се отчайва. Най-после съгледала между дѣрветата и храстите чернитѣ стени на полуразрушения замъкъ.

И надъ нея почнали да се въртятъ гарванитѣ и вранитѣ. Отначало тѣхнитѣ тревожни писъци я смущили и дори поуплашили, ала когато видѣла, че птиците се въртятъ около нея и я гледатъ жаловито, станало и много мѣжно за тѣхъ. Момата разтворила чантата съ храната, що носѣла съ себе си, разчутила два голѣми хлѣба и почнала да ги троши. Птиците се спуснали да кѣлватъ трохитѣ, като надавали радостни писъци. Единъ едъръ гарванъ каца на рамото на Мей, па ѝ казаль съ човѣшки галстъ:

— Богъ да те благослови, добра девойко! Ти ни направи голѣма добрина, като ни даде да се нахранимъ. Но още по-голѣма добрина ще направишъ на господаря ни, ако се не побоишъ да влѣзешъ въ замъка и да отървешъ рицаря отъ магията.

Момата тръгнала къмъ развалините. Надъ нея се спуснали две свраки и една врана, които грачели зловещо и се силѣли да я кѣлвнатъ по лицето. Дори враната се хвѣрляла право къмъ очите ѝ, — да ги изкѣлве. Мей се бранѣла съ кѣрпата си, която размахвала къмъ злитѣ птици, но това би помогнало малко, ако другите врани и гарвани се не били нахвѣрляли върху тѣхъ и ги не били пропждили на далече.

Девойката влѣзла въ замъка. Когато чула скръбните писъци на бухъла, сърдцето ѝ се свило отъ жаль.

И тя влѣзла въ голѣмия чертогъ. На прозореца стоель бухъльтъ и продължавалъ да стене. Отъ очите му капѣли едри сълзи. Момата се затекла къмъ него, почнала да го гали и нѣжно да му говори:

— Клето бухълче! Защо плачешъ и въздишашъ? Кажи ми, ако можешъ да говоришъ! Всичко съмъ готова да направя, за да ти помогна.

Едва Мей изрекла това, разнесълъ се оглушителенъ трѣсъкъ, земята се разтърсила. Стенитѣ на замъка се разлюолѣли.

Бухъльтъ изчезналъ, а предъ момата се явилъ отневидено хубавъ, строенъ и засмѣнъ мжъ, облѣченъ въ дрехи отъ свила и кадифе. Той ѝ се поклонилъ любезно, хваналъ я за рѣката и ѝ рекъль:

— Благодаря ти, скжпа девойко, че ме отърва отъ магията. Едничката ти доказа, че ме обичашъ. Желаешъ ли да ми станешъ съпруга?

— Желая, — отговорила срамежливо Мей. — Но кѫде сж ония, които бѣха мои господарки?

Рицарътъ се понамрѣшилъ, като чулъ тоя въпросъ.

— Тѣ се отнесоха къмъ мене съ омраза, подигравки и презрение. Но азъ бѣхъ заслужилъ това, защото по-рано се отнасяхъ сжщо тѣй къмъ мнозина. Твоите господарки се превѣрнали на птици. Сега, обаче, магията се развали и тѣ сж приели, навѣрно, отново първия си видъ.

И наистина, не само тритѣ жени, но и всички придворни и слуги на рицаря били станали отново хора. Замѣкътъ приель сжщо по-ранния си изгледъ.

Рицарътъ се оженилъ за Мей и заживѣлъ щастливо съ нея. Той не билъ вече зълъ. Напротивъ, по-добъръ отъ него нѣмало вече по цѣлата земя. Господарките на Мей, разкжсвани отъ завистъ, напуснали замъка опозорени, макаръ че момата ги канила да останатъ и да заживѣятъ при нея.

Княгиня-присмѣхулница

(англ. приказка)

Имало едно време царь и царица. Тъ си имали една едничка дъщеря, голѣма хубавица. Понеже нѣмали друго чедо, тъ угаждали на дъщеря си въ всичко. По тѣхенъ примѣръ, и царедворците гледали да задоволяватъ всички желания на княгинята.

Княгинята ставала отъ день на день все по-горда и по-надменна. Тъ растѣла тя — самоувѣренна, високомѣрна къмъ другитѣ, осигурна въ своята хубостъ. По-долнитѣ презирала. Родителитѣ ѝ не казвали нищо, за да не огорчатъ едничката си дъщеря.

Княгинята се казвала Матилда, но всички ѝ викали на галено Модъ. Всѫшность, придворнитѣ мжже и жени я не обичали, защото се подигравала съ всѣкиго. Когато нѣкой почне да върши нѣщо или когато заговори, Княгиня Матилда начевала да се криви, да се плези, да си извива главата и толкова сполучливо да го наподобява, че всички наоколо се пукали отъ смѣхъ.

Отъ време на време нѣкои отъ по-старитѣ царедворци дръзвали да подхвърлятъ на царя или на царицата, че дъщеря имъ не прави добре. Но родителитѣ на Матилда отговаряли винаги съ едни и скъщи думи:

— Ахъ, тая прелестна Моды! Че тя е още дете! Кой може да ѝ се сърди? Не виждате ли, че го прави на шега, а не отъ зло сърдце?

Тия думи, разбира се, не успокоявали оскърбенитѣ, които виждали, че Модъ не е вече дете, защото има четиринадесетъ години. А една княгиня на четиринадесетъ години трѣбва, казвали си тѣ, да се отнася къмъ старитѣ заслужили царедворци по другъ начинъ, ако иска — и тѣ да я почитатъ.

Единъ денъ въ двореца дошла на гости една стара царица, далечна сродница на Матилдиния баща, за която се приказвало, че е опитна и учена магьосница.

Лицето на тая царица било сухо и жълто, съвсемъ набръкано. Носътъ ѝ билъ дълъгъ, много дълъгъ, и

— при това — изкривенъ на лъво, съ едра прищка надъ едната ноздра. Устата ѝ била голѣма, съ дълги устни. Изкривени на дѣсно; единъ дѣлъгъ прекривенъ зѣбъ се подавалъ надъ долната бѣрна. Очите ѝ били малки, но живи, и нѣкакъ особно свѣткали, сякашъ отъ тѣхъ излизатъ искри. Надъ челото на царицата падалъ побѣлѣлъ кичуръ коса.

Царѣтъ и царицата посрещнали съ почитъ гостенката. Придворнитѣ ѝ се поклонили. А княгинята, щомъ я видѣла, прихнала да се смѣе и се скрила задъ бащиния си грѣбъ. Сетне, за да разсмѣе царедворците, сбръчкала лицето си, изкривила уснитѣ си на една страна, примижала съ очи, па изопнала и носа си съ два прѣста, като се стараела да наподоби колкото се може повѣрно лицето на старата царица.

Баща ѝ се отведнѣжъ дрѣпналъ, за да стори пѣтъ на гостенката, и момата се неочеквано озовала предъ самата царица-магьосница.

Гостенката видѣла всичко. Тя се усмихнала, посочила съ прѣстъ Матилда и казала на събранитѣ:

— Вижте, колко много ме харесва младата княгиня: иска ѝ се да прилича на мене. Добре, тогава, княгинъ: отъ сега нататъкъ ще станешъ като мене.

При тия думи магьосницата погледнала втренчено право въ очите княгинята, протегнала рѣка и я помилвала по лицето. Но тая милувка била толкова страшна, че Модъ изтрѣпнала. Сякашъ нѣкой сложилъ на лицето ѝ желѣзна маска: тя усѣтила, че кожата ѝ е сбръчкана, а очите — свити. Носътъ ѝ се удѣлжилъ толкова много, че ѝ дори тежелъ. Тя поискала да си отвори очите, да ги отвори на широко, както правѣла по-рано, ала не успѣла: останали си все тѣй свити; челюстите ѝ останали разкривени, устните ѝ — сжъто; отъ устата ѝ се подалъ дѣлъгъ извитъ зѣбъ, а на челото ѝ увиснала кичоръ бѣла коса.

Княгиня Модъ се озърнала безпомощно наоколо, съ надежда, че нѣкой ще й помогне. Царедворците изпаднали въ ужасъ. На царя и царицата припаднало. А гостенката се усмихнала, поклонила имъ се и бѣрзо слѣзла по стѣлбата, скочила пѣргаво въ колесницата, па дала съ рѣка знакъ на коларя и следъ мигъ изчезнала.

Въ двореца настанала тежка скръбъ, сякашъ нѣкой е починалъ. Царицата се разболѣла. Царът побѣлѣлъ за една нощъ. Княгиня Матилда се току оглеждала, плачела денемъ и ношемъ и не излизала никѫде отъ срамъ. Тя знаела, че — ако се покаже предъ хората — всички ще ѝ се изсмѣятъ, както преди това тя се смѣела на другитѣ.

Бащата на Модъ пратилъ нѣколцина царедворци съ богати подаръци, дано склонята сродницата му да дойде и снеме магията отъ дъщеря му. Но пратеницитѣ се върнали и съобщили, че царицата била заминала, безъ да обади на своите министри, кѫде отива; тя имала навикъ да прави често това.

Нѣмало що да се прави — царът се принудилъ да повика лѣкари и учени хора, колкото ги имало въ царството, и ги помолилъ да видятъ, съ какво биха помогнали на княгинята. Събрали се тѣ. Дълго се съветвали. Приказвали, мѣдрували, мислили, карали се, се — кой отъ тѣхъ знае повече. Варили всѣкакви лѣкове, мазали лицето на Модъ, разтривали я, кадили я съ какви ли не смоли и миризми, но нищо не помогнало.

Надошли врачове и вражалици, Знахари и Знахарки, магьосници и чародейки. Едни гледали на бобъ, други — на карти, трети — на воськъ, но не успѣли да по-знаятъ, какъ да се излѣкува княгинята. Нѣкои ѝ баяли, заклевали я, рѣсили я съ омагьосана вода, но не могли да развалятъ магията.

— Не ни е въ сила, — рекли, — да разтуримъ такава магия. Царицата, която е омагьосала момата, знае повече отъ насъ.

Княгинята се снизала отъ мжка и плачове. Заприличала на сѣнка.

Една зарань, когато една отъ слугинитѣ влѣзла да я види, не намѣрила никого въ стаята ѝ. Стаята била праздна. Потърсили Модъ въ двореца; навредъ обиколили, но — напраздно. Нѣмало я и въ градината. Па и въ града я не биль видѣлъ никой.

А въ това време княгиня Матилда, облѣчена въ селски дрехи и пребрадена съ прости шарена кѣрпа, вървѣла по пжтя, що води отъ столнината къмъ най-близкото село. Тя вързала въ единъ вързопъ златната си коронка и другитѣ си скѣпоценни накити. По нищо

се не познавало, че е царска дъщеря. Па и никой, освенъ придворнитѣ я не билъ виждалъ, откакъ погрози нѣла, та сега — и да я види — не би я позналъ.

Срещали я хора, отиващи къмъ града, поглеждали я и си казвали единъ другиму:

— Колко грозно момиче! Цѣла чума! Бива, бива грозота, но пъкъ чакъ толкова!...

Когато влѣзла въ селото, децата тръгнали подире ѝ, като следъ мечка. Едни подскачали около нея съ викове и крѣсъци, други и дѣрпали наметката, трети я наричали плашило, четвърти я сочели съ пръстъ и се превивали отъ смѣхъ.

Всички тия оскърбления пробождали, като ножове, сърдцето на Матилда. Но тя се била смирила и решила да претърпи всичко, защото си спомняла, колко пѫти е насъкърявала съ подигравкитѣ си и злитѣ си заѣчки другитѣ. Сега дошло време да разбере, колко тежко е било на ония, съ които се е подбивала.

Много села и градове минала княгинята. Най-после стигнала до една висока планина, дето била границата между бащиното ѝ царство и съседното. Тя не знаела, накѣде да върви. Помислила, помислила, па поела пѫтъ по планината и навлѣзла въ чуждата държава.

Тъкмо се било запролѣтило. По ливадитѣ били нацъвѣли цвѣтя: първите цвѣтя, които пъстрѣятъ между зелената трѣва. Сънцето свѣтѣло весело. Небето било ясно. И на Модъ станало свѣтло на душата.

Тя си казала:

— Какво пъкъ, най-после? Макаръ че съмъ грозна, все ще проживѣя, както живѣятъ толкова хора по широкитѣ крайща на свѣта. Сбъркахъ много, като се подигравахъ на ония, съ които живѣехъ. Богъ ме наказа за това. За напредъ ще бѣда внимателна къмъ всички, ще имъ услужвамъ, ще имъ помагамъ съ каквото мога.

Въ полите на планината имало малко селце. Тамъ решила момата да се цени слугиня: видѣла, че за друго я не бива; въ двореца се не била научила на никаква работа: струвало ѝ се, че поне ще може да слугува.

Тръгнада низъ селото да си тѣрси място. Но въ която кѫща и да влѣзе, изпѫждали я.

— Не ни трѣбвашъ, — казвали. — Много си грозна. Ще ни изплашишъ децата.

Пропъждана отъ всички кѫщи, княгинята се отчаяла. Нѣмала що да яде. Отдавна си била продала всички скъпоценни накити. Останала ѝ била само коронката. Решила и нея да продаде.

Като изходила цѣлото село, стигнала до една сомотна кѫщица, разположена край пѫтъ, на страна отъ другите. Слънцето залѣзвало. Модъ почукала на вратата. Отворила ѝ една бабичка и я попитала, що иска.

Княгиня Матилда ѝ подала коронката и ѝ казала:

— Мила госпожо, дай ми малко хлѣбъ, че умирамъ отъ гладъ. Ще ти заложа тая коронка. Ако я запашибъ, следъ време може да се върна и да си я откупя. Ако ли изпаднешъ въ голѣма нужда, продай я: нѣма да ти се сърдя.

Бабата излѣзла жалостива. Тя нахранила Модъ, напоила я съ млѣко и на раздѣла ѝ дала цѣлъ сомунъ хлѣбъ. Момата тръгнала къмъ гората. Когато навлѣзла навѣтре, стѣмнило се. Тя била толкова уморена, че не можела да върви по-натамъ. Легнала подъ една клонеста борика и заспала.

На заранната станала рано, при изтрѣвъ-слънце. Въ гората било весело и тихо. Птички подскачали по клоните на дърветата и пѣели. Зайци и сърни тичали по поляните. Тия животни били толкова кротки, че давали на момата да ги милва. Очуденитѣ имъ очи я гледали довѣрчиво.

Момата усѣтила тогава такава радостъ, каквато не била усѣщала другъ пѫтъ.

— Слава Богу, че не съмъ най-сетне сама, — си казала тя. — Поне животните ме обичатъ. Ето тамъ тече бистро поточе. Наблизо ще се намѣрятъ — било-ядоди, било — орѣхи, било — гѣби. Тукъ ще остана да живѣя. Отъ гладъ нѣма да умра. Никой нѣма да ме вижда. Никой нѣма да ми се смѣе и да се подиграва съ мене.

И Матилда си направила колиба отъ борови клони, па заживѣла въ нея. Ходѣла да бере ягоди и гѣби и да копае корени. Тѣй се хранѣла. По едно време, както вървѣла низъ гората, озовала се на една широка поляна, чакъ на другия ѝ край. Едно овчарче пасело стадото си по ония мѣста. То било сухо, грозно, болnavо. Казвали го Джимъ. Модъ се сприятелила съ него. Джимъ-

си дѣлѣлъ хлѣба съ своята приятелка, а тя му давала отъ гѣбите и ягодите.

Тѣй прекарала Матилда пролѣтъта и лѣтото. Половина година минала, откакъ е напусната бащиния си домъ. Затѣжила се тя отдавна за родителите си, но не желаела да имъ причинята мѣки, като я гледатъ грозна, па не могатъ да й помогнатъ.

А днитѣ летѣли неусѣтно. Дошла есента. Една вечеръ Джимъ казалъ на княгинята, че въ селото върлува лоша болестъ.

— Каква болестъ? — попитала Модъ.

— Никой не може да й намѣри цѣръ. Лицето на човѣка се изприщва, покрива се съ буци. Болестъта се предава отъ човѣкъ на човѣкъ, затова никой не смѣда помогне на болника: страхъ го е да се не зарази. Най-много се боятъ младите, че ще погрозятъ, ако ги хване болестъта. Болните лежатъ, изоставени отъ всички. Нѣма кой да имъ даде ни хлѣбъ, ни вода; нѣкой си тѣй и умиратъ. Страшна работа!...

Тия думи поразили Модъ. Тя решила да отиде въ селото, за да помага на болните.

— Поне азъ нѣма отъ що да се боя, — си казала тя. — Толкова съмъ грозна, че нѣма вече накъде. И да ми се изприщи лицето, все едно: по-грозна нѣма да стана. А пѣкъ ще успѣя да спася поне единъ човѣкъ отъ смърть. Само едно бихъ искала да зная: съ какво да имъ помогна, та да оздравѣятъ. Не знамъ лѣка на тая болестъ.

Съ тия мисли Матилда се прибрала въ колибата си и легнала да спи. На сънъ ѝ се явила една стара жена, която приличала по лице и на царицата-магьосница и на бабата, у която княгинята заложила своята коронка. Тя повела Модъ презъ гората и я отвела до една поляна, обрасла съ едри жълти цвѣти, прилични на млѣчокъ.

— Набери отъ тия билки, — казала тя на Матилда, — и ги свари. Съ водата измий лицето на болния и той ще оздравѣе.

Щомъ се съмнало, Модъ станала и отишла тамъ, дето я била отвела бабата. Намѣрила поляната, която била наистина обрасла съ жълтоцвѣтни билки. Набрала отъ тѣхъ толкова, колкото можела да понесе. После се

върнала въ колибата, свързала цвѣтъта на снопъ, наметнала се съ дрехата си и отишla въ селото.

Тоя пътъ, разбира се, я посрещнали не като пограно. Въ сѫщите кѫщи, дето преди месеци я пѫдѣли, нагрубявали и ѝ се подигравали, сега я приемали съ отворени пригрѣдки. Стискали ѝ рѣзетѣ, отъ благодарностъ, че се решава да гледа болнитѣ. А самитѣ заболѣли я посрещали съ сълзи на благодарностъ въ очите.

Момата почнала да се грижи за болнитѣ съ нѣжностъ и внимание. Тя имъ давала храна и вода. Варѣла ония билки, шо била набрала, и миела съ водата липцата имъ. И какво излѣзло? Всички, които лѣкували, се изцѣрили до единъ. Разчулъ се навредъ по селото за тая билиярка. Излѣкуванитѣ я благославяли и обсипвали съ дарове, но тя не приемала нищо.

— Доста ми е, — казвала, — вашата благодарностъ. Тѣ разказвали на всички, които срещнатъ, за момата. Почнали да я канятъ въ всички кѫщи. Излѣкували едного, отивала при другого. Цѣлата есенъ, че и зимата, Матилда прекарала въ селото — да лѣкува болнитѣ. Тѣкмо се запролѣтило, и тя излѣкувала последния болникъ. Тогава решила да се вѣрне въ гората и да заживѣе отново въ своята колибка, макаръ че всички селени я молѣли да остане при тѣхъ. Княгинята настояла на своето. Тя се простила единъ день съ селенитѣ, които я изпратили пакъ до гората, и си отишла въ колибата.

Първата нощъ, която прекарала Модъ въ колибата, била най-щастливата нощъ презъ живота ѝ. Тя видѣла момитѣ, момците и децата, които била излѣкувала, че идватъ, съ вѣнци въ рѣзце, да ѝ благодарятъ още веднъжъ. Старцитѣ, бабитѣ и възрастнитѣ хора, които била изцѣрила, сѫщо идвали да я благославяятъ и да ѝ по желаватъ честити бѫднини. Това било, разбира се, на сънъ. Когато се събудила, сърдцето ѝ тупкало отъ радостъ, че е могла да направи на хората добро.

Модъ станала и тръгнала къмъ поточето да се измие. Старитѣ ѝ познайниши — сърнитѣ и зайцитѣ — я посрещнали съ весели подскачания, зарадвани, че я виждатъ отново, следъ толкова време. Сърдцето на княгинята се изпълнило съ още по-голяма радостъ.

Но знаете ли, що станало, когато Модъ се навела

надъ ручея — да се измие? Погледнала — и не могла да повърва на очите си. Радостен викъ на очудване се откъснал отъ гърдите ѝ.

Тя видѣла въ водата своето отражение. Но — може ли това да биде истина? Тя не била вече грозна, като оная стара магьосница, а — хубава, каквато си била по-рано, преди да дойде у тъхъ царицата-чуждо-странка.

Матилда си пипнала лицето, за да се увери, че се не лъже. Дългият ѝ носъ билъ изчезналъ. Нѣмало и кривият ѝ зѣбъ. Устните ѝ били малки, а очите ѝ се отворили на широко, като по преди. А най-важното, което забелязала, когато се огледала въ водата, било, че лицето ѝ не е жестоко и гордо, каквото го знаела, ами освѣтено отъ блѣсъка на доброта и обичъ — единъ вътрешенъ блѣсъкъ, какъвто по-рано тя не била виждала на ничие лице. И той ѝ се харесалъ отъ всичко-най-много.

Значи, магията се е разтурила по нѣкакъвъ нинчинъ. Кога и какъ е станало това, Модъ не знаела. Дори не ѝ се вѣрвало, че е възможно да се е отървала отъ своята грозота. Сега тя ще може да се покаже предъ всички хора, дори и предъ бащините си подданици, ще може да се върне и при родителите си.

Но пъкъ кой знае, да не би само ней да се стува така?

Тя отишla на оная полянѣ, край гората, дето овчарчето пасло стадото си. Момчето било тамъ. То я видѣло, но ѝ не казало нищо. Въ погледа му имало очудване, ала по нищо не лицело, че я познава. Сякашъ виждало новъ човѣкъ и се чудѣло отде е дошълъ.

— Не ме ли позна, Джиме? — попитала момата.

— Не, госпожице. Коя си ти и отде идешъ?

— Че какъ да ме не познавашъ? Азъ те много добре знамъ. Па и ти мене. Бива ли толкова скоро да ме забравишъ? Нали бѣхме ужъ приятели?

— Не си спомнямъ да съмъ те виждалъ. Чудно ми се вижда, че ми знаешъ името. Кога сме били приятели?

— Кога ли? Миналото лѣто. Ти много скоро забравяшъ, Джиме.

— Не. Миналото лъто идваше една мома, която живееше въ гората, но тя беше много грозна, а ти си хубава. Само по коситъси приличате малко. Тебе виждамъ за пръвъ пътъ.

Модъ се увѣрила, наистина че се е върнала прежната ѝ хубостъ и очите ѝ не сѫ я излъгали. Но какъ да си обясни станалата промѣна?

— Изглежда, — си казала княгинята, — че това е станало миналата ноќь, додето съмъ спѣла. Затова ми беше толкова добре. Сега разбирамъ, че онова, което не успѣха да направятъ лѣкарите, учениките, знахарите и магьосниците, е станало тогава, когато помагахъ на клетите болни. Състраданието и обичъта къмъ тѣхъ ме накараха да забравя себе си — и магьосницата, като е видѣла това, е разтурила своята магия.

Още сѫщия денъ Матилда решила да се върне при своите родители, но преди това отишла да си поискава короната отъ бабата. Наистина, тя неможела да я откупи, защото нѣмала пари, но ѝ се искало поне да узнае, дали бабата я още пази, или я е продала вече. Ако я пази, може би ще се съгласи да ѝ я даде, а тя ще измоли отъ нѣкой богатъ селянинъ откупъ. Не ѝ ли дадатъ, ще прати пари, следъ като си отиде въ кѫщи.

Княгинята се очудила много, когато излѣзла да ѝ отвори не бабата, а една млада и хубава жена, която я поканила любезно да влѣзе и се отмори.

Като се заприказвали, момата запитала:

— Не живееше ли едно време тукъ една бабичка?

— Живееше, — отвѣрнала домакинята, — но тя замина за далечна страна. Ние купихме съ мѣжа ми тая кѫща отъ нея. Казватъ че тази баба била зла и жестока, но азъ не съмъ видѣла зло отъ нея. Между народа се мълвѣше, че била магьосница. Когато си заминаваше, остави ни една скъпоценна вещь, която ѝ била заложила нѣкаква мома.

— Да не е една златна коронка?

— Да. Бабата ни каза, че момата щѣла да дойде да си я поискава. Ние я пазимъ. Да не си ти тая девойка?

— Азъ съмъ. Благодаря ви много, че сте запазили моето украсение. За него идвамъ.

Жената извадила отъ ковчега коронката и я сложила на главата на Матилда. После се дрѣпнала малко назадъ и рекла съ възхищение:

— Колко ти прилича! Хубавица като тебе, е родена за княгиня.

— И азъ съмъ наистина княгиня, — казала тихо Модъ, но не за да се похвали, а само за да обясни на жената, защо е дошла да иска короната.

Сетне и разказала своя животъ, безъ да скрие нѣщо. Домакинята се зарадвала, че има за гостенка такава важна особа, и се очудила доста на Матилдина скромность. Тя нагостила княгинята, поразговорила се съ нея и я изпратила.

Модъ се отправиъл къмъ бащинското си царство. Още щомъ минала планината, срещнали я хора, които я познали и поздравили. По цѣлата страна се пръснала мълвата, че княгинята се връща, излѣкувана отъ своята грозота. Тоя слухъ стигналъ и до столицата. Царьтъ изпратилъ царедворци съ колесница да посрещнатъ дъщеря му. Когато се била спрѣла въ едно село да си почине, Матилда видѣла, че идватъ конници. На седлата имъ билъ изобразенъ бащиниятъ й гербъ. Тя ги познала. И тѣ я познали, поздравили я и я замолили да почака колесницата. Скоро пристигнала и колесницата, придружена отъ царедворци на коне. Княгинята се качила и потеглила, изпратена съ весели викове отъ народа.

Накрай столицата излѣзълъ царьтъ да посрещне дъщеря си. Той заплакалъ отъ радостъ. Дълго пригръщалъ и цѣлувалъ дъщеря си, която всички съмѣтали вече за умрѣла. Голѣма била и радостта на Матилдина майка, па и на придворните. Ала още повече се зарадвали всички, като видѣли, колко се е промѣнила тѣхната княгиня. Тя не била вече ни горда, ни присмѣхулница. На всички се усмихвала отъ сърдце, отнасяла се любезно, била услужлива. Обичала всички — и бедни и богати. Помагала съ готовностъ всѣкому, който се нуждае отъ нѣщо.

Колкото пѣкъ за царицата-магьосница, никой я нито чулъ, нито видѣлъ. Кѫде изчезнала и до денъ днешенъ се не знае.

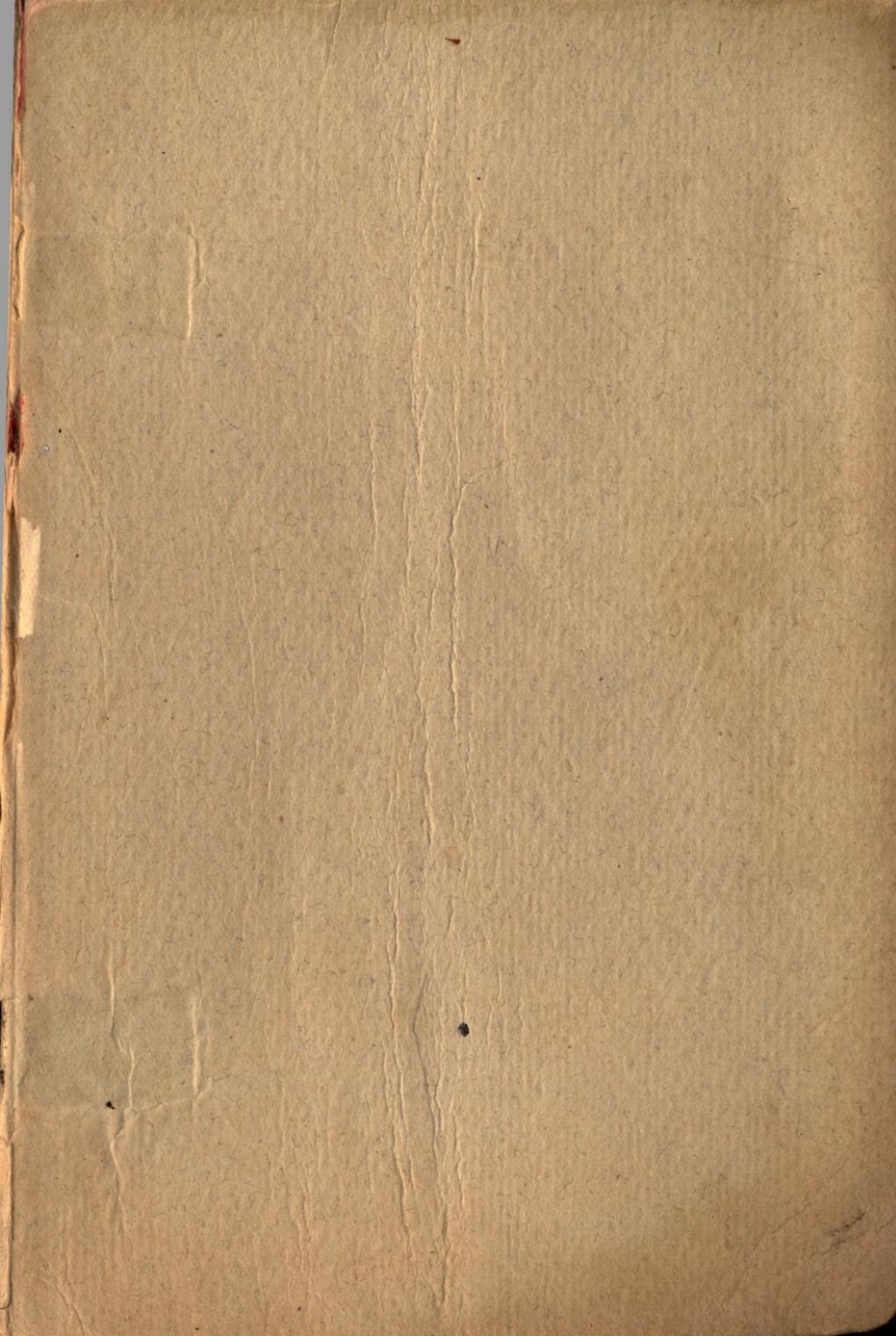
Съдържание.

	Стр.
Магьосникътъ	3
Жестоката Дахута	24
Берtranъ Справедливиятъ	35
Царь Салтанъ	48
Вълшебната количка	70
Патрикий чудотворецъ	73
Момчето съ животните	84
Лошиятъ рицарь	95
Княгиня-присмѣхулица	102

SMITH H. D. 1850

Манол и Прима
Енчеви

Анчо Хроневъ
ученикъ
Габрово



11

060

АНТ. Ч.
№ 13 1965 г.



ПРИКАЗКИ ОТЪ ЦЪЛЪ СВѢТЬ

Преразказани отъ Николай Райновъ

(Одобр. М-вото Нар. просе № 37,643, год. 1931)

Дъргото на приказките (сто приказки)	лв. 30
Добрата фея, весели приказки	30
Кристалният дворецъ приказки	30
Вълшебни приказки	30
Златното гърне, приказки	30
Царски приказки	30
Морската царица, приказки	30
Златната рибка, приказки	30
Торба съ приказки за русалки и самодиви	30
Книга на чудесата приказки	30
Магьосникътъ, испански приказки	30
Зеленото джудже чудни приказки	30
Индийски приказки	30
Жълта роза, китайски приказки	30
Юнакъ надъ юнощи, български приказки	45
Най-хубавите народни приказки	65

КНИГИ ЗА ЮНОШИ

Дайте ми работа! (лесни занаяти) Полянски	лв. 30
Естетична гимнастика (пластика, игри, музика) „Запът“	30
100,000 „Запът“, (пътуване изъ стаята), М. Илинъ	35
Чичо Томовата колиба, отъ Бичеръ Стоу	50
Скитанията на млад. бъглецъ, Верисхоферъ	40
Приключенията на Балфура, Р. Стивенсънъ	50
На корабите на Васко де Гама, отъ Ф. Керъ	40
Огнениятъ човѣкъ, романъ отъ Е. Салгари	50
Тъмна Индия, романъ отъ Луи Жаколио	50
Звѣробой, приключения, отъ Фениморъ Куперъ	50
Черната стрела, романъ отъ Л. Бусенаръ	50